

2018

JAHRESBERICHT FAALİYET RAPORU



IMPRESSUM KÜNYE

Herausgeber & Chefredakteur

i.A. der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer:

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası adına:

İmtiyaz Sahibi ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Zeynep Demir

Anschrift | Adres:

Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası

Yeniköy Tarabya Caddesi, No: 88

TR-34457 Tarabya/Istanbul

T: +90 (212) 363 05 00

F: +90 (212) 363 05 60

info@dtr-ihk.de

www.dtr-ihk.de

Büro Izmir | İzmir Bürosu:

Bayraklı Tower, Ankara Caddesi No: 81

K: 12 D: 89 TR-35030 Bayraklı/İzmir

T: +90 (232) 422 12 65

F: +90 (232) 422 12 75

izmir@dtr-ihk.de

Büro Ankara | Ankara Bürosu:

TOBB İkiz Kuleler Dumlupınar Bulvarı

No: 252 (Eskişehir Yolu 9. km)

P Blok Zemin Katı Z-26 A 06530 Ankara

T: +90 (536) 421 34 45

ankara@dtr-ihk.de

Art der Veröffentlichung:

Periodisch, jährlich, regional, Jahresbericht der Kammer

Yayın türü:

Senede bir, yerel, süreli, kurum içi

Geschäftszeiten:

Montag-Freitag: 08:00-17:30 Uhr

Çalışma saatleri:

Pazartesi-Cuma: 08:00-17:30

Produktion | Yayını Hazırlayan:

Ebru Acar Yekta

Druck | Baskı:

Detay Matbaa Hizmetleri

Litrosyolu 2. Matbaacılar Sitesi 2 NE 10

Topkapı-Maltepe/İstanbul

Druckdatum | Basım Tarihi:

September 2019 / Eylül 2019

Inhalt

Vorwort	4	5. VERANSTALTUNGEN	95
1. ORGANISATIONSAUFBAU	11	Hauptversammlung der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer	96
2. AHK Türkei	17	Wirtschaftsausblick 2018	98
Mitgliederbetreuung, Öffentlichkeitsarbeit & Öffentliche und institutionelle Beziehungen	23	Wirtschaftsrunde “Neue Seidenstraße”.....	100
Izmir & Ankara Büro	28	Wirtschaftsrunde “Präsidialsystem in der Türkei – neue Impulse für die Wirtschaft?”	102
3. DEinternational A.Ş.	33	Wirtschaftsrunde zum Thema “Relaunch – Urlaubsziel Türkei”	104
Marktberatung & Messen	37	Deutsch-Türkischer Roundtable zur Automobilindustrie ..	106
Recht & Investitionen	43	Bosporus Forum – Erfolgsfaktoren für Familienunternehmen: Digitalisierung als strategische Chance und Bedrohung	108
Events, Delegationen und Schulungen	47	9. Bosphorus-Summit – Zollunion 2.0 als Instrument für Schaffung von Handel und Frieden	110
Visa und Verwaltungsprozesse	51	AHK CHAMBER CORNER	112
Finanzen	55	Deutsch-Türkisches Bergbausymposium	114
Personal, Verwaltung & IT	59	Saarland Investorenveranstaltung	116
4. AKTIVITÄTEN	65	Kooperationsgespräche auf der INTERMOB 2018	118
Arbeitskreise	67	VIP Charity Event	121
AHK Arbeitskreis Energie	68	Informationsreise zum Thema Gebäudeenergieeffizienz ..	122
AHK Arbeitskreis Logistik	70	2. Deutsch-Türkisches Energieforum	124
AHK Arbeitskreis Automobil	72	HR-Gipfel	126
AHK Arbeitskreis Gesundheit	74	Traditionelles Oktoberfest in Istanbul	128
AHK Arbeitskreis Einzelhandel	76	Sommerfest der deutsch-türkischen Wirtschaft in Istanbul	130
AHK Arbeitskreis Textil	77	AHK Türkei Jobbörse Istanbul	132
AHK Arbeitskreis Frau und Beruf	78	Neujahrsball der deutsch-türkischen Wirtschaft	134
Workshops	81	Sommerfest in Izmir	137
Supply Chain Management Workshop	82	Oktoberfest in Izmir	138
Legal Workshop	84	AHK Türkei Jobbörse Izmir	140
Steuern Workshop	86	6. FINANZBERICHT	143
Zoll Workshop	88		
Mobile Marketing Workshop	90		
IT Workshop	92		

İçerik

Önsöz	6	5. ETKİNLİKLER	95
1. ORGANİZASYON YAPISI	11	Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Genel Kurul Toplantısı	97
2. AHK Türkiye	17	Ekonomik Görünüm 2018	98
Üye İlişkileri, Halkla İlişkiler & Kamu ve Kurumsal İlişkiler ...	23	Ekonomi Toplantısı “Yeni İpek Yolu”	101
Izmir & Ankara Bürosu	28	Ekonomi Toplantısı “Türkiye’de Başkanlık Sistemi – Ekonomi için Yeni Fırsatlar?”	103
3. DEinternational A.Ş	33	Ekonomi Toplantısı “Relaunch – Destinasyon Türkiye“	105
Pazar Araştırmaları & Fuarlar	37	Otomotiv Sektörü Yuvarlak Masa Toplantısı Berlin	107
Hukuk & Yatırımlar	43	Boğaziçi Forum Aile Şirketleri İçin Başarı Faktörleri: Stratejik fırsat ve tehdit olarak dijitalleşme	109
Etkinlikler, Delegasyonlar ve Eğitimler	47	9. Boğaziçi Zirvesi – Ticaret ve Barış Yaratma Aracı Olarak Gümrük Birliği 2.0	111
Vize ve İdari İşlemler	51	AHK CHAMBER CORNER	112
Mali İşler	55	Alman-Türk Maden Sempozyumu	115
İnsan Kaynakları, İdari İşler & Bilgi İşlem	59	Saarland Eyaleti Yatırım Toplantısı	116
4. FAALİYETLER	65	INTERMOB 2018’de İşbirliği Görüşmeleri.....	118
Çalışma Grupları	67	VIP Charity Event	121
AHK Enerji Çalışma Grubu	69	Binalarda Enerji Verimliliği İnceleme Gezisi	123
AHK Lojistik Çalışma Grubu	71	2. Türk-Alman Enerji Forumu	125
AHK Otomotiv Çalışma Grubu	73	HR Summit	127
AHK Sağlık Çalışma Grubu	75	İstanbul’da geleneksel Oktoberfest	129
AHK Perakende Çalışma Grubu	76	Alman-Türk Ekonomisinin İstanbul’daki Yaz Partisi	131
AHK Tekstil Çalışma Grubu	77	AHK Türkiye Kariyer Günü İstanbul	133
AHK Kadın Çalışma Grubu	78	Alman-Türk Ekonomisinin Yeni Yıl Balosu	135
Workshoplar	81	Yaz Partisi Izmir	137
Tedarik Zinciri Yönetimi Workshop	83	Oktoberfest Izmir	138
Hukuk Workshop	85	AHK Türkiye Kariyer Günü Izmir	140
Vergi Workshop	87	6. MALİ RAPOR	143
Gümrük Workshop	89		
Mobil Marketing Workshop	91		
IT Workshop	93		



Dr. Markus C. Slevogt
Präsident (li)

Dr. Thilo Pahl
Geschäftsführendes
Vorstandsmitglied

 Liebe Leser,

die deutschen und türkischen Unternehmen standen im Jahr 2018 vor großen Herausforderungen. Die türkische Lira verlor im August 2018 drastisch an Wert, die Inflation kletterte im Oktober 2018 auf ein langjähriges Rekordniveau von 25 Prozent und die Finanzierungsbedingungen verschlechterten sich rapide.

Die Politik hat auf die schwierige wirtschaftliche Situation mit zahlreichen neuen Regulierungen reagiert, um Währung und Wirtschaft zu stabilisieren. Für viele Unternehmen haben sich dadurch jedoch – teilweise über Nacht – entscheidende Parameter ihres Geschäftsmodells verändert. Mit unternehmerischer Erfahrung und Weitsicht haben sich unsere Mitgliedsunternehmen diesen Herausforderungen gestellt. Als AHK Türkei haben wir mit verstärkten Informationsangeboten und intensivierten Gesprächen mit der Politik reagiert. Insgesamt hat die türkische Wirtschaft auch in dieser schwierigen Phase wieder ihre unternehmerische Leistungskraft bewiesen.

Laut offiziellen Statistiken ist das Bruttoinlandsprodukt im Jahr 2018 insgesamt noch um 2,6 Prozent gewachsen, dank eines noch starken Wirtschaftswachstums im ersten Halbjahr. Im dritten und vierten Quartal schrumpfte die türkische Wirtschaft bereits um 1,5 bzw. 2,4 Prozent gegenüber dem Vorquartal und glitt damit in eine Rezession.

Deutschland ist auch im Jahr 2018 mit einem Handelsvolumen von 36 Mrd. USD der wichtigste Handelspartner der Türkei geblieben. Bei den Exporten wurde sogar ein Plus von fast 7 Prozent erreicht, bei den Importen stand jedoch ein Minus von 4,3 Prozent zu Buche.

Neue Impulse für die deutsch-türkischen Handelsbeziehungen erwarten wir aus den vielen politischen Terminen, die

im Herbst 2018 stattgefunden haben. Staatspräsident Recep Tayyip Erdoğan besuchte im September 2018 Deutschland und bei einem Roundtable mit deutschen Unternehmen in Berlin hat AHK Türkei Präsident Dr. Markus C. Slevogt ein Statement abgeben können – mit der Kernbotschaft, dass die AHK Türkei für Initiativen zur Förderung der deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen bereit steht. Insbesondere beim Thema "Berufliche Bildung" setzt die AHK Türkei gerne einen Schwerpunkt.

Bundeswirtschaftsminister Altmaier kam im Oktober 2018 mit einer rund 80-köpfigen Unternehmensdelegation nach Ankara und richtete erstmalig mit seiner türkischen Amtskollegin, Handelsministerin Ruhsar Pekcan, die gemeinsame Wirtschafts- und Handelskommission (JETCO – Joint Economic and Trade Commission) aus. Auch hier war die AHK Türkei intensiv beteiligt, hat wichtige Impulse für die deutsch-türkische Energiepartnerschaft gesetzt und die Federführung für die Arbeitsgruppe "Handel" im Rahmen von JETCO übernommen.

Im Jahr 2018 fanden in der Türkei Präsidentschafts- und Parlamentswahlen statt. Dabei war die AKP zusammen mit ihrem Koalitionspartner MHP siegreich; Präsident Erdoğan wurde im ersten Wahlgang im Amt bestätigt. Mit dieser Wahl wurde auch die Einführung des neuen Präsidialsystems abgeschlossen. Wir waren sehr erfreut, dass Dr. Hatice Karahan, Mitglied des türkischen Präsidialausschusses für Wirtschaftspolitik, das Präsidialsystem im Herbst 2018 bei einer Wirtschaftsrunde unseren Mitgliedern vorgestellt und sich der Diskussion gestellt hat.

Auch das Jahr 2019 wird sicherlich wieder ein ereignisreiches Jahr werden. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit unseren rund 900 Mitgliedern weiter aktiv die deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen mitgestalten zu können.

Dr. Markus C. Slevogt
Präsident

Dr. Thilo Pahl
Geschäftsführendes Vorstandsmitglied



Dr. Markus C. Slevogt  Değerli Okurlar,
Başkan (sağ)

Dr. Thilo Pahl
Yönetim Kurulu Üyesi
ve Genel Sekreter
(sol)

2018 yılı hem Alman hem de Türk firmaları için büyük zorluklar ile karşı karşıya kalınan bir yıl olmuştur: Türk Lirası Ağustos 2018'de büyük oranda değer kaybetmiş, Ekim ayında ise enflasyon uzun bir aradan sonra %25 gibi bir oranla rekor bir seviyeye ulaşmış ve finansal koşullar yıl içinde giderek daha da ağırlaştırmıştır.

Türk Lirası'nın değerini ve piyasaları güvence altına almak adına siyasiler duruma müdahale etmiş ve bir dizi yeni düzenlemeyi hayata geçirmiştir. Birçok firma yıl içinde - hatta bir kısmı geceden sabaha - iş modellerini değiştirmek zorunda kalmıştır. Üye firmalarımız deneyim ve ileri görüşlülükleri ile bu zorluklara göğüs germeyi başarmışlardır. AHK Türkiye de bu süreçte kamu yöneticileri ile olan temaslarını

arttırmıştır. Türk ekonomisinin bu zorlu zamanlarda bir kez daha gücünü ortaya koyduğunu gözlemliyoruz.

Resmi istatistiklere göre bu zor koşullar altında bile ilk yarı yılda güçlü büyüme sayesinde GSYH 2018 yılında %2,6 büyümüştür. Üçüncü ve dördüncü çeyrekte ise ekonomi bir önceki çeyreğe göre sırasıyla %1,5 ve %2,6 küçülerek durgunluğa girmiştir.

Almanya 2018 yılında da 36 milyar USD'lık ticaret hacmi ile Türkiye'nin en önemli dış ticaret partneri olmuştur. İki ülke arasındaki ihracat %7 artış gösterirken ithalat ise %4,3 azalmıştır.

2018 yılının sonbaharında iki ülke arasında gerçekleşen politik temaslar sonucunda Almanya ve Türkiye arasında ticari ilişkilerin yeni bir boyuta taşınacağı konusunda umut vaad ediyor. Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan Eylül 2018'deki Berlin ziyareti esnasında katıldığı yuvarlak masa toplantısında AHK Türkiye Başkanı Dr. Markus C. Slevogt AHK Türkiye'nin Almanya ve Türkiye arasındaki ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi için her türlü inisiyatife katkıda bulunmaya hazır olduğunu içeren bir açıklama yapma fırsatını bulmuştur. Özellikle "Mesleki Eğitim" konusu odak noktası oluşturmaktadır.

Federal Almanya Ekonomi Bakanı Altmaier Ekim 2018'de 80 kişilik bir heyet ile Ankara'yı ziyaret etmiş ve mevkidaşı Ruhsar Pekcan ile birlikte Türkiye-Almanya Ortak Ekonomik ve Ticaret Komitesi (JETCO) 1. Dönem toplantısını gerçekleştirmişlerdir. Bu kapsamda AHK Türkiye önemli katkıda bulunmuş, Alman-Türk Enerji Ortaklığı konusunda adımlar atmış ve JETCO kapsamında "Ticaret" Çalışma Grubu'nun liderliğini üstlenmiştir.

2018 yılında ayrıca Türkiye'de hem başkanlık hem de parlamento seçimleri gerçekleşmiştir. Seçimlerde AKP koalisyon ortağı MHP ile seçimlerden galip ayrılan taraf olmuş, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ilk turda seçilmiş ve bu seçimle Türkiye'de başkanlık sistemine geçilmiştir. Cumhurbaşkanlığı ekonomiden sorumlu başdanışmanı Dr. Hatice Karahan 2018 sonbaharında AHK Türkiye tarafından gerçekleştirilen ekonomi toplantısına konuk olmuş ve üye firmalarımıza yeni başkanlık sistemi hakkında bilgiler vererek konu hakkındaki soruları yanıtlamıştır.

2019 da hiç kuşkusuz heyecanlı bir yıl olacaktır. AHK Türkiye olarak yaklaşık 900 üye firmamız ile 2019 yılında da Alman-Türk ekonomik ilişkilerine katkıda bulunacağımız için şimdiden heyecan duyuyoruz.

Dr. Markus C. Slevogt
Başkan

Dr. Thilo Pahl
Yönetim Kurulu Üyesi ve Genel Sekreter

ÜBER DIE AHK TÜRKEI



An 141 Standorten in 92 Ländern weltweit bieten deutsche Auslandshandelskammern (AHKs) ihre Erfahrungen, Verbindungen und Dienstleistungen sowohl deutschen als auch ausländischen Unternehmen an. AHKs sind in allen Ländern vertreten, die für die deutsche Wirtschaft von besonderem Interesse sind. Sie sind in Deutschland eng verbunden mit dem Netzwerk der deutschen Industrie- und Handelskammern (IHKs). Gemeinsam unterstützen IHKs und AHKs deutsche Unternehmen beim Auf- und Ausbau ihrer Wirtschaftsbeziehungen mit dem Ausland.

Die Dachorganisation der IHKs ist der deutsche Industrie- und Handelskammertag (DIHK), der gleichzeitig das AHK-Netzwerk koordiniert und betreut. Die enge Zusammenarbeit mit den deutschen Wirtschaftsverbänden sorgt des Weiteren für eine unternehmens- und marktnahe Vernetzung der AHKs. Die AHKs sind aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages anteilig durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert. Sie vereinen drei Funktionen an ihren Standorten.

Offizielle Vertretungen der Deutschen Wirtschaft

Die AHKs sind die zentralen Akteure der deutschen Außenwirtschaftsförderung im Auftrag der Bundesrepublik Deutschland. Sie vertreten die deutschen Wirtschaftsinteressen in Ihren Gastländern. Sie informieren und werben für den Standort Deutschland.

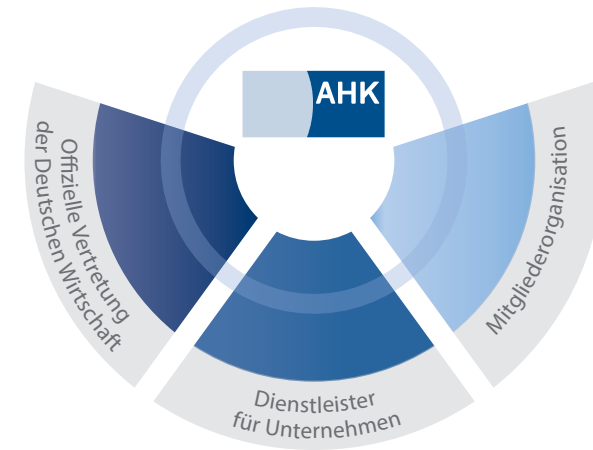
Mitgliederorganisationen

Die AHKs vereinen die Unternehmen um sich, die in den bilateralen Wirtschaftsbeziehungen aktiv sind. Diese Mitglieder verleihen der AHK Gewicht und Stimme, wenn sie gegenüber Politik, Wirtschaft und Verwaltung zur Förderung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen auftritt.

Dienstleister für Unternehmen

Die AHKs bieten Unternehmen aus Deutschland und aus dem Gastland unter der Servicemarke "DEinternational" Dienstleistungen zur Unterstützung ihrer außenwirtschaftlichen Geschäftstätigkeit an. Die AHK Türkei firmiert offiziell unter den Namen "Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer" und ist mit der Förderung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen der Türkei und Deutschland beauftragt.

Mit ca. 900 Mitgliedern aus allen Bereichen der deutschen oder türkischen Wirtschaft bietet die AHK Türkei eine Vielzahl von Hilfestellungen an, um den Markteintritt in der Türkei oder Deutschland erfolgreich zu gestalten und den Erfolg im Markt zu gewährleisten. Sie ist Ansprechpartner und Interessenvertreter der Wirtschaftsvertreter aus beiden Ländern.



AHK TÜRKEIYE HAKKINDA

Alman Yurtdışı Ticaret Odaları (AHK'lar) 92 ülke ve 141 merkezde deneyimlerini, bağlantılarını ve hizmetlerini Alman ve yabancı şirketlere sunmakta ve Alman ekonomisi için önem taşıyan tüm ülkelerde temsil edilmektedir. AHK'lar Almanya'da Alman Sanayi ve Ticaret Odaları (IHK) ile iş birliği içerisinde. IHK ve AHK'lar birlikte, Alman şirketlerini yurt dışındaki ekonomik ilişkilerin oluşturulmasında ve geliştirilmesinde desteklemektedirler.

IHK'ların çatı örgütü, aynı zamanda AHK ağını da koordine eden ve destekleyen Alman Sanayi ve Ticaret Odaları Meclisidir (DIHK). Alman iş dünyası örgütleriyle yakın iş birliği içinde olmaları AHK'ların işletmelere ve pazara yakın bir ağ üzerinde yer almasını da sağlamaktadır. AHK'lar bünyesinde üç görevi bir araya toplar.

Alman ekonomisinin resmi temsilciliği

AHK'lar Almanya Federal Cumhuriyeti adına Alman dış ticaretinin geliştirilmesinde başlıca aktörlerdir. Ev sahibi ülkedeki Alman ticaretini temsil ederler. Ekonomik faaliyet alanı olarak Almanya hakkında bilgi verirler ve tanıtımını yaparlar.

Üye örgütleri

AHK'lar, ikili ekonomik ilişkilerde faal olan şirketleri bünyelerinde toplarlar. Bu üyeler, siyaset, ekonomi ve kamu karşısında ikili ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi yönünde AHK'ya ağırlık ve ses kazandırır.

Şirketler için hizmet sağlayıcı

AHK'lar Almanya'dan ve ev sahibi ülkeden şirketlere "DEinternational" markası altında, dış ticaret faaliyetlerini destekleyecek hizmetler sunarlar.

AHK Türkiye, Türkiye ile Almanya arasındaki ikili ekonomik ilişkilerin geliştirilmesi ile görevlendirilmiştir.

AHK Türkiye'nin, Alman ve Türk ekonomi dünyasının her

kesiminden 900'e yakın üyesi bulunur ve şirketlerin Türkiye ya da Almanya pazarına girme çalışmalarını başarılı şekilde yürütebilmeleri ve piyasada başarı kazanmaları için çok sayıda hizmet sunar. Her iki ülkenin yatırımcıları için danışman ve temsilcilik görevini üstlenir.



1

ORGANISATIONSAUFBAU
ORGANİZASYON YAPISI

VORSTAND Ordentliche Mitglieder



Dr. Markus C. Slevogt

Präsident
Başkan

Amarkon Group Danışmanlık
ve Ticaret A.Ş.



Özgür Al

Schatzmeister
Muhasip Üye

Hamburg Süd Gemicilik
Acentalığı ve Nakliyat
Ltd. Şti.



Dr. Thilo Pahl

Geschäftsführendes
Vorstandsmitglied
Genel Sekreter ve Yönetim
Kurulu Üyesi



Mehmet Eskiyan

Nuh Beton A.Ş.
(vom TOBB ernannt/
TOBB tarafından atandı)



Dr. Adem Akkaya

NRW.INVEST Turkey

YÖNETİM KURULU Asil Üyeler



Pınar Ersoy

DZ BANK AG
Deutsche Zentral-
Genossenschaftsbank
Türkiye Temsilciliği



Orkan Falay

Turkish Airlines



Andreas Radel

Ejot Tezmacı Bağlantı
Elemanları Teknolojileri
Sanayi ve Ticaret A.Ş.



Müfit Ülke

Duravit Yapı Ürünleri
Ticaret Sanayi A.Ş.

IMMER FÜR SIE DA:

IHRE ANSPRECHPARTNER BEI DER AHK TÜRKEI

HER ZAMAN YANINIZDA:

AHK TÜRKIYE'DEKİ YETKİLİ KİŞİLER



2

AHK Türkei

Deutsch-Türkische Industrie- und
Handelskammer

AHK Türkiye

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası



Zeynep Demir

Stellvertretende Geschäftsführerin
Genel Sekreter Yardımcısı

AHK Türkei / AHK Türkiye
zeynep.demir@dtr-ihk.de

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer (AHK Türkei) als ein Mitglied des weltweiten Netzwerkes der deutschen Auslandshandelskammern bietet mehr als 900 freiwilligen Mitgliedern ihre Dienste an. Sie steht seit 25 Jahren nicht nur deutschen Unternehmen, sondern auch türkischen Unternehmen zur Verfügung, die sich die Zusammenarbeit mit Deutschland als Ziel gesetzt haben. Als offizielle Vertreterin der deutschen Wirtschaft in der Türkei, befindet sich die AHK Türkei in engem Kontakt mit den Vertretern von Ministerien, Industrie- und Handelskammern und Berufsverbänden in der Türkei und schafft Mehrwerte für ihre Mitglieder.

In 2018 haben wir unseren Schwerpunkt auf unsere sektoralen Arbeitskreise (AK) gelegt und diese um weitere Themen erweitert. Neben den Arbeitskreisen Energie und Automobil, wurden die Arbeitskreise Logistik, Gesundheit, Frau und Beruf, Textil und Einzelhandel ins Leben gerufen. In unseren AKs haben wir, Lösungswege für die Themen unserer Mitglieder erarbeitet und mit den Entscheidungsträgern auf höchster Ebene geteilt und erörtert. Unsere Workshops und Wirtschaftsrunden, die von unseren Mitgliedern

anerkannt und gerne besucht wurden, haben auch im Jahre 2018 zahlreich stattgefunden. Wir haben wichtige Akteure der Wirtschaft und Politik begrüßt und unser Netzwerk erweitert. Um den direkten Austausch zwischen unseren Mitgliedern und den Mitgliedern europäischer Wirtschaftsvertretungen in der Türkei zu gewährleisten, wurde pro Quartal ein Chamber Corner in Kooperation mit der jeweiligen Institution organisiert.

Neben des Büros in Izmir wurde in 2018 ein weiteres Büro in Ankara eröffnet, wodurch die AHK Türkei ihre Reichweite noch weiter ausgebaut hat. Außerdem haben wir unsere Sichtbarkeit in den digitalen Medien und in der konventionellen Presse deutlich gesteigert und dadurch den Bekanntheitsgrad der AHK Türkei und ihrer Mitglieder erhöht.

Dünyadaki Alman Dış Ticaret Odaları ağına bir üyesi olan Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye), 900'e yakın gönüllü üyesine güvenilir bir partner olarak 25 yıldır hizmet vermektedir. AHK Türkiye, Alman şirketlerinin yanı sıra, Almanya ile iş birliği hedefleyen Türk şirketlerine de hizmet sunmaktadır. Alman ekonomisinin Türkiye'deki resmi temsilcisi olarak AHK Türkiye, hükümet yetkilileri, Ticaret ve Sanayi Odaları ve diğer meslek kuruluşları ile yakın temas halinde sinerji içinde değer üretmeye devam etmektedir.

2018 yılında sektörel çalışma gruplarına ağırlık vererek, enerji ve otomotiv çalışma gruplarının yanı sıra lojistik, sağlık, tekstil, perakende ve kadın konulu çalışma grupları kurduk. Bu alanlarda çalışan üyelerimizin sorunlarını pozisyon belgeleri haline getirip ilgili karar vericilerle en üst düzeyde paylaşarak çözüm üretmeye çalıştık. Üyelerimiz tarafından son derece benimsenen ve yoğun ilgi gören workshop serilerini ve ekonomi toplantılarını bu yıl da düzenli olarak gerçekleştirdik. Bu sayede ekonomiye ve politikaya yön veren isimleri misafir ettik ve network

ağımızı genişlettik. Üç ayda bir düzenlenen Chamber Corner faaliyetlerimizi AB ülkelerinin Türkiye'deki ikili ticaret temsilcilikleri ile iş birliği içinde düzenlemeye başlayarak üyelerimize daha geniş iş birliği imkanları sunduk.

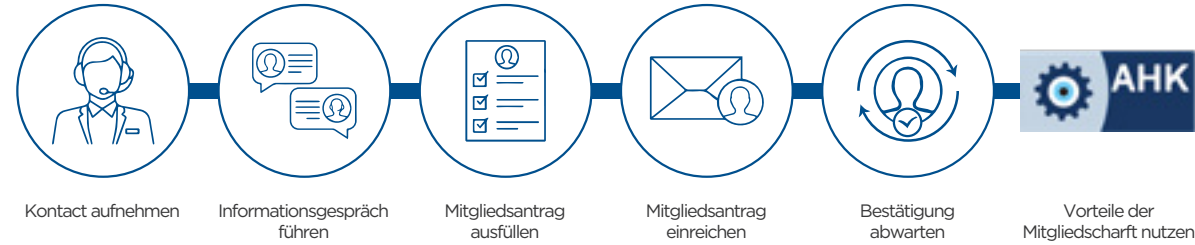
2018'de alınan yönetim kararının gereği olarak Ankara'da 2019'un başında AHK Türkiye'nin ilk temsilciliğini açarak İzmir'deki temsilciliğimizden sonra tüm Türkiye'ye daha fazla açılma imkanını elde ettik. Sosyal ve basılı medyada görünürlüğümüzü arttırarak başarılı çalışmalarımızı ve üyelerimizin tanıtımına katkıda bulunduk.

MITGLIEDSCHAFT

Warum Mitglied werden?

Die AHK Türkei ist Ansprechpartner und Interessenvertreter der Wirtschaftsvertreter aus beiden Ländern und bietet eine Vielzahl von Hilfestellungen an, um den Markteintritt in der Türkei oder Deutschland erfolgreich zu gestalten und den Erfolg im Markt zu gewährleisten. Wir bieten die persönliche Beratung vor Ort an und geben Ihnen Hilfestellungen in allen wirtschaftlichen Anliegen.

MITGLIED WERDEN



Wer kann Mitglied werden?

Natürliche und juristische Personen können Mitglieder der Kammer werden, die entweder nach dem deutschen oder nach dem türkischen Kammerrecht in der Lage sind, die Mitgliedschaft der deutschen oder der türkischen Kammern zu erwerben. Die Mitglieder müssen nicht in der Türkei ansässig sein.

Die Kammer hat zwei Arten von Mitgliedern:

- a) Ordentliche Mitglieder,
- b) Ehrenmitglieder

a) Natürliche und juristische Personen, soweit sie an den wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Türkei und Deutschland teilnehmen oder interessiert sind, können als ordentliche Mitglieder aufgenommen werden. Ordentliche Mitglieder nehmen an den Hauptversammlungen teil, können wählen und in den Vorstand gewählt werden. Die juristische Person kann ihre

Mitgliedsrechte gegenüber der Kammer durch ihr zuständiges Organ bzw. mittels einer von diesem Organ schriftlich beauftragten Person ausüben. Die beauftragte natürliche Person kann im Namen der juristischen Person frei wählen und anstelle der juristischen Person gewählt werden. Mit der Beendigung des Auftragsverhältnisses geht die Rechtsstellung dieser natürlichen Person gegenüber der Kammer ipso facto zu Ende.

b) Der Vorstand ist berechtigt, natürliche Personen, die er auf Vorschlag eines Kammermitgliedes oder von selbst als würdig anerkennt, mit Zustimmung der Hauptversammlung zu Ehrenmitgliedern zu ernennen. Die Ehrenmitglieder können an Hauptversammlungen teilnehmen, haben jedoch kein Stimmrecht, Ehrenmitglieder sind von der Zahlung von Mitgliedsbeiträgen befreit.

Mitgliedsbeiträge

Für die Aufnahme in die Kammer ist ein Beitrittsantrag erforderlich. Über die Aufnahme entscheidet der Vorstand der Kammer. Die Mitgliedschaft beginnt mit der Zahlung der Aufnahmegebühr und des ersten Jahresbeitrages. Die einmalige Aufnahmegebühr beträgt 600,- €.

Mitgliedsbeitrag (jährlich):

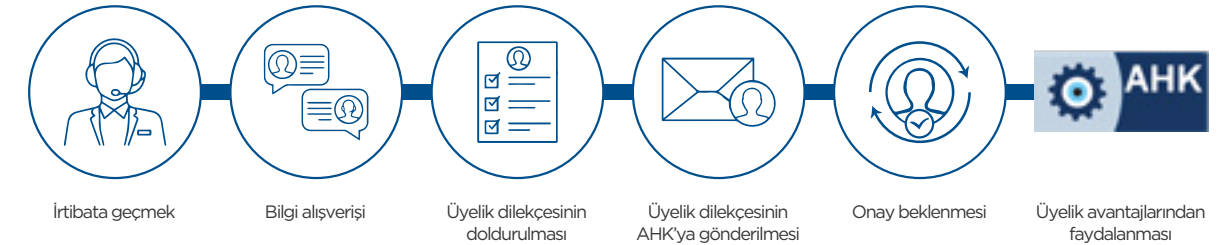
- 100,- € für Start-up Firmen (ohne Aufnahmegebühr)
- 600,- € für kleine Unternehmen
- 1.200,- € für mittlere Unternehmen
- 1.800,- € für große Unternehmen

ÜYELİK

Neden Üye Olmalıyım?

AHK Türkiye, iki ülkenin ekonomik aktörlerinin hem karşı taraftaki muhatabı hem de temsilcisidir. Türkiye'de veya Almanya'da piyasaya yeni girecek olan şirketlerin başarılı olması ve başarılarının kalıcı olması için çok çeşitli destek olanakları sunmaktadır. Hem kişiye özel danışmanlık hizmeti vermekte hem de tüm ekonomik hususlarda hizmet sunmaktadır.

NASIL ÜYE OLUNUR?



Kimler üye olabilir?

Türkiye ve Almanya'da yürürlükte bulunan odalar hukukuna göre Türkiye veya Almanya'daki odalara üye olabilecek olan bütün gerçek ve tüzel kişiler odamıza üye olabilir. Üyeler, Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde yerleşik olmak zorunda değildir.

Odamızın iki tür üyesi bulunmaktadır:

- a) Olağan üyeler
- b) Fahri üyeler

a) Türkiye ile Almanya arasındaki ekonomik ilişkilerin bir parçası olan veya olmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler olağan üye olabilir. Olağan üyeler genel kurul toplantılarına katılır, yönetim kurulunu seçebilir ve kurula seçilebilir. Tüzel kişiler oda üyelik haklarını, yetkili organlar veya bu organ tarafından yazılı olarak görevlendirilmiş bir kişi aracılığıyla kullanabilir. Görevli gerçek kişi tüzel kişi adına serbestçe seçebilir ve tüzel kişi yerine seçilebilir.

Görevlendirilmiş bulunan kişinin görevinin sona ermesi ile birlikte bu gerçek kişinin odamız karşısındaki hukuki konumu da kendiliğinden sona erer.

b) Yönetim kurulu, bir oda üyesinin önerisi üzerine veya bizzat uygun gördüğü gerçek kişileri, Genel Kurul'un kabulü ile, onursal üye yapma yetkisine sahiptir. Onursal üyeler Genel Kurul toplantılarına katılabilirler, fakat oy hakları yoktur. Onursal üyeler, üyelik aidatı ödeme yükümlülüğünden muaftır.

Üyelik Aidatları

Odaya kabul edilebilmek için üyelik başvurusunda bulunmak gerekir. Üyeliğe kabule odanın yönetim kurulu karar verir. Üyelik, üyeliğin kabul edilmesinden sonra, kabul harcı ve ilk yılın aidatını ödenmesiyle birlikte başlar.

Kabul harcı 600,- €.

Üyelik aidatları (yıllık):

- 100,- € Start-up şirketler (kabul harcı alınmaz)
- 600,- € küçük ölçekli şirketler
- 1.200,- € orta ölçekli şirketler
- 1.800,- € büyük ölçekli şirketler

**Mitgliederbetreuung,
Öffentlichkeitsarbeit &
öffentliche und institutionelle
Beziehungen**

**Üye İlişkileri,
Halkla İlişkiler &
Kamu ve Kurumsal İlişkiler**



Hilal Akyıldırım

🇩🇪 Projektmanagerin Workshops

AHK Türkiye
hilal.akyildirim@dtr-ihk.de

Für unsere Mitglieder haben wir auch in diesem Jahr kostenlose Workshops angeboten, in denen aktuelle Themen aus verschiedenn Bereichen, wie Führungsmanagement, Finanzen, HR, IT, Recht, Steuern, Young Entrepreneurs, Zollrecht und Supply Chain Systeme bearbeitet wurden. In unmittelbarem Austausch mit unseren professionellen Workshopleitern haben die Teilnehmer die Möglichkeit an den Erfahrungen der Profis zu partizipieren. Die Workshops werden Türkisch und Englisch angeboten.

🇩🇪 Proje Yöneticisi Workshoplar

AHK Türkiye
hilal.akyildirim@dtr-ihk.de

Farklı başlıklar altında üyelerimize ücretsiz workshoplar organize ediyoruz. Örneğin; Liderlik, Finans, İnsan Kaynakları, IT, Hukuk, Vergi, Genç Girişimciler, Gümrük, ve Tedarik Zinciri Yönetimi. Uzman konuşmacılarımız ve katılımcılarımız tartışarak deneyimlerini paylaşıyor ve fikir alışverişinde bulunuyorlar. Workshoplarımız, Türkçe ve İngilizce olarak gerçekleştirilmektedir.



Güner Çakır

🇩🇪 Projektmanagerin Mitgliederbetreuung

AHK Türkiye
guner.cakir@dtr-ihk.de

Ich bin verantwortlich für die Registrierung der Neumitglieder, Pflege und Entwicklung des CRM-Systems. Darüber hinaus das Benefit Programm. Hierbei handelt es sich um Ermäßigungen auf unsere Dienstleistungen, aber auch um exklusive Vergünstigungen auf Produkte oder Dienstleistungen anderer AHK Mitglieder, die am ‚Benefit Programm‘ teilnehmen.

🇩🇪 Proje Yöneticisi Üye İlişkileri

AHK Türkiye
guner.cakir@dtr-ihk.de

Üyelerimizin kayıt işlemlerini takip ediyor, başvuru sonrası gerekli yönlendirmeyi yapıyorum. CRM sisteminin güncellenmesi ve geliştirilmesi de benim sorumluluk alanlarımda yer alıyor. Üyelerimizin birbirlerinin hizmetlerinden avantajlı olarak faydalanmalarını sağlayan Benefit Program ismini verdiğimiz programı yönetiyorum. Bu program sayesinde üyelerimiz programa dahil olan üye şirketlerimizin hizmetlerinden indirimli olarak faydalanabiliyor.



Ebru Acar-Yekta

🇩🇪 PR und Kommunikation

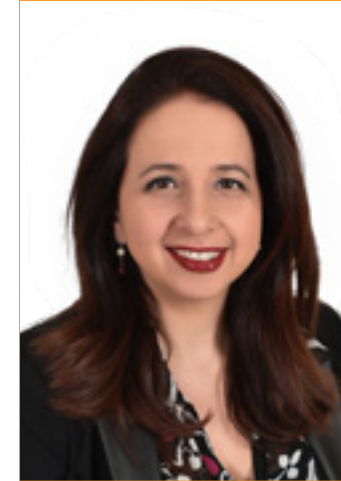
AHK Türkiye
ebru.acaryekta@dtr-ihk.de

Als PR- und Kommunikationsverantwortliche bin ich sowohl für die interne, als auch externe Organisationskommunikation der AHK Türkei zuständig und präsentiere das Image gegenüber der Öffentlichkeit. Dies umfasst u.a. auf der einen Seite die Gestaltung des digitalen Auftritts in Form von Pflege und Entwicklung der Webseite und die Inhaltsgenerierung für unsere Social Media Kanäle und auf der anderen Seite die Entwicklung projektbezogener Marketingmaßnahmen. Zudem bin ich verantwortlich für Presseanfragen, -berichte und -interviews.

🇩🇪 Halkla İlişkiler ve İletişim

AHK Türkiye
ebru.acaryekta@dtr-ihk.de

Halkla İlişkileri ve İletişim yetkilisi olarak görevim, AHK Türkiye'nin kurumsal iletişimini şirket içinde ve şirket dışında sağlamak ve imajını yönetmektir. Bir yandan dijital iletişimi, özellikle website-mizin bakımı ve gelişimi, sosyal medya hesaplarımızın yönetimi ve takibi ve öte yandan proje bazlı pazarlama çalışmalarını yürütmek, bu yöndeki çalışmalardan bir kaç tanesidir. Aynı zamanda basın taleplerini, basın raporlarını ve röportajlarını yönetmek sorumluluklarım arasında yer almaktadır.



Ebru Kunt-Akın

🇩🇪 Senior Projektmanagerin für öffentliche und institutionelle Beziehungen

AHK Türkiye
ebru.kunt@dtr-ihk.de

Meine Aufgabe ist es, sektorale Arbeitsgruppen einzurichten, um die Interessen der Mitglieder zu wahren und die Behörden auf diese Themen aufmerksam zu machen. Ich bin verantwortlich für die Organisation von Wirtschaftstreffen zu aktuellen politischen und wirtschaftlichen Entwicklungen, Chamber Corner-Veranstaltungen mit anderen bilateralen Handelskammern und für die Erstellung von Wirtschaftsberichten.

🇩🇪 Kamu ve Kurumsal İlişkiler Kıdemli Proje Yöneticisi

AHK Türkiye
ebru.kunt@dtr-ihk.de

Görevim, üyelerin çıkarlarını korumak için sektörel Çalışma Grupları kurmak ve çıkan verileri kamu otoriteleri nezdinde gündeme taşımaktır. Ayrıca güncel siyasi ve ekonomik gelişmelerle ilgili Ekonomi Toplantıları düzenlemek, diğer ikili ticaret odaları ile Chamber Corner etkinlikleri düzenlemek ve Ekonomi Raporları hazırlamaktır.



Zuhal Şencan

Business Development Expertin

AHK Türkei
zuhal.sencan@dtr-ihk.de

Zu meinem Tätigkeitsbereich gehören die Ermittlung, Akquisition und Analyse von potentiellen Mitgliedern. Somit bilde ich als Business Development Specialist, die strategische Schnittstelle zwischen den Kunden und der Kammer.

İş Geliştirme Uzmanı

AHK Türkiye
zuhal.sencan@dtr-ihk.de

Uzmanlık alanım potansiyel üyelerin tanımlanması, kazanılması ve analizini içerir. Böylece, bir İş Geliştirme Uzmanı olarak müşteriler ve Oda arasında stratejik bir bağlantı noktası oluşturmaktayım.



Oya Dinçdoğdu

Projektleiterin Berufliche Bildung

Türkei Vertretung des DIHK
oya.dincdogdu@dtr-ihk.de

Meine Aufgabe bei der AHK Türkei ist es, zur Entwicklung der Berufsbildungsstrukturen beizutragen und themenspezifische Pilotprojekte zu starten. In diesem Rahmen sind wir darauf bedacht, Berufsbildungsaktivitäten und Kooperationen mit Berufsschulen auszubauen, um die Wettbewerbsfähigkeit der türkischen Industrie zu gewährleisten. Zu meinen weiteren Aufgaben zählen die Organisation von Berufsbildungsveranstaltungen, die gemeinsame Projektdurchführung mit den zuständigen öffentlichen Institutionen und die Förderung des generellen Bewusstseins zu diesem Thema.

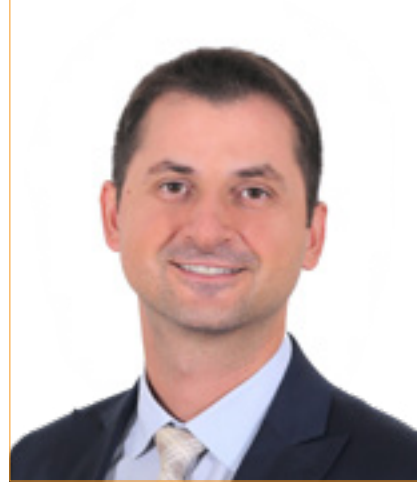
Mesleki Eğitim Proje Yöneticisi

DIHK Türkiye Temsilciliği
oya.dincdogdu@dtr-ihk.de

AHK Türkiye'deki görevim, mesleki eğitim ve öğretim yapılarının geliştirilmesine destek olmak ve bu yönde pilot projeleri başlatmaktır. Bu çerçevede görevim, ülke sanayinin rekabet gücünü geliştirecek mesleki eğitim çalışmalarının tümünü ve meslek liseleriyle yürütülecek olan tüm iş birliği süreçlerini yürütmektir. İlgili kamu kurumları ile çalışmaları yürütmek, mesleki eğitim alanında etkinlikler organize etmek ve farkındalık çalışmaları gerçekleştirmek diğer sorumluluklarımdır.



Izmir & Ankara Büro
İzmir & Ankara Bürosu



Ünal Eren

Leiter Izmir Büro
İzmir Bürosu Müdürü

AHK Türkiye & DEinternational A.Ş.
unal.eren@dtr-ihk.de

Das Izmir Büro fungiert als Zweigstelle der AHK Türkei und DEinternational A.Ş. in der Ägäis-Region. Die Hauptaufgaben des Izmir Büros beinhalten sowohl die Mitgliederbetreuung, wie bspw. durch den lokalen Arbeitskreis HR und dem Ausbau weiterer Networking Plattformen als auch die Beratung zur Firmengründung in Deutschland und in der Türkei. Unternehmerrreisen in beide Richtungen, die Organisation von Events und auch diverse Dienstleistungen zur Marktberatung. Durch die Nähe vor Ort werden insbesondere die engen und guten Kontakte zu öffentlichen Instituten gepflegt.

İzmir Bürosu, AHK Türkiye ve DEinternational'ın uzantısı olarak Ege Bölgesi'nde faaliyetlerde bulunmaktadır. AHK Türkiye altındaki ana faaliyetleri: bölgede üye ilişkilerini yürütmek, yerel İK çalışma grubu toplantıları düzenlemek ve çeşitli network çalışmaları yürütmektir.

DEinternational A.Ş. altında, Almanya ve Türkiye'deki firma kuruluşları, her iki ülkeye yönelik iş gezileri, etkinlik organizasyonları ve pazar araştırmaları hizmetleri sağlanmaktadır. İzmir'de yerel olmanın avantajını kullanarak, ilgili kamu kuruluşları ile yakın ve sıcak ilişkiler sürdürülmektedir.



Nicholas Boğaç Edizer

Leiter Ankara Büro
Ankara Bürosu Müdürü

AHK Türkiye
nicholas.edizer@dtr-ihk.de

Das Büro in Ankara, als jüngste Zweigstelle der AHK Türkei, führt seine Aktivitäten in der Hauptstadt und im Verwaltungszentrum der Türkei aus. Die Hauptaktivitäten können wie folgt zusammengefasst werden: Förderung und Entwicklung der deutschen Wirtschaft in der Region, Mitgliederbetreuung, Wissenstransfer und Erfahrungsaustausch mit Unternehmen, welche einen Geschäftsaufbau mit Deutschland anstreben, Beziehungen zu öffentlichen Institutionen pflegen und u.a. die Zusammenarbeit mit NGO's, Berufsverbänden und diplomatischen Vertretungen vorantreiben.

Ankara Bürosu, AHK Türkiye uzantısı olarak Türkiye'nin başkenti ve yönetim merkezinde faaliyetlerde bulunuyor. AHK Türkiye altındaki ana faaliyetleri: bölgede Alman ekonomisi ve şirketlerinin faaliyetlerini tanıtmak ve geliştirmek; üye ilişkilerini yürütmek; Almanya ile iş yapan ve/veya yapmak isteyen şirketlere bilgi ve deneyim aktarımı yapmak; kamu kuruluşları ile AHK Türkiye'nin ve üyelerinin ilişkilerini sürdürmek; yerel STK'lar, meslek örgütlenmeleri, diplomatik misyonlar ile iş birliğini geliştirmek.

3

DEinternational A.Ş.

Servicemarke der AHKs

DEinternational A.Ş.

AHK'ların Hizmet Markası



Frank Kaiser

Geschäftsführendes Vorstandsmitglied

Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi

DEinternational A.Ş.
frank.kaiser@dtr-ihk.de

DEinternational bietet verschiedene Dienstleistungen an, die türkische und deutsche Unternehmer bei ihren deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen nutzen können. Darüber hinaus sind wir bereit jede Herausforderung anzunehmen, die der Förderung der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen dient. Zu unseren Diensten zählen die individuelle Beratung inklusive der Bereitstellung von Informationsmaterialien und der Nennung weiterer Quellen oder externer Berater. Die Marktanalyse inklusive der Darstellung von wirtschaftsrelevanten Daten.

Die Geschäftspartnervermittlung in Form der Lieferantensuche, der Kundensuche, der Investorensuche, der Joint-Venture Partnersuche und der Vertriebspartnersuche.

Ferner die Auskunfterteilung und Hilfestellung zu Import-, Rechts- und Steuerfragen. Hier können wir natürlich aus standesrechtlichen Beschränkungen regelmäßig nur erste Hilfestellungen geben und verweisen daher auf uns bekannte Experten.

Mitgliedern bieten wir Dienstleistungen bei vertretbarem Zeitaufwand kostenlos an und ansonsten zu stark vergünstigten Konditionen. Für Nichtmitglieder erteilen wir Erstinformationen und solche Informationen die mit geringem Recherche- bzw. Zeitaufwand sind umsonst. Bei zeit- und personalintensiven Recherchen sind wir gehalten marktkonforme Gebühren zu erheben. Zur Kostenpflicht unserer Dienstleistungen lesen Sie bitte die Informationen zu DEinternational.

Zudem organisieren wir seit Jahren Flagship-Events der deutsch-türkischen Business Community. Unser professionelles Team entwickelt exklusive und kreative Event-Konzepte. Von der Ideenentwicklung bis hin zur Budgetierung und Durchführung des Events, stehen wir Ihnen als DEinternational-Team zur Seite.



**Ideale
Lösungen
für Ihre
Bedürfnisse**

DEinternational, Alman ve Türk girişimcilerin Almanya ile Türkiye arasındaki iş ilişkileri sırasında faydalanabilecekleri çeşitli hizmetler sunar. Bunun ötesinde de ikili iş ilişkilerinin desteklenmesine yarayacak her türlü çabayı göstermek üzere sizin için çalışıyoruz.

Hizmetlerimiz arasında: Bilgilendirme materyallerinin hazırlanması ve başka kaynakların veya harici danışmanların temini de dahil olmak üzere kişiye özel danışmanlık hizmetleri sayılabilir. Ekonomik açıdan önemli verilerin tespiti de dahil olmak üzere pazar araştırmaları yapılmasının yanısıra tedarikçilerin, müşterilerin, yatırımcıların, joint-venture ortaklarının ve dağıtıcıların bulunması, iş ortaklarının tespit edilip tarafların buluşturulması temel hizmetlerimiz arasındadır.

Bunun ötesinde ithalat, hukuk ve vergi mevzuatına ilişkin bilgilerin sağlanması. Bu noktada kanununun getirdiği kısıtlamalar nedeniyle sadece ilk aşamada yardımcı olabiliyor ve bu nedenle başvuruları tarafımızdan bilinen harici uzmanlara yönlendiriyoruz.

Bahsi geçen hizmetleri üyelerimize, kolayca karşılanabilir süreler içindeyse ücretsiz olarak, aksi hallerde son derece uygun koşullarda sunmaktayız. Üyemiz olmayan başvuru sahiplerine öncelikle ilk bilgileri ve külfetsiz araştırma sürelerine erişilebilen bilgileri ücretsiz olarak sağlıyoruz. Zaman ve personel yoğun çalışmaları için piyasa koşullarında ücretlendirme yapmaktayız.

Ayrıca DEinternational olarak ekonomi çevrelerinin önde gelen etkinliklerini düzenler ve profesyonel ekibimizle planlamadan uygulamaya kadar her alanda yaratıcı etkinlikleri size anahtar teslim sunarız.



**Sizin için
profesyonel
destek ve
çözüm**

Marktberatung & Messen
Pazar Araştırmaları &
Fuarlar



Zafer Koç

Stellvertretender Geschäftsführer
Abteilungsleiter Marktberatung
Pazar Araştırmaları Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
zafer.koc@dtr-ihk.de

Beim Einstieg in den türkischen oder deutschen Markt steht die Abteilung der Marktberatung mit ihrem erfahrenen und mehrsprachigem Team allen privatwirtschaftlichen Unternehmen im Rahmen Ihres Dienstleistungsportfolios zur Seite.

Marktrecherchen zur Einschätzung des jeweiligen Marktsegmentes, zielgerichtete Kunden- und Lieferantenrecherchen sowie die Identifikation von passgenauen Vertriebs und Joint Venture Partnern, die Organisation von Messebeteiligungen in Deutschland oder der Türkei gehören zum Leistungsspektrum der Marktberatung.

Unsere zentrale Aufgabe besteht in der realistischen Einschätzung von Geschäftsideen, der Identifikation von zielgerichteten Markteintrittsstrategien und Massnahmen sowie der Initiierung von vielversprechenden Geschäftsbeziehungen zur Erhöhung des Bekanntheitsgrades und Markteinteiles unserer deutschen und türkischen Kunden.

Pazar Araştırmaları Bölümü alanlarında deneyimli ve çok dilli ekibi ile şirketlerin Türkiye ve Almanya pazarına girişlerinde sahip olduğu geniş hizmet yelpazesi ile destek sunmaktadır.

Segmentlere kadar detaylı pazar araştırmaları, hedefe yönelik hazırlanan müşteri ve tedarikçi araştırmaları, tam uyumlu satış ve joint venture partnerlerinin belirlenmesi ile Almanya ve Türkiye’de fuar katılımlarının organizasyonu bölümümüzün hizmet yelpazesinde yer almaktadır.

Ana misyonumuz Alman ve Türk müşterilerimizin gerçekçi iş fikirlerini değerlendirmelerine destek olmak, hedefe yönelik pazara giriş stratejilerinin oluşturulması ve müşterilerimizin pazar payı ve marka bilinirliğinin artırılmasına yönelik çözümler sunmaktır.



Derya Araç

Senior Projektmanagerin

DEinternational A.Ş.
derya.arac@dtr-ihk.de

Mein Aufgabenbereich umfasst die erfolgsorientierte Beratung für den gewinnbringenden Auf- und Ausbau der Geschäftsaktivitäten zwischen türkischen und deutschen Unternehmen. Neben der zielgerichteten Bestimmung von Lieferanten, Kunden und Vertriebspartnern (Business-Matching), organisiere und begleite ich Geschäftsreisen. Auch der Aufbau von Kundenbeziehungen durch unser Key Account Management Angebot und die Organisation und Umsetzung von Einkaufsfertagen und Investorenveranstaltungen in der Türkei wird meinerseits verantwortet.

Kıdemli Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
derya.arac@dtr-ihk.de

Uzmanlık alanım, Türk ve Alman şirketler arasında her iki taraf için kazançlı iş ilişkilerinin kurulmasında ve geliştirilmesinde danışmanlık sunmayı kapsamaktadır. Bu anlamda tedarikçi, müşteri ve distribütör araştırmalarında potansiyel firmaları belirlemekte ve Almanya Türkiye arasındaki iş seyahatlerini organize etmekteyim ve Key Account Management hizmeti kapsamında müşteriler ile ilişkilerin kurulmasında destek sunmaktayım. Ayrıca satın alma heyet gezilerinin ve Türkiye’deki yatırımcı etkinliklerinin organizasyonu da sorumluluk alanımda bulunan diğer hizmetlerimizdir.



Eda Arat

Junior Projektmanagerin

DEinternational A.Ş.
eda.arat@dtr-ihk.de

Zu meinem Aufgabenbereich gehören die Erstellung von Marktrecherchen und die Aufbereitung von Marktinformationen zu unterschiedlichsten Themengebieten. Diese ermöglichen unseren Kunden einen realistischen Blick auf den betreffenden Markt und stellen eine Informationsgrundlage für unternehmerische Entscheidungen zum erfolgreichen Eintritt in den türkischen oder deutschen Markt dar. Weiterhin erstelle ich Business-Pläne für türkische Unternehmen mit Ansiedlungsinteresse in Deutschland und akquiriere und betreue unsere Key Account Management Kunden (Part-Time).

Junior Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
eda.arat@dtr-ihk.de

Almanya ve Türkiye pazarına giriş yapmak isteyen firmalara kararlarında baz oluşturacak pazar araştırma raporlarının hazırlanması ve ihtiyaca yönelik çeşitli konulardaki sektörel bilgilerin derlenmesi uzmanlık alanımda bulunmaktadır.

Ayrıca Almanya’daki şirket kuruluşlarında talep edilen “İş Planı”nın hazırlanmasında ve yarı zamanlı olarak Key Account Management hizmetimizden yararlanan firmalara destek sunmaktayım.



Güneş Somtürk

Abteilungsleiterin Messen
Fuarlar Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
gunes.somturk@dtr-ihk.de

 Ich bin zuständig für die Messevertretungen im In- und Ausland.

Die Teilnahme an Messen mit repräsentativen Ständen und Gemeinschaftsständen sowie einer breiten Dienstleistung für die Messeaussteller, Messevertretungen, die Akquisition von Besuchern und die Veröffentlichung des AUMA-Messe Handbuchs in türkischer Sprache gehören zu meinen Hauptaufgaben.

 Yurt içi ve yurt dışı fuar temsilciliklerinden sorumluyum.

Fuarlara prestijli stantlar ve ayrıca ortak stantlar ile katılmak, ayrıca katılımcılara geniş bir hizmet yelpazesi sunmak, fuar temsilcilikleri, ziyaretçi bulma ve AUMA fuar kitapçığının Türkçe olarak yayınlanması ana görevlerim arasındadır.



Recht & Investitionen
Hukuk & Yatırımlar



Ayça Gözmen Yalçın

Abteilungsleiterin Recht & Investitionen
Hukuk ve Yatırımlar Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
ayca.yalcin@dtr-ihk.de

Die Abteilung Recht & Investitionen bietet interessierten Unternehmen vielfältige Unterstützung bei der Abwicklung von Geschäften zwischen Deutschland und der Türkei an. Wir versuchen deutschen und türkischen Geschäftsleuten, Unternehmen und anderen Investoren, welche im internationalen Markt tätig werden möchten oder bereits sind, zur Seite zu stehen und als erster Ansprechpartner zu agieren. In diesem Zusammenhang bieten wir Interessenten, Beratungsgespräche in unseren Räumlichkeiten an und erteilen Erstinformationen sowohl über das deutsche als auch über das türkische Investitionsklima und die gesetzlichen Rahmenbedingungen. In Zusammenarbeit mit unseren Mitgliedern, Partnern und Spezialisten auf den jeweiligen Gebieten veröffentlichen wir Broschüren in deutscher und türkischer Sprache zu den verschiedensten Themen. Zudem halten wir regelmäßig Fachseminare zu aktuellen juristischen Fragen und gesetzlichen Gegebenheiten ab. Zu unserem Aufgabenkatalog zählen ferner die Einholung und Übersetzung von amtlichen Dokumenten, wie Handelsregistrauszüge oder Wirtschaftsauskünfte.

Hukuk ve Yatırımlar Bölümü, Almanya ve Türkiye arasında ticari ilişkilerin geliştirilmesi için ticari işletmelere çeşitli hizmetler sunarak destek olmaya çalışır. Bu çerçevede uluslararası pazarda aktif olmak isteyen veya halihazırda faal olan yatırımcılara, şirketlere veya işletmelere güvenilir ortak olarak yol gösterme çabasıdadır.

Bu bağlamda Odamızda ilgililerle gerçekleştirilen yüz yüze görüşmelerde misafirlerimize Almanya ile Türkiye'deki yatırım koşulları hakkında temel bilgiler verilmektedir. Ayrıca, üyelerimiz, çözüm ortakları ve uzmanlarla yapmış olduğumuz iş birliği sonucunda Almanca ve Türkçe olarak hazırlanan bilgi broşürleri ilgililerin hizmetine sunulmaktadır. Diğer taraftan, düzenli aralıklarla güncel hukuki konu ve sorunsallara ilişkin seminer ve sunumlar düzenlenmektedir. Bunun dışında, resmi kurum ve kuruluşlardan alınması gereken bilgi ve belgelerin temini, bunların çevirisi gibi işlemler, sunulan hizmetler arasında sayılabilir.



Sati Gör Tekbaş

Wirtschaftsjuristin
Senior Projektmanagerin

DEinternational A.Ş.
sati.gortekbas@dtr-ihk.de

Meine Tätigkeitsschwerpunkte umfassen, die professionelle Unterstützung bei Firmengründungen, Standortsuchen, Arbeits- und Aufenthaltsgenehmigungen, Identitätsüberprüfung, Importrecherchen, Überprüfung von Produkten auf IP-Verletzungen, Aufbereitung und Durchführung der Firmenauskünfte und die Einholung von Handelsregistrauszügen.

Ekonomi Hukukçusu
Kıdemli Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
sati.gortekbas@dtr-ihk.de

Uzmanlık alanlarım: şirket kuruluşu, yerleşke arayışı, oturma izni ve uzatma başvuruları, kimlik tespiti, ithalat araştırmaları, fikri mülkiyet haklarının kontrolü, şirket bilgilerinin araştırılması, ticaret sicil bilgilerinin temini vs.'dir.

**Events, Delegationen
und Schulungen**

**Etkinlikler,
Delegasyonlar ve
Eğitimler**



Meltem Çokluk

Abteilungsleiterin Events, Delegationen und Schulungen
Etkinlikler, Delegasyonlar ve Eğitimler Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
meltem.cokluk@dtr-ihk.de

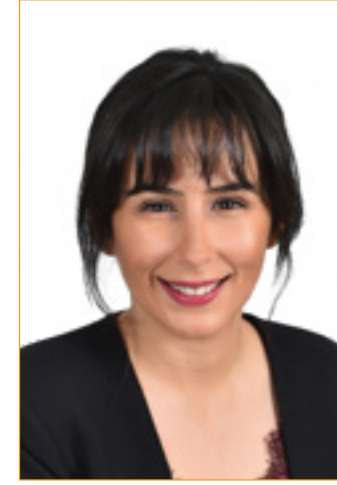
Die Abteilung Events, Delegationen und Schulungen plant, organisiert und führt in enger Abstimmung mit Ihren Kunden und Mitgliedern Delegationsreisen, Informationsveranstaltungen, Pressekonferenzen, Schulungen und oder ähnliche Veranstaltungen durch. Unser junges und dynamisches Team ist ständig darauf bedacht ihre Dienstleistungen weiter zu entwickeln und neue Ideen zu umzusetzen. Durch unser langjähriges und breites Netzwerk ist es uns möglich gemeinsam mit unseren Partnern in kürzester Zeit preiswerte Lösungen und einzigartige Projekte zu liefern.

Ein weiterer Mehrwert, den wir sowohl unseren Kunden als auch unseren Mitgliedern leisten sind unsere Weiterbildungs- und Schulungsangebote. Durch ein sorgfältig ausgewähltes und professionell arbeitendes Ausbilder-Team ist es uns möglich, den individuellen Bedürfnissen gerecht zu werden.

Etkinlikler, Delegasyon Gezileri ve Eğitim bölümü, potansiyel müşterileri için heyet gezisi, bilgilendirme etkinliği, basın toplantısı veya benzeri etkinlikler yapmayı planlayan üyelerimize, etkinliklerin hazırlık, organizasyon ve uygulama safhalarını üstlenerek hizmet vermektedir.

Dinamik ve genç bir ekip olarak, her türlü etkinliğin icra ve organizasyonunda sınır tanınmamaktadır. Yıllarca çalışılan çözüm ortakları ile çok daha hesaplı ve benzeri olmayan projeler üretilmektedir.

Üyelerimize kişisel gelişim konularında açık eğitimler sunulmaktadır. Ayrıca AHK'nın titizlik ile oluşturduğu eğitmen havuzu ile, üye firmaların çalışanlarına yönelik firmaya özel eğitimler organize edilmektedir.



İçim Aksakal

Senior Projektmanagerin

DEinternational A.Ş.
icim.aksakal@dtr-ihk.de

Als Projektmanagerin bin ich zuständig für die professionelle Organisation und Durchführung der jährlichen Großevents. Desweiteren zählen die Leitung, Organisation, Durchführung und Projektentwicklung von unter anderem Delegationsreisen zu meinen Haupttätigkeiten. Ein weiteres Aufgabenfeld ist die Konzeption und Planung von Firmenevents und die Durchführung von Veranstaltungen im Rahmen unserer Repräsentanz des Freistaates Bayern.

Kıdemli Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
icim.aksakal@dtr-ihk.de

Proje Yöneticisi olarak yıllık büyük etkinliklerin profesyonel olarak organize edilmesi ve yürütülmesinden sorumluyum. Özel olarak delegasyon seyahatlerinin sevk ve idaresi, organizasyonu, yürütülmesi ve proje geliştirilmesi ana faaliyetlerimdir. Şirket etkinliklerinin tasarlanması, planlanması ve uygulanmasının yanı sıra Bavyera Eyalet Temsilciliği çerçevesinde bir dizi etkinlik organize etmekteyim.



Oya Akın

Projektmanagerin

DEinternational A.Ş.
oya.akin@dtr-ihk.de

Als Projektmanagerin bin ich zuständig für die Akquise, Organisation und Durchführung der jährlichen Großevents. Ich bin verantwortlich für die gesamte Sponsorenakquise sowie die Betreuung. Zu meinen weiteren Aufgaben gehören die Vermarktung des Veranstaltungs- und Meetingraumes Bosphorus Lounge, Unternehmens- und Fachveranstaltungen sowie die Durchführung und die Betreuung von Schulungen.

Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
oya.akin@dtr-ihk.de

Proje yönetmeni olarak büyük yıllık etkinliklerin tanıtımı, organizasyonu ve yürütülmesi konularında yetkiliyim. Sponsor bulmaya yönelik bütün çalışmalardan ve etkinliklerin gözetiminden sorumluyum. Etkinlik alanı olarak Bosphorus Lounge'nin pazarlanması, şirket etkinlikleri ile mesleki etkinliklerin pazarlanması ve seminerlerin yürütülmesi ve gözetimi de diğer görevlerimdir.

**Visa und
Verwaltungsprozesse
Vize ve İdari İşlemler**



Filiz Yapıcı

Senior Projektmanagerin

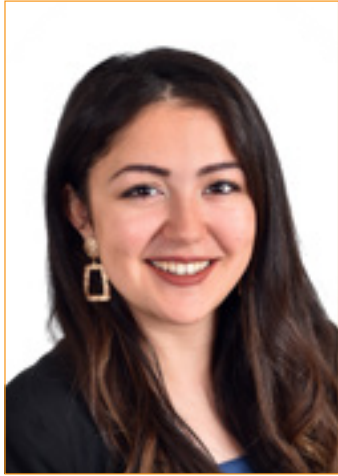
DEinternational A.Ş.
filiz.yapici@dtr-ihk.de

Als Senior Projektmanagerin bin ich zuständig für die Bearbeitung der Geschäftsvisa Anträge unserer Mitglieder. Des Weiteren bin ich verantwortlich für die Verwaltung des zentralen AHK Türkei E-Mail-Eingangs.

Kıdemli Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
filiz.yapici@dtr-ihk.de

Kıdemli Proje Yöneticisi olarak üyelerimizin ticari vize başvuruları konusunda yetkiliyim. Bunun yanı sıra merkezi AHK Türkiye e-mail kutusuna gelen iletileri doğru departmanlara yönlendirmekteyim.



Gözde Sarıtaş

Junior Projektmanagerin

DEinternational A.Ş.
gozde.saritas@dtr-ihk.de

Als Projektmanagerin bin ich zuständig für den Prozess der Geschäftsvisa-Anträge unserer Mitglieder.

Proje Yöneticisi

DEinternational A.Ş.
gozde.saritas@dtr-ihk.de

Proje Yöneticisi olarak üyelerimizin ticari vize başvurularının işleyişinden sorumluyum.



Finanzen
Mali İşler



Fikret Erdoğan

Abteilungsleiter Finanzen
Finans Bölüm Müdürü

Türkei Vertretung des Deutschen Industrie- und Handelskammertages e.V.
Almanya Sanayi ve Ticaret Odaları Birliği Türkiye Temsilciliği
fikret.erdogan@dtr-ihk.de

Das Ziel der Finanzabteilung ist es internen und externen Kunden sowohl in der Türkei als auch in Deutschland einwandfreie Leistungen anzubieten.

In diesem Sinne ist unser erstrangiges Ziel die Gewährleistung der rechtzeitigen Erledigung der Vorgänge entsprechend der gesetzlichen Regelungen und entsprechend der Vorgaben der Institutionen gegenüber denen wir berichtspflichtig sind.

Eine weitere Aufgabe von der Finanzabteilung ist die Gewährleistung der rechtzeitigen und korrekten Erstellung von Gutachten.

Wir sind damit beauftragt Forderungen und Verbindlichkeiten zeitgerecht zu bedienen und an den jährlichen und periodischen Budgetierungen teilzunehmen und diese sichtbar zu machen.

Sowohl die Organisation und Durchführung der internen und externen Audits als auch die fachgerechte Einreichung von gesetzlichen Erklärungen zählen zu den Aufgaben der Finanzabteilung.

Mali İşler Departmanı'nın amacı Türkiye'de ve Almanya'daki iç ve dış müşterilerine kusursuz hizmet vermektir.

Bu doğrultuda öncelikli hedefimiz kayıtların ve işlemlerin mevzuata ve bağlı bulunduğumuz kurumların geliştirdiği kurallara uygun şekilde ve de zamanında yapılmasını sağlamaktır.

Bununla birlikte yurt içi ve yurt dışı talep edilen yasal ve kurum raporlarının doğru ve zamanında oluşturulması sağlamak diğer görevlerimizden biridir.

Ayrıca tahsilatların ve ödemelerin zamanında yapılmasını sağlamak, yıllık veya dönemsel bütçe çalışmalarına katılarak bunların ilgili sistemlere girişlerini yapmak ve ayrıca dönem sonlarında bütçe/gerçekleşen karşılaştırmalarını yapmak da Mali İşler Departmanı'nın sorumluluğundadır.

Dış ve iç denetimleri organize etmek ve yürütmek, beyannamelerin ve bildirgelerin zamanında ve doğru olarak verilmesini sağlamak da görevlerimiz arasındadır.



Melek Durusoy

Finanzen

AHK Türkiye
melek.durusoy@dtr-ihk.de

Als Mitarbeiterin der Finanzabteilung bin ich zuständig für die rechtzeitige Erhebung von Daten und Vorbereitung notwendiger Erklärungen, die gemäß den türkischen Buchungsstandards gefordert werden. Auch die Berichterstattung und Gewährleistung der Grundlagen entsprechend dem deutschen und türkischen Buchhaltungssystems sind Teile meines Aufgabenbereiches. Darüber hinaus erstelle ich die Berichte über die Zahlungseingänge bzw. -aufforderungen an unsere Mitglieder und bin für die operative Buchhaltung zuständig.

Mehmet Güler

Finanzen

DEinternational A.Ş.
mehmet.guler@dtr-ihk.de

Meine Aufgabe besteht darin, sowohl Abrechnungen von Produkt- und Dienstleistungseinkäufen als auch Forderungen buchhalterisch zu erfassen und die geleisteten Leistungen auszuweisen. Die Vorbereitung und Buchung der Banktransaktionen obliegen ebenfalls meinem Tätigkeitsbereich.

Darüber hinaus bin ich für die ordnungsgemäße Buch- und Aktenführung zuständig und bediene unsere Dienstleister mit den notwendigen Unterlagen und Erklärungen.

Mali İşler Sorumlusu

AHK Türkiye
melek.durusoy@dtr-ihk.de

Mali İşler Sorumlusu olarak AHK'daki görevim Türk muhasebe standartları gereği verilmesi gereken beyannameler ile Türk ve Alman muhasebe sistemi için gerekli raporlamalara ait bilgi ve verilerin toplanması kayıtlara alınması ve raporlar için gerekli alt yapının oluşturulmasıdır. Üyelerimize ait aidat borç / tahsilat raporlarının hazırlanması ile gelen ödeme taleplerinin karşılanması gibi banka ve operasyonel finans işlemlerinin yapılması ve bu işlemlerin muhasebe kayıtlarının oluşturulması da ayrıca görev tanımlarım arasındadır.

Mali İşler Sorumlusu

DEinternational A.Ş.
mehmet.guler@dtr-ihk.de

Benim görevim DEinternational firmamızın yapmış olduğu ürün ve hizmet alım işlemlerinin muhasebeleşmesi ve ödeme takiplerinin yapılmasını sağlamak; satış işlemlerimize ait faturaların düzenlenmesi ve ödeme takibinin gerçekleştirmek; firmamıza ait banka işlemlerini onaya hazırlamak ve hesapların işlemlerini muhasebeleştmek; ilgili evrakların düzenli dosyalandırmasını sağlamak ve firmamıza ait tüm beyannamelerin hazırlanması için gerekli evrakları mali müşavirimize zamanında iletmektir.

Personal, Verwaltung & IT
İnsan Kaynakları,
İdari İşler & Bilgi İşlem



Togay Yılmaz

Abteilungsleiter IT
IT Bölüm Müdürü

DEinternational A.Ş.
togay.yilmaz@dtr-ihk.de

Als Abteilungsleiter des IT-Bereichs bin ich für den reibungslosen technischen Ablauf zuständig. Hierzu gehört die Systemsicherheit, der Netzwerkaufbau, die Softwareaktualisierungen, die Pflege der Internetseite, sowie die benutzerdefinierte Problemlösung vor Ort. Meine Hauptaufgabe ist es, das Unternehmen mit meinem technischen Know-How ganzheitlich zu unterstützen.

Tüm çalışanların en etkin bir şekilde çalışmalarına olarak sağlayacak olan IT ekipmanların alımından kurulumuna, sistem güvenliğinden yedeklemelerine kadar sistemsel ve kullanıcı problemlerin çözümünden sorumluyum. İş ihtiyaçlarına göre çalışanlara kolaylık sağlayacak çözümler bulmak ve yardımcı olmak ile birlikte web sitesinin güncellenmesi ile de ilgilenmekteyim.



Burcu Çiçek

Abteilungsleiterin Personal und Verwaltung
İnsan Kaynakları ve İdari İşler Departman Müdürü

DEinternational A.Ş.
burcu.cicek@dtr-ihk.de

Als Abteilung Personal und Verwaltung ist es unser dezidiertes Ziel interne und externe Anfragen im Personalbereich fristgerecht, plangerecht und ordentlich auszuführen und abzuschließen.

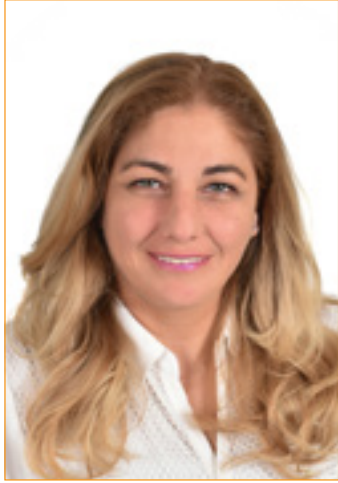
Personaleinstellungen und Personalplanungen, Organisation von Mitarbeiterveranstaltungen und Initiativen zum Team Building sind weitere Verantwortlichkeiten der Abteilung.

Darüber hinaus ist die Abteilung für die allgemeine Administration und Organisation des Büros zuständig. Aufgaben wie Empfangsbetreuung, Telefonzentrale und interne Logistik sind weitere Teile unserer Routineaufgaben.

İnsan Kaynakları ve İdari İşler Departmanı olarak insan kaynakları alanında içeriden ve dışarıdan gelen başvurulara zamanında, planlara uygun ve düzenli olarak işleme almak ve gereğini yerine getirebilmek istikrarlı bir şekilde üzerinde durduğumuz hedefimizdir.

Personel ayarlamaları ve personel planlamaları, çalışan etkinliklerinin organizasyonu ve ekip oluşumuna ilişkin inisiyatifler departmanımızın diğer sorumluluklarıdır.

Bunların ötesinde büronun genel yönetimi ve örgütlenmesi de yine departmanımızın yetki alanındadır. Karşılama, telefon santral ve iç lojistik gibi görevler de rutin görevlerimizin diğer kısımlarını oluşturmaktadır.



Nesrin Çetinkaya

Empfangsmitarbeiterin

AHK Türkiye
nesrin.cetinkaya@dtr-ihk.de

Als Empfangsmitarbeiterin bin ich sowohl für sämtliche innerbetriebliche Abläufe, als auch für den Erstkontakt am Telefon zuständig. Außerdem gehören zu meinen Routineaufgaben: Postein- und ausgänge, Kundengespräche entgegennehmen und an die entsprechende Abteilung weiterleiten, Geschäftsreisen buchen und Besucher empfangen.

Danışma

AHK Türkiye
nesrin.cetinkaya@dtr-ihk.de

Danışma görevlisi olarak şirketin operasyonel işlerinden sorumluyum. Gelen telefonları cevaplamak ve doğru şekilde yönlendirmek, kargoların kabulü ve çıkışlarının takibi, çalışanların iş seyahatlerini planlamak ve organize etmek ve kurumumuza gelen misafirleri en iyi şekilde ağırlamak görev alanlarımdan bazıları olarak sayılabilir.



Serkan Uçan

Hausmeister

Als Hausmeister bin ich für die Administrative Organisation des Büros zuständig. Zu meinen Routineaufgaben gehören die Vorbereitung von Besprechungsräumen, Reparaturarbeiten im Bürogebäude und die Verwaltung aller Wartungsarbeiten.

Servis Personeli

Servis personeli olarak büronun yönetsel organizasyonu konusunda yetkiliyim. Rutin görevlerim arasında toplantı odalarının hazırlanması, büro binasındaki onarım çalışmaları ve bütün bakım çalışmalarının yönetimi bulunmaktadır.



Mehmet Taşçı

Fahrer

Als Fahrer bin ich für die Chauffeurfahrten der Geschäftsleitung und für allgemeine Botenfahrten zuständig. Auch die Betreuung des Fuhrparks (Fahrzeugpflege und -zulassung) zählt zu meinem Aufgabengebiet.

Şoför

Şoför olarak yöneticilerin şoförlüğünden ve genel kurye hizmetlerinden sorumluyum. Araç parkıyla ilgilenilmesi (araçların bakımı ve ruhsatların takibi) de görev alanıma dahildir.

4

**AKTIVITÄTEN
FAALİYETLER**

Arbeitskreise
Çalışma Grupları



AHK Arbeitskreis Energie

Im Sinne der stärkeren Vernetzung auch mit anderen Interessensvertretungen der türkischen Energiewirtschaft bot der AHK Arbeitskreis (AK) Energie seinen Mitgliedern in 2018 zahlreiche Plattformen. Dabei wurden Arbeitssitzungen mit den Energiekommissionen von DEİK und TÜSIAD durchgeführt und vereinbart regelmäßige Treffen zur gegenseitigen Abstimmung und Identifikation von Kooperationsfeldern abzuhalten. Um einen neutralen Blick auf die aktuellen Entwicklungen des türkischen Energiemarktes zu werfen und diesen zu diskutieren wurde eine Zusammenkunft zwischen dem AHK AK Energie und dem Think-Thank SHURA organisiert. Weiterhin tauschte sich der AHK AK Energie in einer Sondersitzung mit Experten aus dem Start-up Ecosystem zu zukünftigen Entwicklungen des Energiemarktes aus.

Neben dem Austausch mit privatwirtschaftlichen Akteuren und Nicht-Regierungsorganisationen wurde der bereits etablierte Austausch mit dem türkischen Energieministerium und

dem Bundesministerium für Wirtschaft und Energie intensiviert. Diesbezüglich wurde der AHK AK Energie in Ankara, unter der Leitung des stellvertretenden türkischen Energieministers Alparslan Bayraktar, von einer großen Delegation empfangen um über die Einzelheiten des AHK AK Energie Positionspapiers zu diskutieren. Dieses konnte ebenfalls mit dem parlamentarischen Staatssekretär des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie, Herrn Thomas Bareiß besprochen werden.

Seit 2018 übernimmt der AHK AK Energie unter dem Mandat des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie weiterhin die Funktion des "Lokalen Wirtschaftsbeirates der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft" und kam in dieser Rolle mit dem Leiter der Abteilung "Energiepolitik – Wärme und Effizienz" des BMWi in Ankara zusammen.

AHK Enerji Çalışma Grubu

Diğer sektörel aktörler ile iletişimde bulunmak üzere AHK Enerji Çalışma Grubu 2018 yılında üyelerine birçok olanak sunmuştur. DEİK ve TÜSIAD'ın enerji komisyonları ile gerçekleştirilen oturumlar bunlardan birkaçıdır. Bu oturumlarda düzenli aralıklarla bir araya gelme üzerinde anlaşılacak ve iş birliği alanlarının belirlenmesi kararlaştırılmıştır.

Ayrıca Türk enerji piyasasındaki güncel gelişmelere tarafsız bir bakış ile ele almak ve bu gelişmeler üzerinde karşılıklı tartışmak amacıyla AHK Enerji Çalışma Grubu ve SHURA Enerji Dönüşümü Merkezi Think-Thank topluluğu (Think-Thank-SHURA) bir araya gelmiştir. Yine AHK Enerji Çalışma Grubu özel bir oturum ile Start-up Ecosystem uzmanları ile bir araya gelip gelecekteki enerji piyasası gelişmeleri hakkında fikir alışverişinde bulunma olanağını bulmuştur.

Kamu kuruluşlarının dışındaki organizasyonlar ve özel sektör temsilcileri ile yürütülen temaların yanı sıra Türkiye Cumhuriyeti Enerji Bakanlığı ile Federal Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı ile de daha önceden başlatılan ilişkiler pekiştirilmiştir. Bu kapsamda AHK Enerji Çalışma Grubu üyeleri, çalışma grubunun hazırladığı görüş belgesi (position paper) hakkındaki detayları konuşmak üzere Ankara'da Enerji ve Tabii

Kaynaklar Bakanlığı Bakan Yardımcısı Alparslan Bayraktar yönetimindeki büyük bir heyet tarafından kabul edilmiştir. Konular ayrıca Alman Ekonomi ve Enerji Bakanlığı Müsteşarı Thomas Bareiß ile görüşülmüştür.

2018 yılında AHK Enerji Çalışma Grubu Federal Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı (BMWİ) yetkilendirmesi ile "Alman-Türk Enerji İş birliği Lokal Ekonomik Danışma Kurulu" fonksiyonuna kavuşmuş ve bu çerçevede BMWİ Enerji Politikası, İklim ve Enerji Verimliliği bölümü yetkilisi ile Ankara'da bir araya gelmiştir.

Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitskreis Logistik

 Zu Beginn des Jahres 2018 versammelten sich die AHK Türkei Mitglieder aus der Logistikbranche, um die Stärken und vor allem das Potential des türkischen Logistiksektors aufzudecken und in einem AHK Türkei Arbeitskreis Logistik gemeinsam mit den zuständigen Behörden für eine Verbesserung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen tätig zu werden. Die Arbeitskreis Mitglieder, darunter u.a. Führungskräfte der Unternehmen DHL, Schenker Arkas, Universal-Transport, Major Bağımsız Denetim und Hamburg Süd, nahmen am 17. April 2018 am 2. Workshop der Hauptgeschäftsstelle des Ministeriums für Verkehr, maritimer Verkehr und Kommunikation zum Thema "Masterplan der türkischen Logistikbranche" teil. Nach diesem sehr effizienten Workshop fand am 04. Juli 2018 ein Treffen zwischen den Arbeitskreis Mitgliedern und dem stellvertretenden Verkehrsminister Orhan Birdal statt. Auf Grundlage der besprochenen Themen und im Rahmen des Kooperationsprojektes hat die AHK Türkei daraufhin am 16. August 2018, im Swisshotel Bosphorus Istanbul eine Wirtschaftsrunde zum Thema "Neue Seidenstraße" organisiert, an welcher insgesamt 154 Gäste, darunter u.a. AHK Türkei

Mitgliedsfirmen, Vertreter von verschiedenen Institutionen und diplomatische Vertretungen, teilnahmen. Ein Redner dieser Wirtschaftsrunde, der stellvertretende Minister für Verkehr und Infrastruktur, Enver İskurt, berichtete über die Entwicklung einiger Großprojekte in der Türkei und betonte, dass die Regierung dem privaten Sektor die Unterstützung geben werde, die er braucht, um den Weg für den Handel zu ebnen.

Im Arbeitskreis Logistik wurde beschlossen, dass Kontakte zu Berufsverbänden im Logistikbereich aufgebaut werden sollen, um daraufhin mit den entsprechenden deutschen Organisationen in Verbindung zu treten. Ziel soll es sein, den Beitrag deutscher Logistikunternehmen auf die türkische Wirtschaft zu identifizieren und diesen Beitrag vor allem den türkischen Behörden vorzuweisen.

AHK Lojistik Çalışma Grubu

 AHK Türkiye 2018 yılı başında lojistik sektöründe faaliyet gösteren üyelerini biraraya getirip, Türkiye lojistik sektörünün içinde barındırdığı potansiyeli ortaya çıkarabilmek ve yetkili kurumlarla iş birliği halinde ekonomik çerçevenin optimize edilmesi için çalışmalar yürütmek amacıyla, AHK Lojistik Çalışma Grubu adı altında bir çalışma grubu kurulması için çalışmalara başlamıştır.

DHL, Schenker Arkas, Universal-Transport, Major Bağımsız Denetim ve Hamburg Süd gibi şirketlerin yöneticilerinin aralarında olduğu bu Çalışma Grubu üyeleri, 17 Nisan 2018 tarihinde Ankara'da Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Demiryolu Genel Müdürlüğü tarafından düzenlenen "Türkiye Lojistik Master Planı" 2. Çalıştayına katılmıştır. Verimli geçen bu Çalıştay'dan sonra Çalışma Grubu, 4 Temmuz 2018 tarihinde Ankara'da Ulaştırma Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Orhan Birdal ile biraraya gelmiştir. Bu toplantıda gündeme gelen konular ve iş birliğini geliştirme projesi çerçevesinde Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, 16 Ağustos 2018, Perşembe günü Swisshotel Bosphorus İstanbul'da, üye firma temsilcileri, farklı kurum ve kuruluşlardan ve diplomatik yetkililerin oluşturduğu toplam 154 kişinin katılımıyla "Yeni İpek Yolu" başlıklı bir ekonomi toplantısı düzenlemiştir. Bu toplantıya katılan Ulaştırma ve Altyapı Bakan Yardımcısı Enver İskurt, Türkiye'de yapılan mega projelerden, üretim ve ticaretin önünü açmak için hükümetin özel sektöre elinden gelen desteği vereceğinden bahsetmiştir.



AHK Lojistik Çalışma Grubunun lojistik alanında çalışan diğer meslek örgütleri ile bağlantı kurması ve Almanya'daki ilgili kuruluşlarla da ilişkiye geçmesi ve Türk makamları nezdinde Türkiye'de çalışan Alman firmalarının Türkiye ekonomisine katkılarının vurgulanması kararlaştırılmıştır.

Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitskreis Automobil

 AHK Arbeitskreis Automobil hat seine Aktivitäten mit dem Fokus auf die Modernisierung der Zollunion zwischen der EU und der Türkei gestartet. Sie hat im Januar 2017 ein Positionspapier fertiggestellt und das türkische Wirtschaftsministerium besucht.

Mit der Teilnahme von einigen Mitgliedern dieses Arbeitskreises, den weiteren Automobilzulieferern und den grössten deutschen Automobilunternehmen wurde am 25. Februar 2018 in Berlin von AHK Türkei, DEIK, TOBB und DIHK einen Automobilgipfel organisiert. An dieser Organisation haben auch Herr Matthias Machnig und der türkische Wirtschaftsminister Herr Nihat Zeybekçi teilgenommen. Im Mai 2018 wurde eine weitere Besprechung organisiert, um die AHK Türkei Mitglieder zusammen zu bringen, die sowohl in der Türkei produzieren als auch in die Türkei importieren und den Arbeitskreis erweitern.

Im Juni und erneut im September 2018 haben die Arbeitskreismitglieder das Positionspapier aktualisiert. Diesbezüglich haben die Arbeitskreismitglieder mit einigen Fachverbänden und öffentlichen Institutionen Kontakt aufgenommen und wurden von diesen unterstützt.

Weiterhin hat diese Gruppe die verschiedenen Abteilungen des Handelsministeriums und des Nationalrats kontaktiert und Gespräche geführt.

Der AHK Arbeitskreis Automobil führt die türkischen und deutschen Automobilunternehmen, sowohl Hersteller als auch Importeure, zusammen, um Lösungen für verschiedene Probleme der Branche anzubieten, führt Gespräche mit staatlichen Behörden und trägt weiterhin zum nachhaltigen Wachstum des türkischen Marktes bei.

AHK Otomotiv Çalışma Grubu

 AHK Otomotiv Çalışma Grubu, faaliyetlerini Türkiye-AB Gümrük Birliği Modernizasyon sürecine odaklı bir çalışma grubu olarak başlatmıştır. Bu grup Ocak 2017'de bir pozisyon belgesi oluşturmuş ve Ekonomi Bakanlığını ziyaret ederek ve resmi makamlara sunmuştur.

25 Şubat 2018'de, bu grubun bazı üyelerinin ve Türkiye'deki diğer otomotiv yedek parça üreticilerinin ve Almanya'daki otomotiv sanayinin büyük şirketlerinin katılımıyla AHK, DEİK, TOBB ve DIHK tarafından Berlin'de bir otomobil zirvesi düzenlenmiştir. Bu toplantıya Matthias Machnig ve Nihat Zeybekçi de katılmıştır.

Mayıs 2018'de, otomotiv alanında hem Türkiye'de üretim yapan hem de Türkiye'ye ithalat yapan AHK üyelerini bir araya getirmek ve Çalışma Grubunu genişletmek amacıyla bir toplantı düzenlenmiştir.

Haziran ve yine Eylül 2018'de, grup üyeleri pozisyon belgesini yenilemiş ve sorunları ilgili resmi makamlar nezdinde görüşmeden önce ilgili bazı STK'lara ve ilgili yarı devlet makamlarına taşıyarak destek almışlardır.



Otomotiv Çalışma Grubu üyeleri devlet düzeyinde Ticaret Bakanlığı'nın değişik bölümleri ve TBMM düzeyinde görüşmeler yapmıştır.

AHK Otomotiv Çalışma Grubu, hem üretici hem ithalatçı Alman kökenli otomotiv şirketlerini bir araya getirerek sektörün çeşitli sorunlarına çözüm bulmak amacıyla farklı hükümet yetkilileri ile görüşmeleri sürdürmekte ve otomotiv piyasasının sürdürülebilir büyümesine katkı sunmaya devam etmektedir.

Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitskreis Gesundheit

Im Januar 2018 wurde der Arbeitskreis Pharma gegründet, um die Chancen und Risiken für Pharmaunternehmen in der Türkei zu besprechen.

Im Rahmen der JETCO Sitzung im Oktober 2018 wurde beschlossen, die Mitglieder des Arbeitskreises Pharma um weitere AHK Türkei Mitgliedsunternehmen aus der Gesundheitsindustrie zu erweitern.

Unter der Teilnahme von Bayer, Boehringer Ingelheim, Euroimmune, Merck, Onko Koçsel, Pharma Vision und Siemens Health Services hat am 08. November 2018 eine erweiterte Arbeitskreis Sitzung stattgefunden worin der AHK Arbeitskreis Pharma in "AHK Arbeitskreis Gesundheit" umbenannt und ein gemeinsames Positionspapier zu den Themen des Gesundheitsektors erarbeitet wurde. Die AHK Türkei hat das Positionspapier mit unterschiedlichen Regierungsämtern geteilt und gemeinsam mit den Arbeitskreis Mitgliedern Gespräche mit dem Gesundheitsministerium geführt. Somit vereint der Arbeitskreis Gesundheit alle in der Türkei ansässigen, deutschen Mitgliedsunternehmen aus der Phar-

maindustrie und Medizintechnik und dient als zuverlässige und anerkannte Plattform für alle Marktakteure aus diesen Bereichen, indem sie u.a. konstruktive Lösungsvorschläge für die gegenwärtigen Probleme liefert.

AHK Sağlık Çalışma Grubu

AHK Türkiye İlaç Çalışma Grubu, Ocak 2018'de Türkiye'de faaliyet gösteren ilaç firmaları için fırsatları ve riskleri tartışmak üzere kurulmuştur.

Ekim 2018'de yapılan JETCO toplantısı çerçevesinde AHK Türkiye sağlık sektöründe çalışan diğer üyeleri ile irtibata geçilmiş ve Çalışma Grubu üyeliğini genişletmeye karar verilmiştir. Bayer, Boehringer Ingelheim, Euroimmune, Merck, Onko Koçsel, Pharma Vision, Siemens Health Services'in katılımıyla 8 Kasım 2018'de genişletilmiş bir Grup Toplantısı yapılmış ve Çalışma Grubu'nun adı AHK Sağlık Çalışma Grubu olarak değiştirilmiş ve sektörün tüm sorunlarını ele alan bir pozisyon belgesi hazırlanmıştır.

Çalışma Grubu üyeleri bu Pozisyon Belgesini konuyla ilgili değişik devlet makamlarına iletmış ve Sağlık Bakanlığı yetkilileri ile görüşmeler yapmıştır.

AHK Sağlık Çalışma Grubu, Alman kökenli ilaç ve medikal ekipman şirketlerini bünyesinde toplayarak Türkiye'de sağlık alanında çalışan üyeleri ve genel olarak sektörün tüm paydaşları için güvenilir ve saygın bir iş birliği platformu oluşturma ve sorunların çözümü için yapıcı öneriler sunma görevini devam ettirmektedir.



Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri





AHK Arbeitskreis Einzelhandel

AHK Perakende Çalışma Grubu

Die aus dem Einzelhandel stammenden AHK Türkei Mitgliedsfirmen haben sich im AHK Arbeitskreis Einzelhandel vereint, um die Schwierigkeiten deutscher Einzelhändler auf dem türkischen Markt erörtern. Es wurde ein Positionspapier zu den aktuellen Themen der Branche erarbeitet und es wurde begonnen Gespräche mit Entscheidungsträgern zu führen.

AHK Türkiye'nin perakende alanında çalışan üyeleri bu sektörde çalışan Alman firmalarının problemlerini tartışmak üzere biraraya geldiler. Bu problemlere çözüm bulmak amacıyla bir Pozisyon Belgesi hazırlayıp hükümet yetkilileri ile bu konuda görüşmeler yapmaya başladılar.

Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri

ROSSMANN
Mein Drogeriemarkt



edding



METRO



AHK Arbeitskreis Textil

AHK Tekstil Çalışma Grubu

Die aus dem Textilbereich stammenden AHK Türkei Mitgliedsfirmen haben sich im AHK Arbeitskreis Textil versammelt, um die Probleme deutscher Textilfirmen auf dem türkischen Markt gemeinsam zu behandeln. Daraufhin wurde entschieden, ein Positionspapier zu erstellen, um das erarbeitete Dokument mit den entsprechenden Ministerien zu besprechen.

AHK Türkiye'nin tekstil alanında çalışan üyeleri bu sektörde çalışan Alman firmalarının problemlerini tartışmak üzere biraraya geldiler. Bu problemlere çözüm bulmak amacıyla bir Pozisyon Belgesi hazırlayıp hükümet yetkilileri ile bu konuda görüşmeler yapmaya başladılar.

Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri

BOSS
HUGO BOSS

METRO GROUP
Wholesale & Food Specialist Company



AHK Arbeitskreis Frau und Beruf

AHK Kadın Çalışma Grubu

 Die AHK Türkei hat die Frauen in Führungspositionen aus ihren Mitgliedsunternehmen im "AHK Arbeitskreis Frau und Beruf" vereint. Die Themen dieses Arbeitskreises lauten wie folgt:

Benachteiligung der Frau in der Arbeitswelt, Gleichstellung von Mann und Frau und Frauenquote. Weitere Themen sind die Erhöhung der Förderungen für Unternehmerinnen (bspw. durch Steuervorteile oder günstige Kredite), die Verantwortung von Frauen im Haushalt zu verringern und Förderprogramme für den Zugang von Frauen zu technologischen Möglichkeiten zu gewährleisten.

 AHK Türkiye, AHK üye şirketlerinde üst düzey görev yapan kadın yöneticileri bir araya getirdi.

Kadın Çalışma Grubunda tartışılan konular: kadınlara karşı iş dünyasındaki engelleri ortadan kaldırmak, cinsiyet eşitliği sağlamak, kadın kotası sağlamak için hedefler koymak, kadın girişimcilere yönelik finansman fırsatlarını artırmak (vergi teşvikleri, ucuz kredi olanakları), kadınların ev yaşamındaki sorumluluklarını azaltmak ve kadınların teknolojik imkanlara ulaşımını desteklemek için destek programları oluşturmak olarak sıralanabilir..

Mitglieder des Arbeitskreises | Çalışma Grubu Üyeleri



Workshops
Workshoplar

Supply Chain Management Workshop



Workshop Leader
Banu Varcan

Müdür

Tedarik Zinciri Yönetimi Derneği
(TEDAR)



Könnten Sie uns Ihren Workshop kurz beschreiben?

Im Jahre 2018 führte die AHK Türkei und TEDAR (Supply Chain Management e.V.) zwei Workshops durch. Der erste Workshop im März beinhaltete die Themen "Risikomanagement in der Lieferkette" und "risikobasiertes Lieferantenqualitätsmanagement". Der zweite Workshop im Oktober behandelte das Thema "fortgeschrittene Verhandlungsmethoden". Die Workshops fanden unter der Teilnahme von AHK Türkei und TEDAR Mitgliedern statt. Gastredner im ersten Workshop waren Alper Bilikser, Siemens Supply Chain Management Senior Qualitätsspezialist und Sadi Volkan Batur, Leiter indirekter Einkauf, Bosch Türkei. Der zweite Workshop wurde von Muhammet Aydınli, Leiter strategischer Einkauf, Bosch Türkei und Barış Kolay, Gruppenleiter strategischer Einkauf, Siemens, geleitet.

Was sind Ihre Ziele als Workshopleader?

Ziel ist es, mit diesen für unsere Mitglieder organisierten Workshops, Mehrwerte und Entwicklungsmöglichkeiten für Experten aus dem Beschaffungsbereich zu schaffen und die Möglichkeit zu bieten, sich über Best Practice Anwendungen auszutauschen. Es werden weitere Workshops in Kooperation von TEDAR und der AHK Türkei folgen.

Welche Themen wurden in Ihren Workshops im Jahre 2018 bearbeitet?

Bei den in 2018 durchgeführten Supply Chain Management Workshops wurde der Fokus auf die kritischsten, aber für den Erfolg maßgeblichen Themen "Risikomanagement in der Lieferkette", "risikobasiertes Lieferantenqualitätsmanagement" und "fortgeschrittene Verhandlungsmethoden" gelegt. Dabei wurden Best Practice Beispiele der Firmen Siemens und Bosch vorgestellt und mit den Teilnehmern geteilt.

Im Workshop "fortgeschrittene Verhandlungsmethoden" wurden Beispiele zum Vorbereitungsprozess von Verhandlungen unter schwierigen Bedingungen, Analyse von Verhandlungen, Strategie und Taktik erörtert.

Tedarik Zinciri Yönetimi Workshop

Lütfen kısaca workshopunuzu anlatır mısınız?

TEDAR ve AHK iş birliğinde, Mart 2018'de "Tedarik Zincirinde Risk Yönetimi & Risk Temelli Tedarikçi Kalite Yönetimi" ve Ekim 2018'de "İleri Müzakere Yöntemleri" konularında, AHK ve TEDAR üyelerinin katılımına yönelik 2 çalıştay düzenlendi. "Tedarik Zincirinde Risk Yönetimi & Risk Temelli Tedarikçi Kalite Yönetimi" çalıştayına Siemens Tedarik Zinciri Yönetimi Kıdemli Kalite Uzmanı Sn. Alper Bilikser ve Bosch Türkiye İndirekt Satın Alma Direktörü Sn. Sadi Volkan Batur, "İleri Müzakere Teknikleri" çalıştayına Bosch Türkiye Stratejik Satın Alma Yöneticisi Sn. Muhammet Aydınli ve Siemens Stratejik Satın Alma Malzeme Grup Yöneticisi Sn. Barış Kolay konuşmacı olarak katıldı.

Workshop lideri olarak kişisel hedefleriniz neler?

Tedarik zinciri yönetimi konusunda AHK ve TEDAR üyelerine yönelik düzenlenen bu çalıştaylar ile tedarik zinciri yönetimi profesyonellerine ve fonksiyonun gelişimine katma değer yaratılması ve iyi uygulamaların paylaşılmasına imkan sağlanması hedeflenmektedir. İş birliği kapsamında çalıştaylar devam etmektedir.

2018 yılındaki workshoplarınızda hangi konular ele alındı?

2018 yılında düzenlenen çalıştaylarda tedarik zinciri yönetiminin en kritik ve başarısına etki eden konularından "Tedarik Zincirinde Risk Yönetimi & Risk Temelli Tedarikçi Kalite Yönetimi" ve "İleri Müzakere Yöntemleri" konuları ele alındı ve konuk olarak yer alan Siemens ve Bosch firmalarının iyi uygulamaları katılımcılar ile paylaşıldı.

İleri Müzakere Teknikleri konusunda, zor şartları altında müzakerelerin hazırlık süreci, analizleri, stratejisi ve taktikler konusunda örnekler paylaşıldı.



Legal Workshop



Workshop Leader
Ayça Gözmen Yalçın

Hukuk Müşaviri

DEinternational A.Ş.



Könnten Sie uns Ihren Workshop kurz beschreiben?

Unsere Workshops sind Informationsveranstaltungen, die von AHK Türkei Kammermitgliedern wiederum für Kammermitglieder organisiert werden.

Wir versuchen unsere Mitglieder durch diese Veranstaltungen über alle rechtlichen Entwicklungen und aktuelle Themen zu informieren.

Diese Informationsdienstleistung wird von Mitgliedskanzleien für alle Kammermitglieder bereitgestellt.

Was sind Ihre Ziele als Workshopleiter?

Als Workshopleiter ist es unser Ziel, unsere Mitglieder über aktuelle Themen zu informieren, sie mit praxisnahen Beispielen auszustatten und das Wissen aufzufrischen.

Es würde uns sehr freuen, wenn hierdurch ein Mehrwert für unsere Mitglieder geschaffen werden kann.

Welche Themen wurden in Ihren Workshops im Jahre 2018 bearbeitet?

Im Jahre 2018 wurden, im Rahmen des Arbeitsrechts, die Themen "obligatorische Mediation bei Streitigkeiten zwischen Arbeitnehmer und Arbeitgeber" und "Gleichberechtigung der Frau im Beruf" behandelt. Im Bereich des Informationsrechts wurden die Themen

- Datenschutz,
- Digitale Steueranwendungen,
- Neue Vorschriften zur Abschaffung von Insolvenzaufschub und Konkordato,
- Effektive Verwaltung von Unternehmensethik, Compliance und Außenrisiken

und die wichtigen steuerrechtlichen Bestimmungen aus dem Torba Gesetz erörtert.

Hukuk Workshop



Lütfen kısaca workshopunuzu anlatır mısınız?

Workshoplarımız, üyelerimizin diğer Oda üyelerine verdiği ücretsiz bilgilendirme hizmetleri arasında yer almaktadır. Toplantılarımız esnasında, üyelerimizi hukukun tüm alanlarında, gelişmeleri takip ederek, güncel konularda bilgilendirmeye çalışıyoruz. Bilgilendirme hizmeti, üye hukuk büroları tarafından diğer tüm Oda üyelerimize sağlanmaktadır.

Workshop lideri olarak kişisel hedefleriniz neler?

Workshop lideri olarak üyelerimizi ve Odayı güncel bilgilerle donatmak, uygulamalı örneklerle konuyu somutlaştırmak, bilgileri tazelemek, yeni konularda bilgi sahibi olmak gibi hedefleri göz önünde bulunduruyoruz. Oda olarak bu bağlamda üyelerimize fayda sağlayabiliyorsak şayet, bundan büyük mutluluk duyuyoruz.

2018 yılındaki workshoplarınızda hangi konular ele alındı?

- 2018 yılı içerisinde workshoplarımızda, iş hukuku kapsamında, "İşçi – İşveren Uyuşmazlıklarında Zorunlu Arabuluculuk" ve "İş'te Eşit Kadın",
- Bilişim hukuku temelinde "Kişisel Verilerin Korunması" ve "Dijital Vergi Uygulamaları"

- İflas Ertelemenin Kaldırılması ve Konkordato Hakkında Yeni Düzenlemeler,
 - Karşılaştırmalı Mevzuatta Etik ve Uyum ile Üçüncü Taraf Risklerinin Etkin Yönetimi ve
 - Son Torba Yasalarla Vergi Kanunlarında Yapılan Önemli Düzenlemeler
- gibi konu başlıklarını ele aldık.



Steuern Workshop



Workshop Leader
Sema Özbek Yay

Yönetici Ortak Mali Müşavir

Sema Özbek Yay S.M.M.M

OZBEKCPA
TAX & ACCOUNTING & PAYROLL

Könnten Sie uns Ihren Workshop kurz beschreiben?

Wie bereits im Jahre 2017, haben wir auch in diesem Jahr drei verschiedene Workshops für die Mitglieder der AHK Türkei organisiert. Ziel war es zum Wissensstand der Teilnehmer beizutragen.

Die in der Türkei sehr dynamischen gesetzlichen Regelungen rufen ständig Veränderungen hervor, von welchen Jungunternehmer direkt betroffen sind. Wir haben versucht für genau diese Unternehmen alle möglichen Steuervorteile darzulegen und hoffen, wertvolle Informationen übermittelt zu haben.

In den Workshops haben wir die "Torba Gesetze", die Änderungen in den Steuergesetzen und die, durch diese Veränderungen entstandenen steuerlichen Vorteile, behandelt. Auch haben wir versucht die gesetzlich eingeführten Auflagen zur Verbesserung des Investitionsumfeldes darzulegen.

Als ÖZBEK CPA war es uns wichtig die Probleme der Teilnehmer, mit welchen sie in ihren eigenen Bereichen konfrontiert werden, durch konkrete Beispiele zu behandeln. Wir sind überzeugt davon, dass wir den AHK Türkei Mitgliedern dadurch eine effektivere und effizientere Präsentation vorgeführt haben.

Was sind Ihre Ziele als Workshopleader?

Özbek CPA verfolgt das Motto "die Übermittlung von Informationen hat die Notwendigkeit eines korrekten Ansatzes inne". Als

Unternehmensfamilie haben wir besonderen Wert darauf gelegt, unserem Motto gerecht zu werden und unser Know-how sowohl mit unserem eigenen Team, als auch mit den AHK Türkei Mitgliedern zu teilen. Uns war es außerdem besonders wichtig, unsere Expertise und unsere Recherchen im Bereich Steuern miteinander zu verbinden und den Teilnehmern als schriftliches Material bereitzustellen.

Welche Themen wurden in Ihren Workshops im Jahre 2018 bearbeitet?

In unserem ersten Workshop wurden im Rahmen des Doppelbesteuerungsabkommens folgende Themen erörtert; Einkommenskomponenten, angewandte Methoden in der Türkei, Aufenthaltsgenehmigungen und insbesondere das Doppelbesteuerungsabkommen mit Deutschland. In den weiteren Workshops haben wir die "Torba Gesetze", die Änderungen in den Steuergesetzen und die dadurch entstandenen steuerlichen Vorteile behandelt. Die gesetzlich eingeführten Auflagen zur Verbesserung des Investitionsumfeldes waren weitere Themen des Workshops. Zuletzt haben wir außerdem versucht die dadurch resultierenden Steuervorteile und -risiken für ein Unternehmen in den Vordergrund zu stellen.

Vergi Workshop



Lütfen kısaca workshopunuzu anlatır mısınız?

2017 yılında olduğu gibi bu yıl da siz değerli AHK Türkiye üyelerine dönük üç ayrı Workshop düzenleyerek, katılımcıların bilgi ve birikimlerine katkıda bulunmaya çalıştık. Türkiye'deki dinamik hukuk mevzuatından ötürü sürekli meydana gelen değişiklikler ve bu değişikliklerden doğrudan etkilenen girişimcilerin, çeşitli vergi avantajlarını yakalamaları için çok değerli bilgiler aktardığımıza inanıyoruz. Gerçekleştirdiğimiz Workshop'larda, son iki yıl içerisinde art arda çıkan "Torba Yasalar" ile vergi kanunlarında meydana gelen değişiklikler, değişikliklerin getirdiği vergi avantajlarını ve özellikle yatırım ortamının iyileştirilmesi için kanunlar ile getirilen istisnaların ve muafiyetlerin neler olduğunu sizlere aktarmaya çalıştık. ÖZBEK CPA olarak, özellikle katılımcıların sektörlerinde karşılaştıkları sorunları somut örnekler ile ele alarak, değerli katılımcı AHK üyelerine yönelik daha etkin ve verimli bir sunum gerçekleştirdiğimize inanmaktayız.

Workshop lideri olarak kişisel hedefleriniz neler?

ÖZBEK CPA olarak bu süreçteki hedefimiz "Bilgiyi aktarmada doğru bir yaklaşımın gerekliliği" sloganı ile hareket etmek oldu. ÖZBEK CPA ailesi olarak hedeflediğimiz bu yaklaşım

doğrultusunda bilgi ve birikimlerimizi gerek kendi ekibimiz, gerekse siz değerli AHK Türkiye üyeleri ile paylaşmaya özen gösterdik. Vergi konusundaki çalışmalarımızı uzmanlığımız ile harmanlayarak, katılımcılara yazılı materyaller halinde ulaştırmaya ayrıca özen gösterdik.

2018 yılındaki workshoplarınızda hangi konular ele alındı?

Yapmış olduğumuz ilk Workshop'umuzda "Çifte vergilendirme anlaşmaları kapsamında; düzenlenen gelir unsurları, Türkiye'nin kullandığı yöntem, mukimlik, gelir unsurları ve özellikle Almanya ile yapılan Çifte Vergiyi Önleme Anlaşması"nı ele aldık. Düzenlemiş olduğumuz diğer Workshop'larımızda ise son iki yıl içerisinde art arda çıkan "Torba Yasalar" ile vergi kanunlarında meydana gelen değişiklikler, değişikliklerin getirdiği vergi avantajları ve özellikle yatırım ortamının iyileştirilmesi için kanunlar ile getirilen istisnaların ve muafiyetlerin neler olduğunu ele alarak, işletmenizi yakından ilgilendirebilecek vergi avantajlarını ve risklerini ön plana çıkarmaya çalıştık.



Workshop Leader

UGA ÜNSPED
Gelişim Akademisi



Zoll Workshop

Könnten Sie uns Ihren Workshop kurz beschreiben?

Als Ünsped Gümrük Müşavirliği haben wir in 2018 zu fünf unterschiedlichen Themenpunkten Workshops mit den AHK Türkei Mitgliedern durchgeführt. Ausgehend von der gesamten Lieferkette haben wir die grundlegenden und aktuellen Bestandteile der Außenhandels- und Zollgesetze im internationalen Warenhandel erörtert. Wir waren sehr darum bemüht, das Wissen der AHK Türkei Mitglieder zu erweitern und sie über Innovationen zu informieren. Jedoch waren wir vor allem darauf bedacht ihnen Möglichkeiten aufzuzeigen, um potentielle Hindernisse zu überwinden, die in den Prozessen auftreten könnten. Hierdurch wurde für unsere Stakeholder einen Wettbewerbsvorteil verschafft.

Was sind Ihre Ziele als Workshopleader? Welche Themen wurden in Ihren Workshops im Jahre 2018 bearbeitet?

Authorized Obligated Status; Hier wurden die Bedingungen, Prozesse, Privilegien, Vorteile, Anforderungen und die Kontrolle des AOS behandelt.

Gesetzgebung zur Zolltarifanwendung und Kategorisierung; Zu diesem Thema wurden die Bereiche kombinierter Nomenklator, Warenindex, Kategorisierungssentscheidungen der Weltzollorganisation, Avis, Tarifkommentare und wissenschaftliche internationale Zolltarifdatenbanken besprochen.

Grundlegende Zollanwendungen; Kontrollarten, Herkunft und Wert von Waren, Steuerberechnung und Import- und Exportgesetzgebungen waren die Themen dieses Themengebietes.

Produktsicherheitskontrollen und CE-Anwendungen; Entstehung technischer Barrieren im Handelsbereich, risikobasiertes Kontrollsystem im Außenhandel, TAREKS-Prozesse und Anwendungen, CE-Kennzeichnungsgesetzgebung und aktuelle Kontrollbereiche in TAREKS.

Verfahren der aktiven Veredelung/ Verarbeitung und Anwendungsprozesse(VAV); Bestandteile dieses Workshops waren das Automatisierungssystem und die Vorteile von Regelungen. Außerdem wurden folgende Themen behandelt: Genehmigungen im Allgemeinen, Anfordern von Genehmigungen, Ausgleichssteuer, Dokumentenabschluss und Regelverstoß.

Gümrük Workshop



Workshopunuzu Anlatır mısınız?

Ünsped Gümrük Müşavirliği olarak 2018 yılında değerli AHK üyeleriyle 5 konu başlığı altında Workshop'lar gerçekleştirdik. Uluslararası eşya ticaretinde arz zincirinin tüm aşamaları esas alınarak dış ticaret ve gümrük mevzuatının temel ve güncel unsurlarını ele aldık.

AHK üyelerinin bilgi birikimlerini artırmak, gelişen dünyada oluşan yeniliklerden haberdar olmalarını sağlamak, en önemlisi ise süreçlerde önlerine çıkabilecek engelleri aşabilmeleri amaçlı çalışmalarda bulunduk. Doğal olarak bu durum, paydaşlarımıza rekabet avantajı da sağlamıştır.

Workshop lideri olarak hedefleriniz neler?

2018 yılındaki workshoplarınızda hangi konular ele alındı?

Yetkilendirilmiş Yükümlü Statüsü; YYS'nin şartları, süreçleri, ayrıcalıkları, faydaları, gereklilikleri ve denetimi gibi konular detayları ile ele alındı.

Gümrük Tarife Uygulama ve Sınıflandırma Mevzuatı; İzahname, Kombine Nomanklatör, Eşya Fihristi, Dünya Gümrük Örgütü Sınıflandırma Kararları, Aviler, Tarife Yorumları ile bilimsel uluslararası tarife veri tabanları ele alındı.

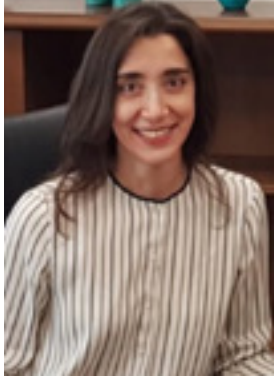
Temel Gümrük Uygulamaları; Kontrol türleri, eşyanın menşei ve kıymeti, vergi hesaplaması, ithalat ve ihracat mevzuatına dair konular ele alındı.

Ürün Güvenliği Denetimi ve CE Uygulamaları; Ticaretle teknik engellerin oluşumu, Dış Ticaretle Risk Esaslı Kontrol Sistemi, TAREKS süreçleri ve uygulamaları, CE İşareti Mevzuatı, TAREKS'te fiili denetim konuları ele alındı.

Dahilde İşleme Rejimi ve Uygulama Süreçleri; (DİR) otomasyon sistem, rejiminin faydaları, izin belgesi ve izni, telafi edici vergi, belge kapatma, rejimin ihlali konuları ele alındı.



Mobile Marketing Workshop



Workshop Leader
Prof. Dr.
Ela Sibel Meydanoğlu

Türk-Alman Üniversitesi
Turkish-German University

İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi
Dekanı / Dean of Faculty of Economics
and Administrative Sciences

İşletme Bölüm Başkanı / Head of Department
of Business Administration

Können Sie uns Ihren Workshop kurz beschreiben?

Bei dem Workshop zum Thema "Mobile Marketing" wurden den Teilnehmern die folgenden Marketingstrategien vorgestellt:

- Mobiler Nachrichtenaustausch (SMS, MMS)
- IVR Systeme (IVR- Interactive Voice Response)
- Mobile Gutscheine
- Mobile Anwendungen (Apps)
- Mobile Webseite
- Standortbezogene Dienste (LBS- Location Based Services)
- E-Commerce
- Mobile Suchmaschinen
- Mobiles Social Media
- QR-Codes
- Augmented Reality (AR)

Von den o.g. Strategien wurden die Social-Media Marketing Anwendungen, QR-Code und die Augmented Realty Anwendungen mit Beispielen detailliert dargestellt. Außerdem wurden die Teilnehmer über die

Entscheidungsfaktoren für die neuen Technologien im Bereich des mobilen Marketings informiert.

Was sind Ihre Ziele als Workshopleader?

Das Ziel des Workshops war es die Ermittlung der richtigen Strategien für die Nutzung neuer Technologien wie beispielsweise Social Media Marketing, QR-Codes und Augmented Reality Anwendungen wiederzugeben..

Welche Themen wurden in Ihren Workshops im Jahre 2018 bearbeitet?

Die Schlüsselthemen des Workshops waren wie folgt: Bedeutung des mobilen Marketings, Arten und Vorteile des mobilen Marketings, häufig verwendete mobile Marketingmethoden, Social Media Marketing- und Anwendungsbeispiele, mobile Social Media Marketingstrategien, neue Trends im mobilen Marketing, QR-Codes, Augmented Reality (AR) Anwendungen und die Entscheidungsfaktoren für die neue Technologien.



Mobil Marketing Workshop



Lütfen kısaca workshopunuzu anlatır mısınız?

Mobil pazarlamanın konu edildiği workshop'ta katılımcılara mobil pazarlama kavramı, yaygın şekilde kullanılan aşağıdaki mobil pazarlama yöntemleri kısaca tanıtıldı:

- Mobil Mesajlaşma (SMS, MMS)
- Sesli Yanıt Sistemi (IVR - Interactive Voice Response)
- Mobil kuponlar
- Mobil uygulamalar
- Mobil websitesi
- Konum tabanlı servisler (LBS – Location Based Services)
- Mobil ticaret
- Mobil search
- Mobil sosyal medya
- Karekodlar
- Artırılmış Gerçeklik

Bu yöntemlerden sosyal medya pazarlama uygulamaları, yeni uygulamalar olan karekod ve artırılmış gerçekliğe ilişkin uygulamalar örnekler temelinde detaylı şekilde açıklandı. Ayrıca katılımcılar mobil pazarlama kapsamında kullanılan yeni teknolojilerinin kabulünü etkileyen faktörler hakkında bilgilendirildi.

Workshop lideri olarak kişisel hedefleriniz neler?

Workshop'un amacı, mobil pazarlama kapsamında özellikle sosyal medya pazarlama, pazarlama kapsamında karekod ve artırılmış gerçeklik gibi yeni teknolojilerin kullanımına ilişkin doğru stratejilerin belirlenmesi, başarılı uygulamalar için nelere dikkat edilmesi gerektiği gibi hususlar hakkında katılımcılarda farkındalık yaratmaktır.

2018 yılındaki workshoplarınızda hangi konular ele alındı?

Workshop'ta mobil pazarlamanın önemi, türleri, faydaları, sıkça kullanılan mobil pazarlama yöntemleri, sosyal medya pazarlama ve uygulama örnekleri, mobil sosyal medya pazarlama stratejileri, mobil pazarlamada yeni trendler

kapsamında karekod ve artırılmış gerçeklik uygulamaları, yeni teknolojilerin kabulünü etkileyen faktörler anahtar konular olarak ele alınmıştır.



IT Workshop



Workshop Leader
Evrım Çolakoğlu

Çözüm Yöneticisi
SAP Türkiye

Könnnten Sie uns Ihren Workshop kurz beschreiben?

Der IT Workshop zum Thema "Neue Generation der Personalverwaltung in einer sich veränderten Welt" wurde mit der Teilnahme von über 50 Experten, in 3 verschiedenen Sitzungen durchgeführt. Das Leitthema im Bereich der Personalverwaltung im Jahre 2018 lautete "Arbeitnehmererfahrung".

Was sind Ihre Ziele als Workshopleader?

Mein Ziel war es, die wichtigen Ansätze im Bereich von Personalverwaltung Trends den Fachexperten mitzuteilen, während dieser Transformation als Brücke zu dienen und die Geschichten bezüglich der Technologie, welche die Mitarbeitererfahrung verbessert, ein weiteres Publikum vorzustellen.

Welche Themen wurden in Ihren Workshops im Jahre 2018 bearbeitet?

In diesem Workshop wurden darüber diskutiert, was die wichtigen Human Ressourcentrends auf der Welt sind und wie die Technologie die Human Ressourcen transformiert? Wir haben den Personalleitern das Produkt SAP Successfactors und Erfolgsbeispiele vorgestellt. Ausserdem haben wir den Teilnehmern die Erfolgsgeschichten anderer Unternehmen zum Thema "Human Ressourcen" mitgeteilt.

IT Workshop



Lütfen kısaca workshopunuzu anlatır mısınız?

Değişen Dünyada Yeni Nesil İnsan Kaynakları workshopımız 50+ İnsan Kaynakları profesyoneliyle üç farklı oturumda gerçekleşti. Workshopımızın ana teması İnsan Kaynaklarında 2018'in en önemli başlığı olan çalışan deneyimiydi.

Workshop lideri olarak kişisel hedefleriniz neler?

İnsan Kaynaklarındaki dönüşümü daha hızlı ve başarılı bir şekilde gerçekleştirebilmek için önemli olan yaklaşımları, bu alandaki profesyonellerle paylaşmak, bu dönüşüme aracılık etmek ve teknolojinin çalışan deneyimini iyileştirdiği teknoloji öykülerini daha geniş kitlelere duyurmak istiyorum.

2018 yılındaki workshoplarınızda hangi konular ele alındı?

Bu workshopımızda hem dünyadaki önemli insan kaynakları trendlerinden hem de teknolojinin insan kaynaklarını nasıl dönüştürdüğünden bahsettik. İnsan Kaynakları yöneticilerine, SAP SuccessFactors ürünü ile nasıl daha iyi bir çalışan

deneyimi sunabileceklerine dair örnekler sunduk ve dünyada insan kaynaklarının dönüşümünü başarılı bir şekilde tamamlamış kurumların başarı öykülerini paylaştık.



5

VERANSTALTUNGEN
ETKİNLİKLER

Hauptversammlung der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer

27.09.2018

Die ordentliche Hauptversammlung 2018 der AHK Türkei wurde mit Teilnahme von 100 Mitgliedsunternehmen durchgeführt. Dr. Martin Wansleben, Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelskammertages (DIHK), hielt die Eröffnungsrede und betonte darin die Bedeutung der Handelsbeziehungen zwischen der Türkei und Deutschland. Dr. Wansleben verabschiedete in seiner Rede den ehemaligen Geschäftsführer der AHK Türkei, Jan Nöther und begrüßte Dr. Thilo Pahl als neues geschäftsführendes Vorstandsmitglied in der Kammer. Er drückte seine ausdrückliche Freude darüber aus, dass mit Dr. Pahl eine Führungsperson gefunden wurde, die eine emotionale Bindung zur Türkei herstellen werde.

Bevor man zu der eigentlichen Tagesordnung übergang informierte Muhsin Keskin, Rechtsanwalt, die Gäste über aktuelle Gesetzesänderungen.

Im Hauptteil wurden die Kammeraktivitäten des Jahres 2017 und der dazugehörige Finanzbericht besprochen. Der neue Geschäftsführer Dr. Pahl führte eine Umfrage unter den anwesenden Mitgliedern durch, die interessante Einblicke in die aktuelle Lage der Mitgliedunternehmen wiedergab.

Nach der Veranstaltung hatten die Mitglieder im Rahmen eines Cocktails die Gelegenheit sich in informeller Runde auszutauschen.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Genel Kurul Toplantısı

27.09.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası 2018 Olağan Genel Kurulunu gerçekleştirdi. Toplantının açılış konuşmasını yapan Alman Sanayi ve Ticaret Odaları Birliği (DIHK) Genel Sekreteri Dr. Martin Wansleben Türkiye ve Almanya arasındaki ticari ilişkilerin önemine vurgu yaptı. AHK Türkiye Genel Sekreteri Jan Nöther'in ayrılması ve yeni Genel Sekreter Dr. Thilo Pahl'in görevi devralmasını da yorumlayan Dr. Wansleben, Türkiye ile gönül bağı kuracak bir yönetici bulunmuş olmasından duyduğu memnuniyeti dile getirdi.

100 üye şirketin temsilcilerinin katılımıyla gerçekleşen toplantının öncesinde Avukat Muhsin Keskin yeni yasal değişikliklerle ilgili ayrıntılı bir sunum gerçekleştirdi.

Toplantının ana bölümünde AHK Türkiye Yönetim Kurulu da 2017 yılının faaliyet raporunu ve onu müteakip mali raporlarını sundu.

Yeni Genel Sekreter Dr. Pahl'in katılımcılarla gerçekleştirdiği anket, üye şirketlerin güncel durumlarıyla ilgili ilginç sonuçlar verdi.

Toplantı sonrasında verilen bir kokteyl sırasında AHK Türkiye üyeleri tanışma ve fikir alışverişinde bulunma fırsatı yakaladılar.



Wirtschaftsausblick 2018 Ekonomik Görünüm 2018

19.07.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer hat am 19. Juli 2018 im Conrad Hotel Istanbul Bosphorus eine Wirtschaftsrunde mit dem Titel "Wirtschaftsausblick 2018 - Türkei" organisiert.

Die Veranstaltung, die sich mit den aktuellen Entwicklungen der türkischen Wirtschaft befasste, begann mit der Eröffnungsrede von Dr. Markus C. Slevogt, Präsident der Kammer.

Prof. Dr. Emre Alkin, Akademiker, Ökonom, Schriftsteller und stellvertretender Direktor der Altınbaş Universität, Dr. Murat Üçer, Akademiker, Global Source Partners Türkei und Gründer Türkei Data Monitor und Dr. Ahmet Çimenoglu, Chefökonom Koç Holding haben ihre Ansichten über die aktuelle und zukünftige Entwicklung der türkischen Wirtschaft mit ca. 120 AHK Türkei Mitgliedern geteilt.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, 19 Temmuz 2018 tarihinde Conrad Otel İstanbul Bosphorus'ta "Ekonomik Görünüm 2018- Türkiye" başlıklı bir toplantı düzenledi.

Türkiye ekonomisinin son durumunun masaya yatırıldığı bu önemli toplantı AHK Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt'un açılış konuşmasıyla başladı.

Toplantıda konuşmacılar Akademisyen, Ekonomist, Yazar ve Altınbaş Üniversitesi Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Emre Alkin, Akademisyen, Global Source Partners Türkiye ve Turkey Data Monitor Kurucusu Dr. Murat Üçer ve Koç Holding Baş Ekonomisti Dr. Ahmet Çimenoglu, Türkiye ekonomisinin mevcut durumu ve geleceği ile ilgili görüşlerini toplantıya katılan 120'ye yakın AHK Türkiye üyesi ile paylaştılar.



Wirtschaftsrunde “Neue Seidenstraße”

16.08.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer veranstaltete am 16. August 2018, im Swissotel Bosphorus Istanbul eine Wirtschaftsrunde mit dem Titel “Neue Seidenstraße”. Es haben insgesamt 154 Gäste verschiedenen Institutionen, Organisationen und diplomatischen Vertretungen teilgenommen.

Zu Beginn der Veranstaltung wurden der neue Istanbul Generalkonsul, Michael Reiffenstuel und der neue Geschäftsführer der AHK Türkei, Dr. Thilo Pahl, den Vertretern der deutsch-türkischen Geschäftswelt vorgestellt.

Dr. Markus C. Slevogt, Präsident der Kammer, informierte über die Initiative “One Belt, One Road” - “Neue Seidenstraße”, sowie über die Handelsbeziehungen zwischen Deutschland, der Türkei und China. Der stellvertretende Minister für Verkehr und Infrastruktur, Enver İskurt, informierte über die Entwicklung einiger Projekte in der Türkei und betonte, dass die Regierung dem privaten Sektor die notwendige

Unterstützung geben werde, um den Weg für den Handel zu ebnen.

Der Vorsitzende der ICBC Bank, Xiangyang Gao, berichtete über die neuen Seidenstraßenprojekte und die besondere Rolle der Türkei. Özgür Kalelioğlu, Vizepräsident Arkas Holding, gab sowohl detaillierte Informationen über die Entwicklung des Logistiksektors in der wieder als auch und über die neuen Projekte, die für die Neue Seidenstraße relevant sind.

Nach dem Treffen wurde ein Cocktail für alle Teilnehmer und Referenten organisiert, um den direkten Austausch zu ermöglichen.

Ekonomi Toplantısı “Yeni İpek Yolu”

16.08.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, 16 Ağustos 2018, Perşembe günü Swissotel Bosphorus İstanbul'da, üye firma temsilcileri, farklı kurum ve kuruluşlardan ve diplomatik yetkililerin aralarında olduğu toplam 154 kişinin katılımıyla “Yeni İpek Yolu” başlıklı bir ekonomi toplantısı düzenledi.

Toplantı yeni İstanbul Başkonsolosu Michael Reiffenstuel ve AHK yeni Genel Sekreteri Dr. Thilo Pahl'ın, Alman ve Türk iş dünyasının önde gelen temsilcilerine tanıtılmasıyla başladı.

AHK Türkiye Başkanı Dr. Markus C. Slevogt'un “Bir Kuşak, Bir Yol” diye adlandırılan Yeni İpek Yolu girişimi ve Türkiye, Çin ve Almanya arasındaki ticari ilişkilerin gelişimine dair bilgi vermesinin ardından Ulaştırma ve Altyapı Bakan Yardımcısı Enver İskurt, Türkiye'de yapılan mega projelerden, üretim ve ticaretin önünü açmak için hükümetin özel sektöre elinden gelen desteği vereceğinden bahsetti.

ICBC Bankası Yönetim Kurulu Başkanı Xiangyang Gao, konuşmasında Eylül 2013'te başlayan “Bir Kuşak, Bir Yol” projesi ve

Türkiye'nin bu projedeki rolü ile ilgili bilgi verdikten sonra Arkas Holding Başkan Yardımcısı Özgür Kalelioğlu, Türkiye'deki lojistik sektörünün gelişimi ve yeni projelerle ilgili bilgi aktardı.

Toplantının ardından katılımcılar ve konuşmacıların biraraya gelip fikir alışverişinde bulunması için bir kokteyl düzenlendi.



Wirtschaftsrunde “Präsidialsystem in der Türkei – neue Impulse für die Wirtschaft?”

22.11.2018



Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer organisierte am 22. November 2018, im Radisson Blu Hotel Şişli/Istanbul, eine Wirtschaftsrunde mit dem Titel “Präsidialsystem in der Türkei – neue Impulse für die Wirtschaft?”. Die Veranstaltung wurde von 148 Gästen, bestehend aus Vertretern verschiedener Institutionen und Organisationen sowie diplomatischen Vertretungen, besucht.

Nach der Eröffnungsrede von Dr. Markus C. Slevogt, Präsident AHK Türkei, hielten der Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelskammertages e.V. (DIHK) Dr. Martin Wansleben und Dr. Hatice Karahan, Mitglied des türkischen Präsidialausschusses für Wirtschaftspolitik, Vorträge über das neue Präsidialsystem in der Türkei und erörterten die zu erwartenden wirtschaftlichen Möglichkeiten. Auch die deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen waren Teil der Reden.

Nach dem offiziellen Teil der Veranstaltung wurde ein Cocktail für alle Gäste und Referenten organisiert, um die Möglichkeit eines direkten Austausches zu gewährleisten.

Ekonomi Toplantısı “Türkiye’de Başkanlık Sistemi – Ekonomi için Yeni Fırsatlar?”

22.11.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, 22 Kasım 2018’da “Türkiye’de Başkanlık Sistemi- Ekonomi İçin Yeni Fırsatlar” adı altında bir ekonomi toplantısı düzenledi. Radisson Blu Şişli İstanbul’da düzenlenen toplantıya üyeler, iş ortakları ve diplomatlarında aralarında bulunduğu 148 kişi katıldı.

AHK Türkiye Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt’un açılış konuşmasının ardından Türkiye’deki yeni başkanlık sistemi, yaratması beklenen ekonomik fırsatlar ve bu çerçevede Türk-Alman ekonomik ilişkilerinin gelişiminin değerlendirildiği bu önemli toplantıya konuşmacı olarak Alman Sanayi ve Ticaret Odaları Birliği CEO’su Dr. Martin Wansleben ve Cumhurbaşkanlığı Ekonomi Politikaları Kurulu Üyesi Dr. Hatice Karahan katıldı.

Toplantının ardından katılımcılar ve konuşmacıların biraraya gelip fikir alışverişinde bulunması için bir kokteyl düzenlendi.



Wirtschaftsrunde zum Thema “Relaunch – Urlaubsziel Türkei”

04.12.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer hat am 04. Dezember 2018 im Gastronometro in Güneşli-Istanbul eine Wirtschaftsrunde zum Thema “Relaunch – Urlaubsziel Türkei” veranstaltet. Teilgenommen haben 80 Personen, darunter Vertreter von Mitgliedsfirmen, verschiedenen Institutionen und Organisationen.

Nach der Eröffnungsrede von Dr. Markus C. Slevogt, Präsident AHK Türkei, folgten die Reden des türkischen Kultur- und Tourismusministers Mehmet Nuri Ersoy und Hüseyin Baraner, Geschäftsführer der Vereinigung für weltweite Partnerstädte, über die Entwicklung der deutsch-türkischen Beziehungen im Tourismus. Zuletzt hielt Melih Mengü, Leiter Geschäftsentwicklung IGA Airport Operations, eine detaillierte Präsentation über den neuen Flughafen in Istanbul.

Nach dem offiziellen Teil der Veranstaltung fand im Rahmen eines Cocktails, ein durch die künstlerischen Leitung der BAUART-Bahçeşehir Universität unterstütztes “Caz Musikisi”

Konzert von Yaprak Sayar statt. Hierbei hatten die Gäste die Möglichkeiten Gedanken und Ideen auszutauschen.



Ekonomi Toplantısı “Relaunch – Destinasyon Türkiye”

04.12.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, 4 Aralık 2018 tarihinde Gastronometro Güneşli-Istanbul'da, üye firma temsilcileri, farklı kurum ve kuruluşlardan yetkililerin oluşturduğu toplam 80 kişinin katılımıyla “Relaunch – Destinasyon Türkiye” başlıklı bir ekonomi toplantısı düzenledi.

AHK Türkiye Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt'un açılış konuşmasının ardından T.C. Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri Ersoy'un konuşmasıyla devam eden toplantıda Dünya Kardeş Şehirler Turizm Birliği Genel Sekreteri Hüseyin Baraner Türkiye-Almanya arasındaki turizm ilişkilerinin gelişimini özetledi. Son olarak da IGA-Istanbul Yeni Havalimanı İş Geliştirme Müdürü Melih Mengü, yeni havalimanı ile ilgili kapsamlı bir sunum yaptı.

Toplantının ardından BAUART-Bahçeşehir Üniversitesi Sanat Direktörlüğünün katkılarıyla Yaprak Sayar tarafından verilen

“Caz Musikisi” konserini dinleyen katılımcılar ve konuşmacıların bir araya gelip fikir alışverişinde bulunması için bir kokteyl düzenlendi.



Deutsch-Türkischer Roundtable zur Automobilindustrie

28.02.2018

Der deutsch-türkische Roundtable zur Automobilindustrie hat am 28. Februar 2018 mit der Teilnahme des türkischen Wirtschaftsministers, Nihat Zeybekçi, dem deutschen Staatssekretär für Wirtschaft und Energie Matthias Machnig, des DEIK Präsidenten, Nail Olpak, DEIK Business Council Präsident für Türkei-Deutschland, Steven Young, des Hauptgeschäftsführers des deutschen Industrie- und Handelskammertags (DIHK), Dr. Martin Wansleben und des Geschäftsführers der AHK Türkei, Jan Nöther in Berlin stattgefunden.

Im Rahmen der Veranstaltung wurden die folgenden Themen diskutiert: Im Rahmen der digitalen Transformation Industrie 4.0 Zukunft der Automobilindustrie und die Rolle der Türkei als ein Handels- und Produktionsstandort in dieser Transformation, die Rolle der Verbrauchertrends in der intelligenten Produktion, Integration des autonomen Fahrens, des Anschlusses von Elektromotoren, und der Elektrofahrzeuge in die Produktionsprozesse, die Bedürfnisse und die internationale Position der türkischen Automobilzulieferindustrie für dieser

Transformation, die Zukunft der deutsch-türkischen Zusammenarbeit und die gegenseitigen Erwartungen.

Nach den Eröffnungsreden haben die Unternehmensvertreter unter der Moderation von dem Geschäftsführer der Deutsch-Türkischen Industrie- und Handelskammer, Herrn Jan Nöther das Wort ergriffen. Mit den Fragen der Moderator, Herrn Nöther an die Teilnehmer wurden die Themen wie bspw. Die Rolle der türkischen Ingenieuren in der Automobilindustrie, Vision der türkischen Automobilunternehmen in der Lieferkette, die Erwartungen der deutschen Automobilunternehmen von den türkischen Unternehmen und wo sie für den türkischen Markt beitragen können, besprochen. In diesem Zusammenhang wurde darauf hingewiesen, dass eine Zusammenarbeit zwischen den Universitäten und der Industrie für den globalen Wettbewerb eine wichtige Rolle spielt und die türkischen Unternehmen mit den Universitäten mehr zusammenarbeiten sollen.

Otomotiv Sektörü Yuvarlak Masa Toplantısı Berlin

28.02.2018

Türkiye-Almanya Otomotiv Sektörü Yuvarlak Masa Toplantısı, T.C. Ekonomi Bakanı Nihat Zeybekçi, Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı Devlet Sekreteri Matthias Machnig, DEİK Başkanı Nail Olpak, DEİK/Türkiye-Almanya İş Konseyi Başkanı Steven Young ve Almanya Ticaret ve Sanayi Odası (DIHK) CEO'su Dr. Martin Wansleben ve Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası Genel Sekreteri Jan Nöther'in katılımı ile 28 Şubat 2018 tarihinde Almanya'nın başkenti Berlin'de gerçekleştirildi.

Toplantıda, Sanayi 4.0 dönüşümü çerçevesinde otomotiv sektörünün geleceği ve Türkiye'nin bu dönüşümde bir ticaret ve üretim merkezi olarak yeri, akıllı üretim ekonomisinde tüketici tercihlerinin rolü ve otonom sürüş, bağlanabilirlik ve elektrikli araçlar gibi otomotiv teknolojilerinin üretim süreçlerine entegrasyonu, Türkiye otomotiv yan sanayisinin bu yeni sanayi modeline dönüşüm için ihtiyaçlarının tespiti ve uluslararası rekabetteki

konumu ve Türk-Alman iş birliğinin teknolojik gelişmeler ve dinamikler kapsamında geleceği ve karşılıklı beklentileri gündeme geldi.

Toplantının açılış konuşmalarının ardından, AHK Türkiye Genel Sekreteri ve Yönetim Kurulu Üyesi Jan Nöther moderatörlüğünde, firma temsilcileri söz aldılar. Moderatör Nöther, katılımcı firmalara yönelttiği sorularla otomotiv sektöründe Türk mühendislerin rolü, tedarik zincirinde Türk otomotiv firmalarının vizyonu, Alman otomotiv sektörü firmalarının Türk otomotiv sektöründen beklentileri ve hangi noktalarda katkı yapabilecekleri konu başlıkları ile sektör masaya yatırıldı. Bu çerçevede sanayi ve üniversite iş birliğinin gelişiminin otomotiv sektöründe küresel rekabette çok önemli rol oynadığı belirtilerek Türkiye'de otomotiv firmaların mutlaka üniversiteler ile iş birliğini arttırmaları gerektiği ifade edildi.



Bosporus Forum – Erfolgsfaktoren für Familienunternehmen: Digitalisierung als strategische Chance und Bedrohung

13.12.2018

Die deutsch-türkische Industrie- und Handelskammer organisierte in Zusammenarbeit mit der Konrad-Adenauer-Stiftung und der Bahçeşehir-Universität am 13. Dezember 2018 im Four Seasons Hotel Bosporus ein Panel zum Thema "Erfolgsfaktoren für Familienunternehmen: Digitalisierung als strategische Chance und Bedrohung".

Die Veranstaltung hat mit den Eröffnungsreden von Sven-Joachim Irmer, Leiter der Konrad Adenauer Stiftung in der Türkei und Dr. Markus C. Slevogt, Präsident AHK Türkei, begonnen. Im Rahmen der Veranstaltung wurden alle wichtigen und aktuellen Themen rund um die Digitalisierung behandelt.

Die Moderation wurde von Prof. Dr. Ipek Altınbaşak Farina, Dekanin an der Fakultät für Sozial- und Verwaltungswissenschaften der Bahçeşehir Universität, übernommen. Die Panelisten waren Paul De Kroon (Vorstandsvorsitzender und COO, EMEA von KrypC, Blockchain Investor), Philipp Mattheis (Korrespondent Wirtschaftswoche/ Türkei und Ferner Osten

und Autor des Buches Kryptopia), Katja Lepper (Hidden Champions Institute, Berlin und Expertin für Industrie 4.0 und Digitalisierung) und Işık İlhan (Vizepräsident Digital Banking, Garanti Bank).

Insgesamt 135 Teilnehmer wurden über die neuesten Entwicklungen zum Thema Digitalisierung informiert.

Im letzten Abschnitt der Veranstaltung hielt Berat Albayrak, Finanzminister der Republik Türkei, eine Rede und unterstrich seine Bereitschaft die deutsch-türkischen Wirtschaftsbeziehungen weiter auszubauen.

Am Ende des Panels wurde ein Cocktail organisiert, um die Teilnehmer und Panelisten für einen weiteren Gedankenaustausch zusammenzubringen.

Im Anschluss der Veranstaltung fanden 25 Führungskräfte deutscher Familienunternehmen die Gelegenheit, im Rahmen einer geschlossenen Sitzung nähere Themen mit Minister Albayrak zu erörtern.

Boğaziçi Forum Aile Şirketleri İçin Başarı Faktörleri: Stratejik fırsat ve tehdit olarak dijitalleşme

13.12.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, Konrad-Adenaur Vakfı ve Bahçeşehir Üniversitesi ile ortaklaşa 13 Aralık 2018 tarihinde Four Seasons Otel Bosphorus'ta "Boğaziçi Forum Aile Şirketleri İçin Başarı Faktörleri: Stratejik fırsat ve tehdit olarak dijitalleşme" başlıklı bir panel düzenledi.

Günümüzde dijitalleşme konusunda herkesin gündeminde olan başlıkları tartışmak için düzenlenen bu önemli toplantı Konrad Adenaur Vakfı Türkiye Yöneticisi Sven-Joachim Irmer'in ve AHK Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Markus C. Slevogt'un açılış konuşmaları ile başladı.

Bahçeşehir Üniversitesi Sosyal ve İdari Bilimler ve Ekonomi Fakültesi Dekanı Prof. Dr. İpek Altınbaşak Farina'nın moderatörlüğünde düzenlenen panele konuşmacı olarak Paul De Kroon (President & COO, EMEA of KrypC, Blockchain Investor), Philipp Mattheis ("Wirtschaftswoche" Türkiye ve Uzakdoğu Temsilcisi, "Kryptopia" kitabının yazarı), Katja Lepper (Hidden Champions Institute, Berlin. Industrie 4.0 ve dijitalizasyon uzmanı) ve Işık İlhan (Dijital Bankacılık, Başkan Yardımcısı,

Garanti Bankası) katıldılar. Konuşmacılar dijitalizasyon ile ilgili çok farklı konularda en yeni gelişmeleri 135 katılımcıya aktardılar.

Toplantının son bölümünde T.C. Hazine ve Maliye Bakanı Berat Albayrak, tüm katılımcılara hitap etti ve Türkiye ve Almanya arasında gelişen ekonomik ilişkilere her türlü katkıyı vermeye hazır olduklarını belirtti.

Toplantının ardından katılımcılar ve konuşmacıların biraraya gelip fikir alışverişinde bulunması için bir kokteyl düzenlendi.

Genel toplantının ardından Türkiye'de yatırımcı olan 25 Alman kökenli aile işletmesinin üst düzey yöneticileri T.C. Hazine ve Maliye Bakanı Berat Albayrak ile bir akşam yemeğinde biraraya geldiler.



9. Bosphorus-Summit – Zollunion 2.0 als Instrument für Schaffung von Handel und Frieden

26.11.2018

Die AHK Türkei hat im Rahmen des 9. Bosphorus Summits ein Panel mit dem Titel "Zollunion 2.0 als Instrument für Schaffung von Handel und Frieden" organisiert. Die Moderatorin dieses Panels war Frau Barçın Yinanç, Journalistin der Tageszeitung, Hürriyet Daily News.

Die Redner dieses Panels waren: Dr. Markus C. Slevogt, Präsident AHK Türkei, Tamsyn Mileham, Vorstandsmitglied der Britischen Handelskammer in der Türkei, Arpat Şenocak, Präsident der Schweizerischen Handelskammer in der Türkei, Levent Apaydın, Präsident der Belgischen Luxemburg Handelskammer in der Türkei, Canan Dora, stellvertretende Geschäftsführerin im Handelsministerium in der Sektion EU und Außenhandel und Bartosz



Przywara, Leiter der Handelsabteilung der EU-Delegation in der Türkei.

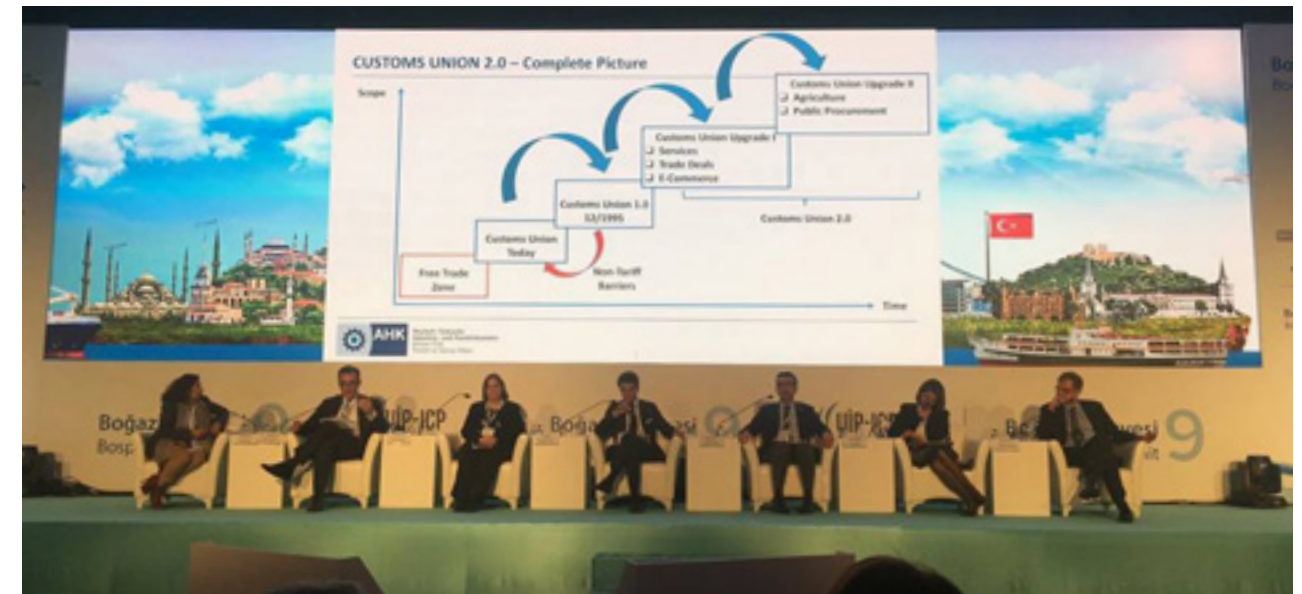
Das Hauptthema der Diskussionsrunde war die Aktualisierung der Zollunion. Alle Panellisten waren sich darüber einig, dass die Türkei viel Potenzial für ausländische Investoren bietet, welches mit einer pragmatischen Herangehensweise gehoben werden kann.

9. Boğaziçi Zirvesi – Ticaret ve Barış Yaratma Aracı Olarak Gümrük Birliği 2.0

26.11.2018

AHK Türkiye, 9. Boğaziçi Zirvesi'nde "Ticaret ve Barış Yaratma Aracı Olarak Gümrük Birliği 2.0" başlıklı bir panel düzenledi. Hürriyet Daily News'den Barçın Yinanç, bu panelin moderatörlüğünü yürüttü. Panele katılan konuşmacılar: AHK Türkiye Başkanı Dr. Markus C. Slevogt, İngiliz Ticaret Odası Yönetim Kurulu Üyesi Tamsyn Mileham, İsviçre Ticaret Odası Başkanı Arpat Şenocak, Belçika Lüksemburg Ticaret Odası Başkanı Levent Apaydın, Ticaret Bakanlığı AB ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü Genel Müdür Yardımcısı Canan Dora ve AB Delegasyonu Ticaret Bölümü Başkanı Bartosz Przywara oldu.

Tartışmanın ana konusu AB-Türkiye Gümrük Birliği güncellemesiydi. İş dünyası temsilcileri, tüm tarafların pragmatist yaklaşımları halinde Türkiye'nin Avrupalı yatırımcılar açısından pek çok fırsat barındırdığına dikkat çektiler.



AHK CHAMBER CORNER

25.04.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer hat in 2018 ein neues Veranstaltungsformat entwickelt, das zur Förderung der Beziehungen und Zusammenarbeit zwischen den bilateralen Wirtschaftsvertretungen in der Türkei dienen soll.

Bei einem Treffen in den Räumlichkeiten der AHK Türkei haben sich der amerikanische Unternehmensverband Türkei (AmCham Turkey), das Wirtschaftshub des österreichischen Generalkonsulats (Advantage Austria), der britische Handelsverband Türkei, das Wirtschaftszentrum Schweden (Business Schweden), die Wirtschaftsabteilung des niederländischen Konsulats, der italienische Handelsverband, der türkisch-belgisch-luxemburgische Handelsverband, der schweizerische Handelskammerverband Türkei und der türkisch-französische Handelsverband zu dem neuen Konzept ausgetauscht und beschlossen, viermal jährlich eine gemeinsame Chamber Corner Afterwork Veranstaltung zu organisieren.

Die Auftaktveranstaltung des Chamber Corners hat unter der Leitung der AHK Türkei, am 25. April 2018 im Mövenpick Istanbul Hotel, mit den Mitgliedern aller bilateralen Wirtschaftsvertretungen stattgefunden. Rund 100 Gäste nahmen an dieser sehr fruchtbaren Veranstaltung teil, die darauf abzielte, die Mitgliedsunternehmen in einem angenehmen Ambiente zusammenzubringen und zur Zusammenarbeit beizutragen bzw. die Kooperationsmöglichkeiten zu fördern.

AHK CHAMBER CORNER

25.04.2018

2018'de Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, Türkiye'de faaliyet gösteren ikili ticaret odalarının üyeleri arasındaki ilişki ve iş birliğini geliştirmek amacıyla bir çalışma başlattı. Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası ofisinde biraraya gelen Amerikan Şirketler Derneği (AmCham Turkey), Avusturya Başkonsolosluğu Ticaret Ofisi (Advantage Austria), Türkiye'de İngiliz Ticaret Odası Derneği (British Chamber of Commerce), İsveç Ticaret Merkezi (Business Sweden), Hollanda Konsolosluğu Ekonomi ve Ticaret Ataşeliği, İtalyan Ticaret Odası Derneği, Türk Belçika Lüksemburg Ticaret Derneği, Türkiye'de İsviçre Ticaret Odası Derneği ve Türk Fransız Ticaret Derneği'nin yetkilileri, üyelerini biraraya getirmek amacıyla Chamber Corner adı altında, yılda dört defa iş sonrası buluşmaları düzenlemeye karar verdiler.

Bu Chamber Corner'ların ilki 25 Nisan 2018 tarihinde Mövenpick İstanbul Otel'de, Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası tarafından ve tüm ilgili odaların üyelerinin katılımıyla düzenledi. Değişik ticaret ve sanayi odalarının üyelerini, iş sonrası rahat

bir ortamda biraraya getirmek, iş birliği ve değişik iş imkanları yaratmak için düzenlenen ve çok verimli geçen bu etkinliğe 100 civarında katılımcı katıldı.



Deutsch-Türkisches Bergbausymposium

15.12.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer, der türkische Bergbauverband, die EnergieAgentur.NRW und der größte deutsche Industrieverband (VDMA) haben im Jahre 2017 eine Absichtserklärung zwischen den Bergbauunternehmen aus Nordrhein-Westfalen (NRW) und der Türkei unterschrieben, um bei sektoriellen Aktivitäten zur Förderung des Technologietransfers und der Innovation zusammenzuarbeiten.

Mit dieser Absichtserklärung sollen die Innovationskraft und die Aktivitäten der Unternehmen beider Länder auf internationaler Ebene gefördert werden. Außerdem wird beabsichtigt jene Einflussfaktoren zu identifizieren, die aufgrund technologischer Herausforderungen im Bergbau eine Möglichkeit der Zusammenarbeit und des gegenseitigen Informationsaustausches ermöglichen können.

In diesem Zusammenhang wurde am 15. Dezember 2018 das I. Deutsch-Türkische Bergbausymposium zum Thema "Smart Mining" organisiert.

Ziel der Veranstaltung war es, neue Geschäftsmöglichkeiten entlang der Wertschöpfungskette zu generieren und eine enge und langfristige Geschäftspartnerschaft zwischen den beiden Bergbauregionen Türkei und NRW herzustellen.



Alman-Türk Maden Sempozyumu

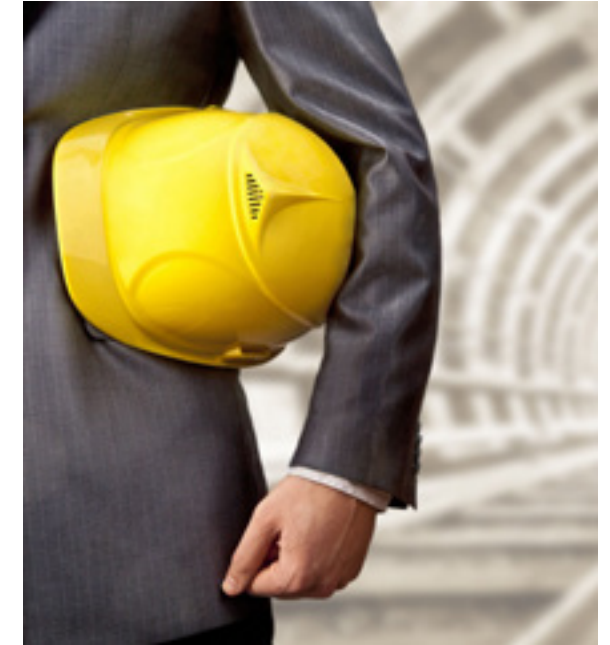
15.12.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası, Türkiye Madenciler Derneği, EnergieAgentur. NRW ve Almanya'nın en büyük sanayi birliği olan VDMA; Almanya-Kuzey Ren-Vestfalya bölgesi ve Türkiye'deki şirketler arasında madencilik sektörü için teknoloji transferini ve inovasyonu teşvik eden faaliyetlerde iş birliği yapmak için 2017 yılında bir niyet mektubu imzalamıştır.

Bu niyet mektubu ile her iki ülke şirketlerinin yenilikçi gücü ve faaliyetlerinin uluslararası alanda teşvik edilerek, madencilik sektöründeki teknolojik zorluklarla ilgili stratejik iş birliğine olanak tanıyan faktörleri belirleyip, iş birliği ve bilgi alışverişinden karşılıklı yararlanmak amaçlanmıştır.

Bu kapsamda 15 Aralık 2018 tarihinde "Smart Mining" başlığı altında I. Alman-Türk Maden Sempozyumu düzenlenmiştir.

Etkinlik ile madencilik sürecinin tüm değer zinciri boyunca yeni iş üretimine olanak tanıyan yeni şirket ağları oluşturmak için, iki madencilik bölgesi arasında, Türkiye'den ve Kuzey Ren-Vestfalya'dan gelen şirketlerin, yakın ve kalıcı bir bağlantı kurması hedeflenmiştir.



Saarland Investorenveranstaltung Saarland Eyaleti Yatırım Toplantısı

18.10.2018

 In 2018 wurde eine Investorenveranstaltung für das Bundesland Saarland organisiert, um türkischen Firmen, die in Deutschland investieren möchten, das Bundesland Saarland vorzustellen und sie über die Investitionsmöglichkeiten, die dieses Bundesland anbietet, zu informieren. Die Veranstaltung fand im Oktober in der Kocaeli Industriekammer statt. Die deutsche Delegation informierte in Form von Vorträgen über die Handelsbeziehungen zwischen Deutschland und der Türkei. Darüberhinaus wurden insbesondere die Investitions- und Förderungsmöglichkeiten des Bundeslandes Saarland dargelegt. Sehr interessant für die türkischen Firmenvertreter waren vor allem die Erfolgsgeschichten aus erster Hand. Die Eröffnungsreden wurden von Egemen Mert, stellvertretender Geschäftsführer Kocaeli Industriekammer und Anja Petschauer, Marketing Direktorin gwSaar Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Saar mbH, gehalten.

 Almanya'da yatırım yapmak isteyen Türk şirketlerine Saarland Eyaleti'ni yakından tanıtmak, eyaletin sunduğu yatırım imkanları hakkında bilgilendirmek için 2018 yılında bir yatırım toplantısı düzenlenmiştir. Toplantının açılış konuşması Kocaeli Sanayi Odası Genel Sekreter Yardımcısı Sayın Egemen Mert ve Saarland eyaletinin (gwSaar Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Saar mbH) Pazarlama Müdürü Sayın Anja Petschauer tarafından gerçekleştirilmiştir. Almanyadan gelen heyet toplantıya katılmış, ilgili şirketleri Türkiye ile Saarland arasındaki ticari ilişkiler ve mevcut yatırım ve teşvik olanakları hakkında bilgilendirmişlerdir. Özellikle "birinci elden başarı hikayeleri" ile Türk şirket temsilcilerine ilgi çekici bir program sunulmuştur. Toplantı sonrasında heyet katılımcıları ile birebir görüşme imkanı bulan Türk şirket temsilcileri daha detaylı bilgi edinme şansını yakalamışlardır.



Kooperationsgespräche auf der INTERMOB 2018

INTERMOB 2018'de İş birliği Görüşmeleri

13.10.2018

🇩🇪 Eine unserer Basisdienstleistungen ist die Organisation terminierter Kooperationsgespräche. Wir bieten den Messeausstellern die Möglichkeit mit vorausgewählten, potentiellen Geschäftspartnern in Kontakt zu treten und konkrete Gespräche zu führen. Diese Dienstleistung stößt auf großes Interesse seitens unserer Kunden und wurde auch im Rahmen der INTERMOB Messe in Istanbul zum Erfolg. Unsere Aussteller profitieren von dem breiten Netzwerk der AHK Türkei und DEinternational A.Ş. Mit dieser Dienstleistung bieten wir unseren Kunden an, mit nur einer Geschäftsreise sowohl Messeauftritt als auch Kooperationsgespräche abzudecken. Wodurch Zeit und Geld gespart werden kann.

🇹🇷 Temel hizmetlerimizden biri randevulu iş birliği görüşmelerinin düzenlenmesidir. Fuar katılımcılarına önceden tercih ederek belirledikleri, potansiyel iş ortakları ile irtibata geçme ve somut görüşmeler gerçekleştirme olanağı sunuyoruz. Müşterilerimizin büyük ilgiyle karşılanan bu hizmetimiz İstanbul'daki INTERMOB Fuarı çerçevesinde de büyük bir başarı elde etti. Müşterilerimiz AHK Türkiye ve DEinternational A.Ş.'nin geniş ağından yararlanıyor. Tek bir iş gezisiyle hem fuara katılabiliyor hem de iş birliği için görüşmeler gerçekleştirebiliyor ve böylelikle de zamandan ve paradan tasarruf edebiliyorlar.

INTERMOB

WOOD
PROCESSING
MACHINERY

www.woodmachineryistanbul.com





Erstes VIP Charity Event der AHK Türkei VIP Charity Event

13.03.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer organisierte in Kooperation mit Number One Sport Consulting GmbH am 13. März 2018, im Spago St. Regis Istanbul, ein "VIP Charity Event" im Rahmen eines UEFA Champions League Fußballspiels zwischen Beşiktaş und FC Bayern München.

Bei dieser Sonderveranstaltung, die von Lufthansa gesponsert wurde, war es auf der einen Seite das Ziel Spenden für benachteiligte Kinder zu sammeln und auf der anderen Seite auf die integrative Kraft des Sports aufmerksam zu machen und die deutsch-türkische Freundschaft zu betonen.

Bei einer Auktion wurden signierte Clubartikel verkauft und die Erlöse an das "Safe-Hub Hilfsprojekt" gespendet.

Neben der Presse, nahmen an der Veranstaltung der deutsche Generalkonsul Dr. Georg Birgelen und seine Ehefrau, der Fußballspieler Ibrahim Toraman, die türkische Sängerin Yonca Evcimik, Şebnem Schäfer, İlker Mengi und viele weitere exklusive Gäste aus Deutschland und der Türkei teil.

Der DJ Doğu Şabbakçar rundete den Abend mit seiner Musik ab und sorgte für unterhaltsame Momente.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası ve Number One Sport Consulting GmbH, 13 Mart 2018 tarihinde, UEFA şampiyonlar ligi Beşiktaş - FC Bayern Münih maçı kapsamında Spago St. Regis İstanbul'da "VIP Charity Event" düzenlemiştir.

Lufthansa sponsorluğunda gerçekleşen bu özel etkinliğin amacı bir yandan dezavantajlı çocuklar için bağış toplamak bir yandan da sporun birleştirici gücünü kutlanarak Alman - Türk dostluğunu vurgulamaktır. Açık arttırmada imzalı kulüp eşyaları satıldı ve geliri ile Safe-Hub projesine destek sağlandı.

Basının yer aldığı etkinlikte Alman Başkonsolosu Dr. Birgelen ve eşinin yanı sıra, futbolcu Ibrahim Toraman, ünlü sanatçı Yonca Evcimik, Şebnem Schäfer, İlker Mengi gibi Almanya ve Türkiye'den seçkin konuklar bir araya geldi. Spago'nun eşsiz atmosferinde DJ Doğu Şabbakçar da müziğiyle geceye renk kattı.



Informationsreise zum Thema Gebäudeenergieeffizienz

05.12.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer organisierte vom 05. bis zum 07.12.2018 für türkische Multiplikatoren eine Informationsreise nach Deutschland zum Thema Gebäudeenergieeffizienz mit dem Schwerpunkt Energiedienstleistungen.

Die Reise wurde im Rahmen der Exportinitiative Energie des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie durchgeführt.

Unter dem Motto "Energy Solutions- Made in Germany" werden ausländische Entscheidungsträger aus Politik und Wirtschaft im Rahmen dieses Formates mit deutschen Fachexperten zusammengebracht sowie Praxisbeispiele vor Ort besichtigt.

Weiterhin wurden innovative Energielösungen im Bereich von erneuerbaren Energien, Energieeffizienz, intelligente Netze und Speichertechnologien dargelegt.

Es wurden hierbei fünf Praxisbeispiele aus der Privatwirtschaft besichtigt, wie z.B. der Smart-Grid EUREF-Campus (Wärme/Kälte-Contracting und Betriebsführung), die Büro- und Geschäftshaus Edison-Höfe (Kälte-Contracting) sowie das Hybridkraftwerk für GE Power Conversion in Berlin.

Die türkischen Delegationsteilnehmer bekamen die Gelegenheit mit deutschen Fachexperten und Technologieanbietern zusammen zu kommen und vom deutschen Know-How im direkten Austausch zu profitieren.

Teilnehmer an der Reise waren: VAT Enerji A.Ş., Siemens Türkei, Escon Enerji A.Ş., Lendi Enerji A.Ş., Generaldirektion für Energieangelegenheiten des türkischen Energieministeriums, Enerji Yöneticiler Derneği (EYODER), Arçelik A.Ş., Enervis A.Ş., Entes Electronics A.Ş., EnerjiSA, ASD Group A.Ş., Ak Elektrik Üretim A.Ş.

Binalarda Enerji Verimliliği İnceleme Gezisi

05.12.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası tarafından 05-07 Aralık 2018 tarihlerinde Almanya'ya binalarda enerji verimliliği konusunda bir inceleme gezisi düzenlenmiştir.

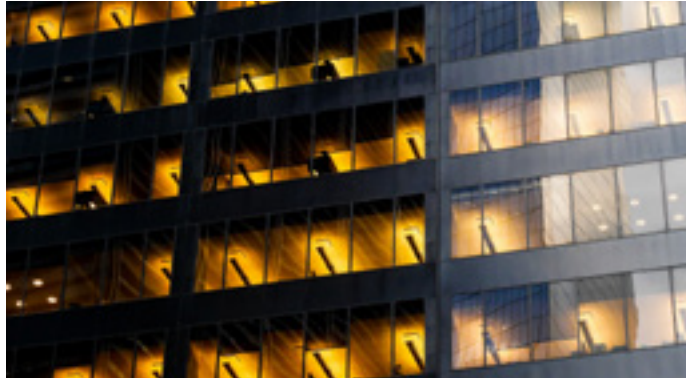
İnceleme gezisi Federal Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı Enerji İhracat İnisiyatifi çerçevesinde organize edilmiştir.

"Energy Solutions-Made in Germany" mottosu ile düzenlenen programda, Türk siyaset ve ekonomi alanlarından temsilciler, Alman sektör uzmanları ile bir araya gelme ve uygulama örneklerini yerlerinde inceleme fırsatını elde etmiştir.

Ayrıca yenilenebilir enerji kaynakları, enerji verimliliği, akıllı şebeke ve enerji depolama teknolojileri alanlarındaki yenilikçi çözümler de gezi kapsamında ele alınmıştır. Gezi boyunca EUREF yerleşkesi (akıllı şebeke uygulaması, ısıtma/soğutma ve işletilmesi), Edison-Höfe büro alanı ve iş yerleri (soğutma) ve GE Power Conversion hibrit enerji santralinin de aralarında bulunduğu 5 özel sektöre ait uygulama örneği incelenmiştir.

İnceleme gezisine Türk heyeti katılımcıları Alman sektör uzmanları ile bir araya gelme, Almanların bu alandaki bilgi birikimlerinden yüz yüze faydalanma fırsatını yakalamışlardır.

VAT Enerji A.Ş., Siemens Türkiye, Escon Enerji A.Ş., Lendi Enerji A.Ş., T.C. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı Enerji İşleri Genel Müdürlüğü, Enerji Yöneticileri Derneği (EYODER), Arçelik A.Ş., Enervis A.Ş., Entes Electronics A.Ş., EnerjiSA, ASD Group A.Ş. ve Ak Elektrik Üretim A.Ş. temsilcileri inceleme gezisi heyetine katılmışlardır.



2. Deutsch-Türkisches Energieforum

26.10.2018

In 2018 wurde unter der Schirmherrschaft des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie sowie dem Türkischen Energieministerium das 2. Deutsch-Türkische Energieforum in Ankara durchgeführt. Die Teilnahme von über 500 hochrangigen Regierungs- und privatwirtschaftlichen Vertretern sowie Fachexperten untermauerte die große Bedeutung der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft als wichtigen Bestandteil der bilateralen Beziehungen beider Länder.

Die thematischen Schwerpunkte konzentrierten sich auf folgende Bereiche:

- Ausbau und Netzintegration Erneuerbarer Energien
- Innovative Energieeffizienz-Finanzierungsmodelle und Netzwerke
- Energiespeichertechnologien
- EU-Energiernetzintegration und Markttransparenz

Im Austausch der Energieminister Peter Altmaier und Fatih Dönmez im Rahmen eines hochrangigen CEO-Roundtables mit hochrangigen Vertreterinnen und Vertretern der Privatwirtschaft wurden aktuelle Entwicklungen im türkischen Energiemarkt sowie Kooperationsbereiche identifiziert. Weiterhin wurden Kooperationsvereinbarungen zwischen deutschen und türkischen Unternehmen unter Beteiligung

beider Minister während des 2. Deutsch-Türkischen Energieforums unterzeichnet.

Mit einer von beiden Energieministern signierten Absichtserklärung zur Neustrukturierung der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft, wurden neue Themenfelder und Formate festgelegt.

Neben dem weiteren Ausbau, der Netzintegration und Speicherung von erneuerbaren Energien, der Entwicklung von innovativen Finanzierungsmodellen und Geschäftsmodellen für Energieeffizienz-Projekte, werden in Zukunft auch insbesondere die Energiemarktinfrastuktur und Querschnittstechnologien im Rahmen der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft behandelt.

Im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie leitet die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer das Energiesekretariat der Deutsch-Türkischen Energiepartnerschaft. Hierbei bindet sie die Privatwirtschaft in die verschiedenen Aktivitäten der Energiepartnerschaft ein und unterstützt bei der Aufrechterhaltung des Austausches zwischen den Ministerien und stakeholdern beider Länder.

2. Türk-Alman Enerji Forumu

26.10.2018

Federal Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı ile T.C. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı himayesinde organize edilen Türk-Alman Enerji Forumu'nun ikincisi 2018 yılında Ankara'da gerçekleşmiştir. 500'den fazla kamu ve özel sektör temsilcisi ile sektör uzmanının katıldığı etkinlik, Almanya ve Türkiye arasındaki enerji iş birliğinin, iki ülke arasındaki ilişkilerin en önemli unsurlarından biri olduğunu ortaya koymuştur.

Etkinlikte aşağıdaki ana başlıklar ele alınmıştır:

- Yenilenebilir enerji kaynaklarının kapasite artırımı ve bunların şebekeye entegrasyonu
- Yenilikçi enerji verimliliği finansman modelleri ve network
- Enerji depolama teknolojileri
- Avrupa Birliği'nde enerji şebeke entegrasyonu ve enerji piyasasının şeffaflığı

Federal Almanya Ekonomi ile Enerji Bakanı Peter Altmaier ve T.C. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Fatih Dönmez'in bir araya geldiği ve üst düzey özel sektör temsilcilerinin katılımlarıyla gerçekleşen "CEO-Yuvarlak Masa (Roundtable)" etkinliğinde Türkiye enerji piyasasındaki güncel gelişmeler ve iki ülke arasındaki enerji konusundaki iş birliği alanları tartışılmıştır. Ayrıca etkinlik kapsamında yine iki ülke enerji bakanlarının da

katılımı ile Alman ve Türk enerji şirketleri arasında bir iş birliği sözleşmesi imzalanmıştır.

Almanya ve Türkiye arasındaki enerji iş birliğinin yeniden yapılandırılması için her iki ülke enerji bakanı tarafından imzalanan niyet mektubu ile yeni konu başlıkları ve iş birliği alanları kararlaştırılmıştır.

Yenilenebilir enerji kaynaklarının kapasite artırımı,, bunların şebekeye entegrasyonu ve depolanması, enerji verimliliği konusunda yenilikçi finansman ve iş modellerinin geliştirilmesi konu başlıklarının yanı sıra enerji piyasası altyapısı ve ara ürün teknolojileri konuları da Alman-Türk enerji iş birliği çerçevesinde ele alınmıştır.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası (AHK Türkiye), Federal Almanya Ekonomi ve Enerji Bakanlığı'nın yetkilendirmesi ile Alman-Türk enerji iş birliğinin resmi sekretaryasını yürütmektedir. Bu kapsamda AHK Türkiye her iki ülkenin özel sektör şirketlerini Alman-Türk enerji iş birliği çerçevesinde gerçekleştiren faaliyetlere dahil etmekte ve her iki ülke enerji bakanlığı ile sektör paydaşları arasında gerçekleştirilen temasların sürdürülmesine destek olmaktadır.



HR Summit

22.11.2018

DEinternational organisierte bereits zum 4. Mal einen HR Summit. Die Veranstaltung fand am 22.11.2018, im Elite World Istanbul Hotel, statt. Die Veranstaltung wurde von "Datassist", als Hauptssponsor, "Ece Consulting", als Roll-Up-Sponsor und "Tesa Bant", als Logosponsor unterstützt.

Eingeladen waren sehr bedeutende und wertvolle Referenten, die ihr Wissen und ihre Erfahrungen mit den Teilnehmern geteilt haben. Der HR Summit begann mit einer Eröffnungsrede von "SADE" Ahmet Eryılmaz und Serdar Devrim, die gleichzeitig die Moderation der Veranstaltung übernommen haben.

Es wurden Präsentationen zum Hauptthema "HR Reset" gehalten. Darunter wurden folgende drei Unterthemen erörtert: Rationales HR, psychologisches und soziales HR. Aufgrund der sich schnell wechselnden Tagesordnung und der Technologieentwicklung wurde auch auf die Zukunft und die Trends im HR Bereich eingegangen und Empfehlungen und Lösungswege aufgezeigt. Die Vorträge von Gökhan Toğrul, Korn Ferry Advisory Business Leader

und Murat Yılmaz, stellvertretender Geschäftsführer Firmenkunden Microsoft Türkei und Leiter des Microsoft MEA Führungskräfteentwicklungsprogramms zu den Themen "Gehalts-Reset: "Präzise Entscheidungen" und "künstlichen Intelligenz im HR" wurden mit großem Interesse aufgenommen.

Ziel des HR Summits war es, eine informative und effektive Veranstaltung für die Personalleiter zu kreieren und ihre Bereiche mit verschiedenen Perspektiven zu versorgen. Die Teilnehmer hatten Gelegenheit sich zu verschiedenen Themen Gedanken zu machen, sich weiterzuentwickeln und die aktuellen Trends des Sektors kennenzulernen.

HR Summit

22.11.2018

DEinternational tarafından düzenlenen dördüncü HR Summit, ana sponsor "Datassist", roll-up sponsoru "Ece Danışmanlık" ve logo sponsoru "Tesa Bant"ın değerli katkılarıyla 22 Kasım 2018'de Elite World İstanbul'da gerçekleşti.

Zirve, engin birikimleri ve akıcı sunuşları ile birbirinden değerli konuşmacıları konuk etti. Açılış, aynı zamanda etkinlik moderatörleri olan "SADE" Ahmet Eryılmaz ve Serdar Devrim tarafından yapıldı. Sunumlar "İK Reset" konu başlığı altında Rasyonel İK, Psikolojik İK ve Sosyal İK olmak üzere üç ana alt başlığa ayrıldı.

Zirvede hızla değişen gündem ve gelişen teknoloji çağında insan kaynaklarının yeri ve geleceği tartışıldı. İnsan Kaynakları dünyasındaki yenilikler konuşuldu. İnsan Kaynaklarının karşılaştığı sorunlar ve çözümlerine dair tavsiyeler verildi. Korn Ferry Advisory Business Leader Gökhan Toğrul'un Ücret Reset : "Hassas kararlar", Microsoft Kurumsal Müşteriler Genel Müdür Yardımcısı, Microsoft MEA Yönetici Gelişim Programı Direktörü Murat Yılmaz'ın "İK'da Yapay Zekâ: "Son yıllarımız mı?" sunumları özellikle ilgi çekti.

Şirketlerin insan kaynakları yetkililerini bilgilendirmek ve kariyerlerine farklı perspektifler katarak fayda sağlamak amacıyla düzenlenen HR Summit, katılımcılarına renkli ve verimli bir gün yaşattı. Katılımcılar gün boyunca çeşitli konular üzerine düşünme, sektörün gündemini öğrenme ve kendilerini geliştirme fırsatı buldu.

Mit freundlicher Unterstützung / Değerli katkılarıyla



Traditionelles Oktoberfest in Istanbul

13.10.2018

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer hat am 13. Oktober 2018 das größte und weltweit bekannteste deutsche Festival, das Oktoberfest, zum fünften Mal in Istanbul organisiert.

Das nunmehr auch in Istanbul zur Tradition gewordene Oktoberfest wurde unter der Schirmherrschaft des deutschen Generalkonsulats in Istanbul veranstaltet. Als Veranstaltungsort wurde in diesem Jahr das Waldhaus im Kemer Country ausgewählt. Das Festtagsmenü bestand aus köstlichen und reichhaltigen deutschen Gerichten und Getränken. Die vielfältige Auswahl aus der traditionellen deutschen und türkischen Küche erfreute die Gaumen der Gäste. Neben der abwechslungsreichen Küche, sorgte insbesondere das durch Schenker Arkas speziell aus Deutschland importierte bayerische Bier, für eine einmalige Oktoberfest Atmosphäre in Istanbul.

Was auf einem Oktoberfest nicht fehlen darf ist die echte Volksmusik aus Bayern. In diesem Sinne hat die Band "Enzian-Power" seit bereits drei Jahren das AHK Türkei Oktoberfest in Istanbul fest in ihre Tourneeprogramm mitaufgenommen. Mit deutscher Volksmusik, Volkstänzen und unterschiedlicher Rock- und Popmusik sorgte Enzian-Power für beste Stimmung.

Auch in diesem Jahr stieß das Maßkrugstemmen auf großes Interesse und war sehr aufregend. Die Gewinner wurden von Atlas Jet, Radisson Blu Hotel, Çırağan Palace Kempinski und Before Trend beschenkt. Die Fotobox, die von der Firma Edding zur Verfügung gestellt wurde, lockte viele Gäste vor die Kamera und sorgte für amüsante und lustige Momente.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir uns bei allen unseren Sponsoren für Ihre Unterstützung bedanken. Besonderer Dank gilt unserem Hauptsponsor Borusan Otomotiv.

İstanbul'da geleneksel Oktoberfest

13.10.2018

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası 13 Ekim 2018 tarihinde en büyük ve en meşhur Alman festivalini beşinci kez İstanbul'da düzenledi!

İstanbul'da gelenekselleşmiş olan Oktoberfest Alman Başkonsolosluğunun himayesi altında gerçekleştirildi. 2018'de farklı bir mekanda, biraz daha yeşilliklerin içinde ve şehir merkezinin dışında bulunan Kemer Country-Orman Evi'nde organize edildi.

Oktoberfest'te her zamanki gibi Alman lezzetleri, zengin yiyecek ve içecekler menüde yer aldı. Zengin çeşitlilik içerisinde yöresel Alman ve Türk mutfağının gözdeleleri damaklarımızı şenlendirdi. Mutfak çeşitliliğinin yanı sıra elbette ki Almanya'da özel olarak üretilen ve bizler tarafından ve Schenker Arkas'ın desteği ile Türkiye'ye getirtilen Oktoberfest birası Bavyera atmosferini aratmadı.

Bir Oktoberfest etkinliğinde muhakkak geleneksel Bavyera müziği ve eğlencesi olmalı. Üç senedir turne planına mutlaka Türkiye'yi ekleyen "Enzian-power" müzik grubu tüm katılımcılara eğlenceli Alman müzikleri ve tipik dansları ile Bavyera havasını yaşattı. Eğlenceli ve yetenekli ekip yalnızca yöresel müzik değil aynı zamanda Pop ve Rock parçaları ile ortamımızı renklendirdi.

Oktoberfest'in olmazsa olmazı bira bardağı taşıma yarışı yine oldukça heyecanlı ve rekabetli geçti. Bu yarışın kazananları Atlas Jet, Radisson Blu, Çırağan Kempinski ve Before Trend Mağaza sponsorlarımız sayesinde güzel hediyelerin sahibi oldu.

"Edding'in Canlı Hatıra Panosu" önünde sponsorlar ve misafirler eğlenceli fotoğraflar çekme fırsatı yakaladı.

Bu vesileyle her zaman bize destek veren ve etkinliklerimizi geleneksel hale getirmemize yardımcı olan tüm sponsorlarımıza özellikle Ana sponsorumuz Borusan Otomotiv'e katkılarından dolayı teşekkür ederiz.



Sommerfest der deutsch-türkischen Wirtschaft in Istanbul

29.06.2018

 Am 29.06.2018 hat die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer zum 17. Mal ihr traditionelles Sommerfest der deutsch-türkischen Wirtschaft im Hilton Bosphorus Hotel veranstaltet.

Das Sommerfest mit rund 400 Gästen fand unter der Schirmherrschaft des deutschen Generalkonsulats Istanbul statt.

Zu den Gästen zählten neben dem deutschen Generalkonsul Dr. Georg Birgelen, auch prominente Persönlichkeiten aus der Geschäftswelt und wertvolle Mitglieder der AHK Türkei. Mit dem traditionellen Sommerfest der AHK Türkei begrüßten die Gäste den Sommer dieses Jahr mit einer Mottoparty "Business in Wonderland" und fühlten sich wie im "Wunderland".

Die großartige Dekoration, das einzigartige Essen aus deutschen und türkischen Spezialitäten des deutschen Küchenchefs vom Hilton Bosphorus Hotel und der moderne Musikstil der Live-Performance trugen zu einem unvergesslichen Abend bei. Mit sehr viel Spaß und Unterhaltung wurde das Fest bis spät in die Nacht hinein gefeiert.

Mit der Unterstützung der Sponsoren und der Gäste, wurden 10% des Gesamterlöses, über die Stiftung für Notfallprojekte (Acil İhtiyaç Projesi Vakfı), an die Urfa Cumhuriyet Sekundarschule (Urfa Cumhuriyet Orta Okulu) gespendet.

Die Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer richtet Ihren Dank an alle Sponsorenaus, die bei der Verwirklichung des Sommerfestes maßgeblich mitgewirkt haben.



Alman-Türk Ekonomisinin İstanbul'daki Yaz Partisi

29.06.2018

 Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası 29.06.2018 tarihinde düzenlediği geleneksel Yaz Partisi'nde Alman -Türk Ekonomisini on yedinci kez bir araya getirerek Hilton Bosphorus Otel'inde ağırladı.

İstanbul Almanya Federal Cumhuriyeti Başkonsolosluğu himayesinde gerçekleşen etkinliğe yaklaşık 400 misafir katıldı. Davetlilerin arasında Başkonsolos Dr. Georg Birgelen'in yanı sıra iş dünyasının seçkin isimleri ve Alman-Ticaret Odası'nın değerli üyeleri yer aldı. "Yaza Merhaba" demek için geleneksel hale gelen AHK Türkiye'nin Yaz Partisi bu senenin özel "Business in Wonderland" konsepti ile misafirlere "Harikalar Diyarında" hissedecekleri bir atmosfer yaşattı. Büyüleyici dekor, Hilton Bosphorus'un Alman şefi tarafından oluşturulan eşsiz Alman ve Türk tatları ve geceye damga vuran Özge Öztimur'un modern ve içten müzik tarzı ile konuklarımıza unutulmaz bir gece yaşattı. Etkinlik gecenin geç saatlerine kadar büyük bir eğlence ile kutlandı.

Sponsorların ve katılımcıların desteği ile gelirin %10'u, Urfa Cumhuriyet Orta Okulu'nun ihtiyaçlarını karşılamak üzere "Acil İhtiyaç Projesi Vakfı"na bağışlandı.

Alman-Türk Ticaret ve Sanayi Odası geceye destek olan tüm sponsorlara şükranlarını sunar.



AHK Türkiye Jobbörse Istanbul

17.11.2018

Auch in 2018 hat die AHK Türkei erneut zur Inspiration vieler Jugendlicher beigetragen. Die dritte Jobbörse der AHK Türkei fand im Taksim Hilton Hotel statt und wurde von ca. 400 Studenten besucht. Insgesamt 16 führende deutsche und türkische Unternehmen haben mit einem Stand an der Veranstaltung mitgewirkt und informierten die Jugendlichen über bestehende Karrieremöglichkeiten.

Die Unternehmensvertreter von AISEC, die Deutsche Universität in Istanbul, Arvato, B/S/H, C.F. Maier, Ejot Tezmac, Hilton Hotels und Resorts, Meiser, Mercedes Benz, PWC, Roedl & Partner, Siegwark, SunExpress, Unicom und Vaillant führten u. a. Einzelgespräche mit Studenten und Schülern, die Interesse an einer Auslandserfahrung in Deutschland haben.

Die durch den DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst) und der AHK Türkei zum dritten Mal organisierte Jobbörse zielte darauf ab, die gewünschten Zielgruppen für die Personalverwaltungen zu identifizieren und trug dazu bei, potentielle Arbeitskräfte kennenzulernen.

Außerdem hatten umgekehrt auch Führungskräfte die Möglichkeit mittels Workshops und Vorträgen ihre Unternehmen den zukünftigen Kandidaten vorzustellen.

Die Jobbörse unterstützte die Schüler und Studenten dabei, ihre Ziele und Zukunftspläne besser zu definieren und ermöglichte sowohl ihnen, als auch den teilnehmenden, führenden Unternehmen eine tolle Win-win-Situation.

Wir möchten uns bei allen Unternehmen für ihre Unterstützung bedanken.

AHK Türkiye Kariyer Günü İstanbul

17.11.2018

2018 yılında AHK Türkiye olarak sektöre ve geleceğimizin mimarları gençlere ilham vermeye devam ettik. Taksim Hilton Otel'de gerçekleştirdiğimiz Kariyer Günü etkinliğimize ilgi oldukça yüksekti, yaklaşık 400 üniversite öğrencisinin katılım gösterdiği 3. Kariyer günü etkinliğimizde, öğrencilerimize rehberlik etmek ve kariyer imkanları hakkında bilgi verme amacıyla 16 adet alanında lider firma stand açarak katılım gösterdi, AISEC, Alman Üniversitesi, Arvato, BSH, C.F. Maier, Ejot Tezmac, Hilton, Meiser, Mercedes, PWC, Roedl&Partner, Siegwark, SunExpress, Unicom, Vaillant gibi firmalar stand açarken Kariyer Günü'nü üçüncü yılında bir çok alanda lider olan Alman firmalarının yöneticileri ve geleceklerinde Almanya tecrübesi kazanmayı düşünen öğrenciler biraraya gelme fırsatı yakaladı.

DAAD ve AHK Türkiye tarafından gerçekleştirilen 3. Kariyer Günü'nde firmaların insan kaynakları operasyonları için hedef kitlenin tespit edilmesi ve potansiyel adayları tanıyarak geleceğin adaylarıyla birebir iletişime geçilmiş olması, HR bazında oldukça faydalı oldu. Ayrıca etkinlikte gerçekleştirilen workshoplarla ve konuşmalarla üst ve orta düzey firma yöneticileri geleceğin adaylarına firmalarını tanıtmaya fırsatı da yakaladı.

Bu yıl üçüncüsünü düzenlemiş olduğumuz Kariyer Günü'nde öğrenciler gelecek hedeflerini belirledi ve alanında lider firmalarla iş birliği yapma fırsatı yakalayarak iki tarafın da karşılıklı olarak kazanması sağlandı.

Destek veren tüm firmalara teşekkür ederiz.



Neujahrsball der deutsch-türkischen Wirtschaft

13.01.2018

Der 7. Neujahrsball der deutsch-türkischen Wirtschaft hat am 13. Januar 2018 im Kaisersaal des Deutschen Generalkonsulats stattgefunden. An der einzigartigen Veranstaltung, die von Mercedes-Benz Mengerler Türk Ticaret A.Ş. als Hauptsponsor unterstützt wurde, haben neben dem deutschen Generalkonsul Dr. Georg Birgelen und seiner Ehefrau, bedeutende Gäste teilgenommen.

Der Neujahrsball hat mit den Eröffnungsreden von Generalkonsul Dr. Georg Birgelen und dem AHK Türkei Präsidenten, Dr. Markus C. Slevogt, im Rahmen eines Cocktails begonnen. Während eines Klavierkonzertes wurden dann die köstlichen, deutschen Weihnachtsspezialitäten des Fairmont Quasar Istanbul 5 Sterne Hotels serviert. Die Getränke wurden von Tuborg und Gülor Şarap zur Verfügung gestellt.

Dr. Georg Birgelen und seine Ehefrau eröffneten das Programm mit dem traditionellen Wiener Walzer. Mit seiner Live-Performance sorgten Kubilay Kan und sein Orchester für feierliche Stimmung und insbesondere die Salsa-

Show erregte großes Aufsehen. Für weitere Unterhaltung sorgte eine DJ-Performance, die bis zum Ende des Abends fortgesetzt wurde.

Die diesjährigen Geschenksponsoren waren Özbek und Urtekram, Adil Işık hat mit der Sonderkollektion von Mert Aslan als "Dressed by" Sponsor mitgewirkt.

Mit dem von der AHK Türkei zum 7. Mal organisierten Neujahrsball haben die Gäste einen einzigartigen Start ins neue Jahr gemacht.

Alman-Türk Ekonomisinin Yeni Yıl Balosu

13.01.2018

Alman-Türk Ekonomisi'nin 7. Yeni Yıl Balosu, 13 Ocak 2018'de Alman Başkonsolosluğu'nun Kayzer Salonu'nda gerçekleşti.

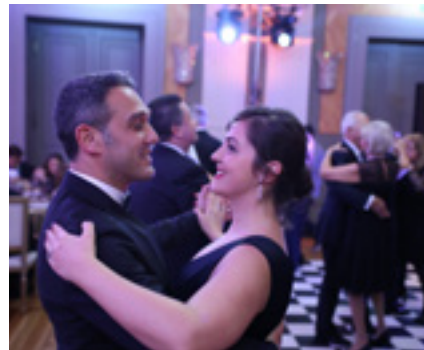
Mercedes-Benz Mengerler Türk A.Ş. anasponsorluğunda gerçekleşen görkemli geceye aralarında Alman Başkonsolosu Sayın Dr. Georg Birgelen ve eşinin de bulunduğu birbirlerinden değerli konuklar katıldı.

İhtişamlı gece, keyifli geçen bir kokteyl ve ardından Alman Başkonsolosu Dr. Georg Birgelen ve Dr. Markus C. Slevogt'un açılış konuşmalarıyla başladı. Pişano dinletisi eşliğinde sunulan, Fairmont Quasar İstanbul 5 Yıldızlı Otel tarafından hazırlanmış enfes Alman yemekleri ve yılbaşına özel lezzetler misafirler tarafından çok beğenildi. İçecek olarak Tuborg stand kurdu ve Gülor Şarap servis edildi.

Dr. Georg Birgelen ile eşinin geleneksel Viyana Valsi ile başlayan dans rüzgarı, Kubilay Kan ve orkestrasının muhteşem canlı performansı eşliğinde devam etti. Özellikle salsa gösterisi çok ilgi çekti. İzleyiciler Cem Demir ve Melisa Sahra Katılmış çiftinin coşkulu salsa performansından çok etkilendi ve onlar da dansa katıldı. Gecenin sonuna kadar DJ performansı ile eğlence sürdü.

Baloda gift sponsorları Özbek ve Urtekram iken Adil Işık da Mert Aslan'ın tasarladığı özel koleksiyonu ile 'Dressed by' olarak sponsorlarımız arasında yer aldı.

AHK Türkiye'nin düzenlediği yedinci Yeni Yıl Balosu ile konuklar yeni yıla eşsiz bir başlangıç yapmış oldu.



Sommerfest in Izmir

11.05.2018

Nach der Einführung des Oktoberfestes in Izmir im Jahre 2017, wurde 2018 auch das traditionelle Sommerfest der AHK Türkei in Izmir erfolgreich eingeführt. Unter der Schirmherrschaft des Deutschen Generalkonsulats in Izmir fand das Sommerfest an der Promenade des Viertels Bayraklı, im Venue La Vie Nouvelle, statt. Mit dem Konzept "Business in Lights" wurden in einer beeindruckenden Atmosphäre, ca. 200 Gästen der lokalen deutsch-türkischen Wirtschaft, die Möglichkeit geboten alte Kontakte zu pflegen und neue Kontakte zu knüpfen. Nach dem Cocktail Empfang, wurde das Buffet mit den Eröffnungsreden von Dr. Lassig, Generalkonsul Izmir, Frank Kaiser, Geschäftsführer DEinternational A.Ş. und Ünal Eren, Leiter AHK Türkei Izmir Büro, eröffnet. Unter den Gästen befanden sich u.a. auch der Geschäftsführer der Türkisch-Deutschen Industrie- und Handelskammer (TD-IHK), Okan Özoğlu und Vertreter der deutsch-türkischen Wirtschaft aus der Region. Die Tanzfläche wurde in Begleitung von Live-Musik und Tanzeinlagen, bis in die späten Stunden, durch unsere Gäste belebt.



Yaz Partisi İzmir

11.05.2018

AHK Türkiye, geleneksel Oktoberfest'ten sonra yaz partisini de ilk kez 2018'de İzmir'de başarıyla düzenlemiştir. Federal Almanya İzmir Başkonsolosluğu himayesinde organize edilen etkinlik Bayraklı sahilindeki Venue La Vie Nouvelle'de gerçekleşmiştir. "Business in Lights" konsepti ile düzenlenen organizasyonda oldukça etkileyici bir atmosfer eşliğinde İzmir'de yerleşik yaklaşık 200 Alman-Türk ekonomi dünyasından misafir eski tanıdıklar ile tekrar bir araya gelme ve yenileri ile de tanışma fırsatını yakalamıştır. Açılış kokteylinin ardından Yaz Partisi büfesi, Federal Almanya İzmir Başkonsolosu Dr. Lassig, DEinternational Genel Müdürü Frank Kaiser ve AHK İzmir Bürosu Müdürü Ünal Eren'in katılan misafirleri selamlamaları ile açılmıştır. Almanya'daki Türk-Alman Ticaret ve Sanayi Odası (TD-IHK) genel müdürü Okan Özoğlu ve birçok diğer ekonomi alanından temsilci de gecede misafirler arasında yerlerini almıştır. İstanbul'daki yaz partilerinden alışlagelmiş olduğu üzere gece geç saatlere kadar pisti boş bırakmayan misafirlere canlı müzik eşlik etmiştir.



Oktoberfest İzmir

26.10.2018

Nachdem das erste Oktoberfest in İzmir unheimlich viel Begeisterung und Entertainment geboten hatte, war die Vorfreude für das zweite Oktoberfest dementsprechend groß. Mit einer Vielzahl an Sponsoren und unseren Hauptsponsoren Digel, Schenker Arkas und Tuborg, die dieses Fest ermöglichten, wurde den Gästen eine Atmosphäre geboten die sehr nah an das Original erinnerte. Auch dieses Mal unter einem Zelt, mit einer deutschen Festküche und Wettbewerben die mit attraktiven Preisen belohnt wurden, hatten die Gäste ein abwechslungsreiches Programm. Das unter der Schirmherrschaft des Deutschen Generalkonsulats durchgeführte Fest wurde mit Eröffnungsreden von Dr. Rainer Lassig, Generalkonsul İzmir, Dr. Thilo Pahl, Geschäftsführer AHK Türkei, Frank Kaiser, Geschäftsführer DEinternational A.Ş. und Ünal Eren, Leiter AHK Türkei İzmir Büro, eröffnet.



Oktoberfest İzmir

26.10.2018

Oldukça etkileyici ve bol eğlenceli geçen İzmir'deki ilk Oktoberfest'ten sonra 2. Oktoberfest de oldukça merak ve heyecanla bekleniyordu. Organizasyonun gerçekleşmesine büyük katkısı bulunan Digel, Schenker Arkas ve Tuborg'un yanı sıra birçok irili ufaklı başka sponsorların da büyük ilgi gösterdiği etkinlikte katılan misafirlere Bavyera'da düzenlenen orijinal Oktoberfest'i anımsatan bir atmosfer sunulmuştur. Etkinlik çadırında katılan misafirlere Alman spesiyallerinin sunulduğu bir büfe ve çekici ödüllerin olduğu yarışlar organize edilmiştir. Federal Almanya İzmir Başkonsolosluğu himayesinde düzenlenen etkinliğin açılışı İzmir Başkonsolosu Dr. Rainer Lassig, AHK Türkiye Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Thilo Pahl, DE International Genel Müdürü Frank Kaiser ve AHK Türkiye İzmir Bürosu Müdürü Ünal Eren tarafından yapılmıştır.



AHK Türkiye Jobbörse İzmir

07.04.18

Mit der Einführung der Jobbörse in İzmir, werden nun insgesamt drei Veranstaltungen, die bereits seit vielen Jahren in Istanbul eine wertvolle Plattform für unsere Mitglieder darstellt, auch in İzmir angeboten. Mit einer Besucherzahl von ca. 600 Arbeitssuchenden, war die Jobbörse sehr gut besucht und bot den teilnehmenden Firmen die Möglichkeit sich zu präsentieren, zahlreiche Lebensläufe zu sammeln und auch direkt vor Ort Interviews zu führen. Außerdem gab es die Gelegenheit, sich im Nebenraum als Unternehmen mit einer Präsentation detaillierter vorzustellen um mehr Interesse bei den Arbeitssuchenden zu wecken. Aufgrund des sehr guten Feedbacks, sowohl seitens der teilnehmenden Firmen als auch der Arbeitssuchenden, steht einer weiteren Jobbörse in İzmir für das nächste Jahr nichts im Wege.



AHK Türkiye Kariyer Günü İzmir

07.04.18

Üye firmalara sunulan Yaz Partisi ve Oktoberfest'ten sonra AHK Türkiye tarafından düzenlenen Kariyer Günü etkinliğinin de İzmir'de gerçekleşmesi ile artık AHK Türkiye İzmir Bürosu da bu 3 büyük etkinliğe ev sahipliği yapmaya başlamıştır. Yaklaşık 600 iş arayan aday tarafından ziyaret edilen etkinlikte katılımcı firmalara firma tanıtımı, özgeçmiş havuzu oluşturma ve iş arayan adaylar ile direkt yüz yüze görüşme imkanı sağlanmıştır. Ayrıca etkinlik alanında bir diğer salonda katılımcı firmalar iş arayan adayların daha fazla ilgisini çekebilmek için firma sunumları yapma imkanına da sahip olmuştur. Katılımcı firmalar ve iş arayan adaylar tarafından oldukça iyi geri dönüşlerin alındığı etkinlik ile ilgili gelecek yıl planları çoktan yapılmaya başlanmıştır.



6

FINANZBERICHT
MALİ RAPOR

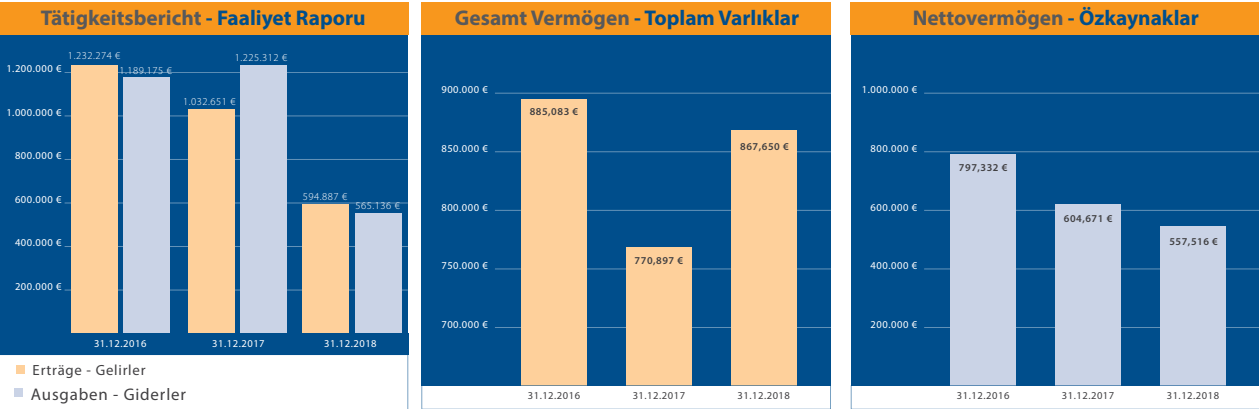
Finanzbericht 2018
2018 Mali Rapor

Tätigkeitsbericht - Faaliyet Raporu	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018
Erträge - Gelirler			
Mitgliederbeiträge - Üye Aidat Gelirleri	689.792 €	564.204 €	563.874 €
Sonstige Erträge/Aufwendungen - Diğer Gelirler/Giderler	542.482 €	468.447 €	31.013 €
Summe Einnahmen - Toplam Gelirler	1.232.274 €	1.032.651 €	594.887 €
Ausgaben - Giderler			
Personalausgaben - Personel Giderleri	782.028 €	674.832 €	202.176 €
Allgemeine und Verwaltungsausgaben - Genel Yönetim Giderleri	410.542 €	597.117 €	422.542 €
Finanzierungsausgaben - Finansman Giderleri	4.602 €	4.151 €	735 €
Steuerkosten - Vergi Giderleri	16.235 €	0 €	0 €
Kursgewinne/(verluste) - Kambiyo karları/(zararları)	24.232 €	50.788 €	60.317 €
Gesamt Ausgaben - Toplam Giderler	1.189.175 €	1.225.312 €	565.136 €
Operatives Ergebnis - İşletme Değeri	43.099 €	192.661 €	29.751 €
Kursverlust aus dem Verkauf der Tochtergesellschaft - Kapital	0 €	0 €	76.943 €
İştirak satışından doğan kar/zarar - Sermaye”			
Verminderung / Zunahme des Nettovermögens - Net varlıkların azalması / artması	43.099 €	192.661 €	47.192 €

* 2016 und 2017 war die Delegation unter AHK aktiv.
* 2016 ve 2017 yıllarında Delegasyon AHK çatısı altında görev alıyordu.

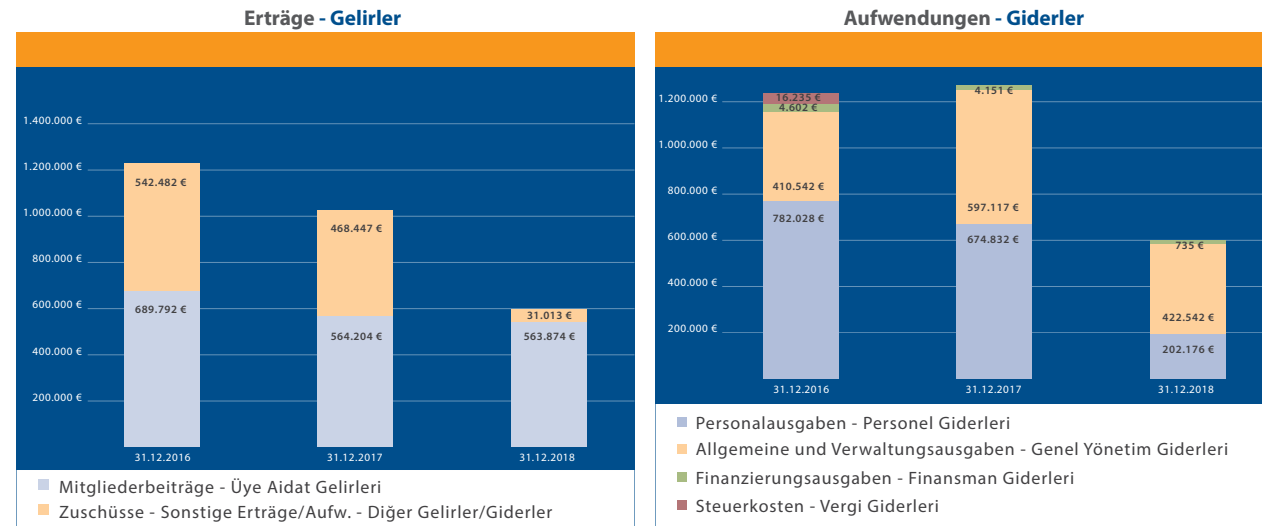
Aktiva - Varlıklar	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018
Kasse - Kasa	513 €	1.378 €	890 €
Banken - Bankalar	465.973 €	287.936 €	671.139 €
Forderungen - Alacaklar	45.072 €	199.635 €	179.840 €
Tochtergesellschaft - İştirakler Hesabı	246.906 €	246.906 €	0 €
Summe Umlaufvermögen - Dönen Varlıklar	758.464 €	735.855 €	851.869 €
Sachanlagen - Maddi Duran Varlıklar	125.554 €	33.177 €	14.936 €
Immaterielle Vermögenswerte - Maddi Olmayan Duran Varlıklar	1.065 €	1.865 €	845 €
Gesamt Vermögen - Toplam Varlıklar	885.083 €	770.897 €	867.650 €

Passiva - Kaynaklar	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018
Verbindlichkeiten Einkommenssteuer - Ödenecek Vergi ve Borçlar	2.069 €	44.748 €	22.949 €
Verbindlichkeiten Sozialversicherungen - Ödenecek Sosyal Güvenlik Kesintileri	8.044 €	5.400 €	6.936 €
Rückstellungen - Karşılıklar	41.450 €	21.803 €	17.449 €
Rechnungsabgrenzung - Gider Tahakkukları	0 €	81.052 €	258.880 €
Erhaltene Anzahlungen - Alınan Avanslar	8.916 €	3.011 €	3.920 €
Verbindlichkeiten aus Leistungen, sonst. Verbindl. - Diğer Borçlar	27.272 €	10.212 €	0 €
Summe kurzfristige Verbindlichkeiten - Kısa Vadeli Kaynaklar	87.751 €	166.226 €	310.134 €
Nettovermögen - Özkaynaklar	797.332 €	604.671 €	557.516 €
Gesamte Verbindlichkeiten und Nettovermögen - Toplam Kaynaklar	885.083 €	770.897 €	867.650 €

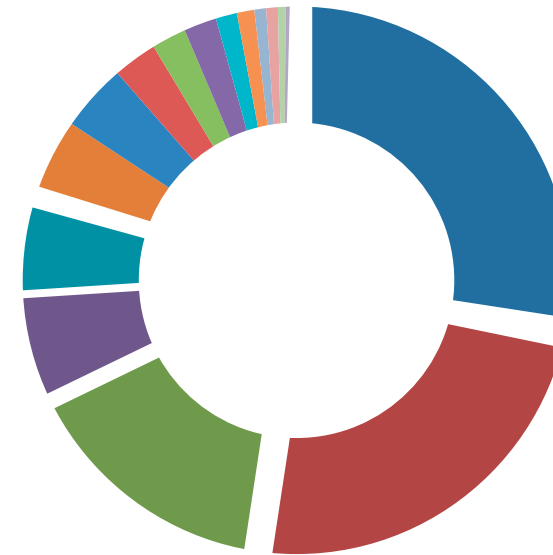


Erträge - Gelirler	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018
Mitgliederbeiträge - Üye Aidat Gelirleri	689.792 €	564.204 €	563.874 €
Zuschüsse - Sonstige Erträge/Aufw. - Diğer Gelirler/Giderler	542.482 €	468.447 €	31.013 €
Summe Einnahmen - Toplam Gelirler	1.232.274 €	1.032.651 €	594.887 €

Aufwendungen - Giderler	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018
Personalausgaben - Personel Giderleri	782.028 €	674.832 €	202.176 €
Allgemeine und Verwaltungsausgaben - Genel Yönetim Giderleri	410.542 €	597.117 €	422.542 €
Finanzierungsausgaben - Finansman Giderleri	4.602 €	4.151 €	735 €
Steuernkosten - Vergi Giderleri	16.235 €	0 €	0 €



Mitglieder nach Branchen



Sektörlere Göre Üye Dağılımı

- C VERARBEITENDES GEWERBE/HERSTELLUNG VON WAREN
İMALAT / ÜRETİM
- G HANDEL/INSTANDHALTUNG UND REPARATUR VON KRAFTFAHRZEUGEN
TİCARET / MOTORLU KARA TAŞITLARININ BAKIM VE ONARIMI
- M ERBRINGUNG VON FREIBERUFLICHEN, WISSENSCHAFTLICHEN UND TECHNISCHEN
DIENTSTLEISTUNGEN
SERBEST MESLEK, BİLİMSSEL VE TEKNİK HİZMETLER
- O ÖFFENTLICHE VERWALTUNG, VERTEIDIGUNG, SOZIALVERSICHERUNG
KAMU YÖNETİMİ, SAVUNMA, SOSYAL GÜVENLİK
- H VERKEHR UND LAGEREI
TRAFİK VE DEPOLAMA
- K ERBRINGUNG VON FINANZ- UND VERSICHERUNGSDIENTSTLEISTUNGEN
FİNANS VE SİGORTA HİZMETLERİ
- N ERBRINGUNG VON SONSTIGEN WIRTSCHAFTLICHEN DIENTSTLEISTUNGEN
DİĞER EKONOMİK HİZMETLER
- F BAUGEWERBE/BAU
İNŞAAT SEKTÖRÜ
- I GASTGEWERBE/BEHERBERGUNG UND GASTRONOMIE
OTELCİLİK / KONAKLAMA VE GASTRONOMİ
- J INFORMATION UND KOMMUNIKATION
BİLGİ VE İLETİSİM TEKNOLOJİLERİ
- D ENERGIEVERSORGUNG
ENERJİ TEDARİĞİ
- L GRUNDSTÜCKS- UND WOHNUNGSWESEN
GAYRİMENKUL VE KONUT
- P ERZIEHUNG UND UNTERRICHT
EĞİTİM
- Q GESUNDHEITS- UND SOZIALWESEN
SAĞLIK VE SOSYAL HİZMETLER
- S ERBRINGUNG VON SONSTIGEN DIENTSTLEISTUNGEN
DİĞER HİZMETLER
- A LAND- UND FORSTWIRTSCHAFT, FISCHEREI
TARIM VE ORMANCILIK/BALIKÇILIK

Mitgliederentwicklung
Üye Sayısı Gelişimi

1994	186 (Dezember / Aralık)
2004	331 (Dezember / Aralık)
2014	835 (März / Mart)
2019	910 (Oktober / Ekim)



DEUTSCH-TÜRKISCHE INDUSTRIE- UND HANDELSKAMMER ALMAN-TÜRK TİCARET VE SANAYİ ODASI

Istanbul

Yeniköy Tarabya Caddesi No. 88
TR-34457 Tarabya - Istanbul
T: +90 (212) 363 05 00
F: +90 (212) 363 05 60
info@dtr-ihk.de
www.dtr-ihk.de

Izmir

Bayraklı Tower
Ankara Cad. No: 81 K:12 D: 89
TR-35030 Bayraklı - Izmir
T: +90 (232) 422 12 65
F: +90 (232) 422 12 75
izmir@dtr-ihk.de
www.dtr-ihk.de

Ankara

TOBB İkiz Kuleler Dumlupınar
Bulvarı No: 252
(Eskişehir Yolu 9. km) P Blok
Zemin Katı Z-26 A 06530 Ankara
T: +90 (536) 421 34 45
ankara@dtr-ihk.de
www.dtr-ihk.de

AHK Türkiye Premium Mitglieder | AHK Türkiye Premium Üyeleri



/ahkturkiye